大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬二千七百九十號
星期版
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一
今日出紙三大張零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

紀念列寧誕辰 人民日報撰文指出

毛主席是列寧事業繼承者
蘇修背叛列寧定身名俱滅

蘇修叛徒在列寧主義的故鄉實行資產階級專政，暫時篡奪了政權。但偉大的蘇聯人民決不會長期容忍蘇修的統治。列寧主義的光輝必將重新普照蘇維埃的大地。

【新華社北京二十二日電】「人民日報」今天發表了評論員的一篇文章：「紀念偉大的列寧，打倒現代修正主義！」文章全文如下：

今天，我國人民在響徹雲霄的無產階級文化大革命的凱歌聲中，紀念偉大列寧誕生九十七周年。

列寧是繼馬克思、恩格斯之後，全世界無產階級和被壓迫民族的偉大革命導師。

列寧締造了蘇聯共產黨，領導蘇聯人民取得了偉大十月社會主義革命的勝利，建立了世界上第一個社會主義國家。

列寧在論述馬克思主義發展史的時候寫道：馬克思主義「在其生命的途程中每走一步都得經過戰鬥」。列寧的一生，就是在同無產階級的各種各樣的敵人進行堅決的尖銳的鬥爭中度過的。列寧在同形形色色的修正主義、機會主義者進行無情的鬥爭中，保衛了馬克思主義，並把馬克思主義推進到一個新的歷史階段，即列寧主義階段。

列寧在同修正主義、機會主義的鬥爭中，捍衛和發展了馬克思主義關於無產階級專政的學說。列寧指出：「只有承認階級鬥爭、同時也承認無產階級專政的人，才是馬克思主義者。」列寧還說過：「任何一個革命的最主要的問題都是國家政權問題。政權在哪一個階級手裏，這一點決定一切。」因此，在無產階級和革命人民取得政權以前，必須堅持暴力革命的原則，打碎舊的國家機器，武裝奪取政權。在無產階級和革命人民取得政權以後，必須保衛和鞏固無產階級專政，把社會主義革命進行到底。無產階級沒有政權，就沒有一切；有了政權，就有了一切；喪失政權，就喪失一切。這是階級鬥爭的一條根本規律，也是國際共產主義運動的一條極其重要的經驗教訓。

在紀念偉大列寧誕生九十七周年的今天，我們不能不看到這樣一個嚴酷的事實：在列寧主義的故鄉蘇聯，那裏的政權已經為赫魯曉夫修正主義集團所篡奪，那裏的無產階級專政已經變為資產階級專政。赫魯曉夫及其繼承者勃列日涅夫、柯西金之流，背叛了偉大的列寧，背叛了馬克思列寧主義，背叛了十月革命，背叛了蘇聯人民和全世界人民。他們是古往今來最大的叛徒集團和工賊集團。

（下轉第三版）

熱烈歡呼北京市革命委員會成立
各地軍民盛大集會遊行
決緊隨毛主席革命到底
高舉革命批判旗幟讓毛澤東思想光輝照亮全國全球

我們的人民民主專政的國家制度是保障人民革命的勝利成果和反對內外敵人的復辟陰謀的有力的武器，我們必須牢牢地掌握這個武器。

「在中國人民政治協商會議第一屆全體會議上的開幕詞」

毛澤東

北京 【中國新聞社北京二十二日電】北京軍民今天熱烈慶祝北京市革命委員會成立。大街小巷，紅旗招展，鑼鼓喧天，「毛主席萬歲！萬萬歲！」的歡呼聲和「大海航行靠舵手」的革命歌聲響徹雲霄。

在中共中央所在地和北京市革命委員會門前送喜報、送賀信的隊伍川流不息，寬闊的天安門廣場也成了歡樂的人海。廣大無產階級革命派和革命群眾激動地說：千言萬語也說不盡我們對偉大領袖毛主席的無限熱愛。我們一定更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，掌好權，用好權，一定要更好地活學活用毛主席著作，徹底批倒鬥臭黨內最大的一小撮走資本主義道路的當權派，把無產階級文化大革命進行到底，奪取革命、生產雙勝利。

在工廠、人民公社、學校、機關、街道，革命群眾紛紛舉行了隆重的慶祝大會。工人和貧下中農一致表示：一定要堅定地站在毛主席革命路線一邊，誓作北京市革命委員會的堅強後盾，抓革命，促生產，奪取革命和生產雙勝利。

許多革命師生和革命文藝工作者在天安門廣場，演出文藝節目，熱情宣傳毛澤東思想，縱情歡慶北京市革命委員會的成立。

為首都無產階級文化大革命建立了新功勳的人民解放軍北京衛戍區部隊和駐京部隊各單位部隊也分別舉行集會和遊行，廣大指戰員以萬分興奮的心情，熱烈歡呼北京市革命委員會的誕生。他們表示：堅決響應偉大統帥毛主席的號召，緊緊和無產階級革命派戰鬥在一起，勝利在一起，保衛毛主席的無產階級革命路線，保衛無產階級專政，把毛澤東思想偉大紅旗插遍各個陣地。

滬晉黔黑魯革命派表示
定要掌好權推進「三結合」

【中國新聞社北京二十二日電】上海、山西、貴州、黑龍江和山東的無產階級革命派和廣大革命群眾以及駐這些省市的人民解放軍廣大指戰員，熱烈歡呼北京市革命委員會成立。他們一致指出：北京市革命委員會的成立，是戰無不勝的毛澤東思想的偉大勝利，是以毛主席為代表的無產階級革命路線的偉大勝利，是全國無產階級革命派奪權鬥爭中具有重大意義的偉大勝利！決心更高地舉起革命的批判大旗，徹底批倒、批臭黨內最大的一小撮走資本主義道路的當權派和反革命修正主義分子，把無產階級文化大革命進行到底。

上海 北京市革命委員會正式成立的喜訊傳到偉大「一月革命風暴」發源地的上海後，黃浦江兩岸一片歡騰。二十日下午，上海許多工廠、農村、學校、機關、部隊收聽北京市革命委員會成立和慶祝大會實況後，紛紛舉行座談。二十一日下午，上海的無產階級革命派和人民解放軍指戰員還舉行了隆重集會和慶祝遊行。上海市革命委員會代表以及上海市工人革命造反總司令部、人民解放軍駐滬部隊、革命紅衛兵和革命群眾組織的代表在會上表示，要向北京的無產階級革命派學習，高舉革命的批判大旗，批倒批臭黨內最大的一小撮走資本主義道路的當權派和一小撮反革命修正主義分子，從根本上肅清「修養」的流毒，以革命的大批判推進革命的大聯合和革命的「三結合」，抓革命，促生產，進一步搞好本地區、本部門、本單位的鬥、批、改，沿着毛主席所指引的道路勝利前進，把無產階級文化大革命進行到底！

山西 北京市革命委員會成立的消息傳來，三晉大地沸騰了。山西省無產階級革命派……紛紛表示要學習北京的經驗，把黨內最大的走資本主義道路當權派批倒批臭，讓光焰無際的毛澤東思想照亮全中國、全世界。

貴州 山城貴陽的廣大無產階級革命派、革命小將和人民解放軍指戰員，懷着無比喜悅的心情，歡呼北京市革命委員會的成立。當晚人們隆重地舉行了有十萬多人參加的慶祝大會。

貴州省革命委員會和貴州省軍區二十日還分別致電北京市革命委員會，表示最衷心、最熱烈的祝賀。

黑龍江 閃耀着毛澤東思想光輝的北京市革命委員會誕生的喜訊，給黑龍江省廣大革命群眾帶來了巨大的鼓舞和力量。哈爾濱市十多萬無產階級革命大軍，二十一日隆重舉行慶祝大會。黑龍江省和哈爾濱市革命委員會負責人、革命工人、革命農民、革命學生、革命幹部的代表在發言中一致表示：要遵照毛澤東思想，掌好權，用好權，以北京市無產階級革命派為榜樣，把毛澤東思想偉大紅旗插遍各個陣地，把黑龍江省辦成毛澤東思想的大學校。

山東 北京市革命委員會成立的喜訊傳到山東以後，各廠礦企業、學校、商店和機關的無產階級革命派，無比興奮，萬分激動。他們連夜遊行，敲鑼打鼓，紛紛走上街頭，進行慶祝。山東省革命委員會負責人說：北京市革命委員會的成立，宣告舊北京市委反革命修正主義集團徹底倒台了，斬斷了黨內最大的走資本主義道路當權派伸向北京的黑手。這是以毛主席為代表的無產階級革命路線的偉大勝利，是戰無不勝的毛澤東思想的偉大勝利。紅衛兵青島大中學校的革命小將們說：北京是紅衛兵的發源地，我們青島市的革命小將一定要向北京市的革命小將學習，高舉毛澤東思想偉大紅旗，緊緊掌握鬥爭的大方向，在向黨內一小撮走資本主義道路當權派展開大批判運動中，進一步推進無產階級革命派的大聯合，把無產階級文化大革命進行到底！

毛主席以偉大氣魄
解決共運中心課題
怎樣保持政權防止資本主義復辟
解放軍報說要颳十二級風摧垮大野心家

【據新華社北京二十一日電】「解放軍報」和「光明日報」今天都發表社論，熱烈歡呼北京市革命委員會的誕生。

「解放軍報」社論的標題是：「讓偉大首都永遠閃耀毛澤東思想的燦爛光輝」。社論說：北京市革命委員會，在兩個階級、兩條路線的大決戰的烈火中誕生了。

毛主席教導我們：「社會主義社會是一個相當長的歷史階段，在社會主義這個歷史階段中，還存在着階級、階級矛盾和階級鬥爭，存在着社會主義同資本主義兩條道路的鬥爭，存在着資本主義復辟的危險性。」

在北京進行的這場驚心動魄的階級鬥爭，就是資產階級陰謀復辟和無產階級反復辟的鬥爭。鬥爭的焦點，就是政權。我們取得政權已經十七年了，我們的政權會不會被顛覆，被篡奪呢？北京市的嚴酷的事實，給我們上了深刻的一課：無產階級取得政權以後，還可能喪失政權，還可能被打倒了的剝削階級變成資產階級專政。

階級，必然要從我們黨內尋找代理人，利用所竊取的部分權力，大搞資本主義復辟活動，力圖改變整個國家的顏色。黨內最大的一小撮走資本主義道路當權派及其支持下的一小撮反革命修正主義分子，就是資產階級代理人，就是搞反革命復辟的陰謀家和野心家。我們不鬥倒他們，他們就要鬥倒我們。這些壞傢伙，你不打，他就不倒。「樹欲靜而風不止」，他們還要打倒我們的……

組織起一支浩浩蕩蕩的革命大軍，實行把無產階級文化大革命進行到底，颳起十二級的颱風，把他們徹底摧垮。如果我們麻痺大意，讓他們的陰謀得逞，就會使我們的國家變顏色，無數先烈拋頭顱灑熱血換來的革命成果，都將付之東流。

怎樣保持政權？怎樣防止資本主義復辟？這是國際共產主義運動中的一個新的課題。只有當代最偉大的馬克思列寧主義者毛主席，才以極其偉大的氣魄，極其堅強的決心，極其豐富的鬥爭經驗，極其卓越的智慧，總結了國際無產階級專政的歷史經驗，發動了這場史無前例的無產階級文化大革命，從理論上、實踐上解決了這個具有偉大歷史意義和國際意義的新課題。這是毛主席對馬克思列寧主義的創造性發展，是國際共產主義運動歷史上的偉大創舉。

「光明日報」社論說：……一切無產階級革命派，拿起筆作刀槍，口誅筆伐，向中國的赫魯曉夫猛烈開火！通過大批判，大立毛澤東思想，把全國變成紅彤彤的毛澤東思想大學校，讓光焰無際的毛澤東思想普照全國，普照全世界！

上海革命羣衆集會歡呼北京革委會成立 四月二十日，當首都的無產階級革命派和革命羣衆隆重舉行北京市革命委員會成立和慶祝大會的時候，上海市無產階級革命派和革命人民在人民廣場舉行集會，收聽大會的實況廣播，熱烈歡呼以毛主席為代表的無產階級革命路線的偉大勝利。（新華社傳真照片）

新版本「毛澤東選集」
在交易會備受歡迎
來賓踴躍選購各款毛主席照片
「老三篇」等朗讀唱片四百張瞬即售空

【本報廣州專電】最新印刷的金光閃閃、鮮紅奪目的世界人民革命寶書「毛澤東選集」四卷本，十九日下午在中國出口商品交易會優先供應一批給中外來賓，受到各國朋友熱烈的歡迎。

今年一月才印刷的這套平裝橫排本「毛澤東選集」，封面封底都是紅色金字，光鮮明亮。人們一看到這套光輝著作，心裏就熱呼呼的。這套「毛澤東選集」的出版，反映了我國人民在史無前例的無產階級文化大革命中，掀起大學毛主席著作的新高潮，對毛主席著作日益廣泛的需要；反映了我國人民對我們偉大的領袖毛主席的無限熱愛、無限崇拜、無限信仰、無限忠誠。

每天，供應「毛澤東選集」、「毛主席語錄」的攤擋都擠滿了人。除了「毛澤東選集」、「老三篇」（「為人民服務」、「紀念白求恩」、「愚公移山」）外，很多人還選購各款的毛主席像片。傳播毛澤東思想的唱片，同樣也供不應求。十八日那天，運到新唱片十二種，其中有朗讀唱片「老三篇」、「關於糾正黨內的錯誤思想」、「把無產階級文化大革命進行到底」、「正確對待幹部問題」、「論無產階級專政」等；革命歌曲「偉大的領袖毛澤東」、「毛主席的書是革命的寶」、「潔白的哈達獻給毛主席」、「毛主席的話是最高指示」、「毛主席的戰士最聽黨的話」、「把列寧主義偉大旗幟高高舉起」、「勝樂」、「懷親人」。這一批唱片共四百張，不到一小時就被搶購一空了。

紅心向陽

北京通訊

本報駐北京記者 唐瓊

影院前觀衆激動

北京二十五家影院今天起放映毛主席第四次接見紅衛兵的彩色紀錄片。影片全名是：「毛主席是我們心中的紅太陽」。等候進場的廣大觀衆，情緒熱烈而激動。

慶祝中華人民共和國成立十七周年的盛大觀衆……正當全國億萬革命人民對黨內頭號走資本主義道路當權派窮追猛打之時，正當我們對我們心中的紅太陽——毛主席無限忠誠、無限信仰、無限崇拜之時，我們在銀幕上又能見到毛主席的光輝形象，見到他老人家同億萬革命人民心連心的雄偉場面，真是令人振奮不已。「宜將剩勇追窮寇」！我們從這部影片裏獲得了更大的鼓舞、更強的信心、更堅決的鬥志。

出品前激烈搏鬥

再說，這部大型彩色紀錄片的產生過程，也並非一帆風順。在黨內一小撮走資本主義道路當權派控制的新聞紀錄電影製片廠，那些當權派曾經陰謀利用攝製這部影片的機會，美化中國的赫魯曉夫之流……妄圖貶低毛主席的光輝形象。新影廠和八一電影廠的無產階級革命派，聯合了北京三個高等院校的革命小將，經過了激烈的搏鬥，這才奪回了重新修改和製作的大權。影片本身就經歷了兩條路線的鬥爭，毛主席的革命路線又一次取得了勝利。

紅衛兵當解說員

異乎尋常的是，這部影片的解說員是兩位大學的紅衛兵——北京師範大學「井岡山」戰士王利公和鄧旭蛋。解說詞裏有這樣一段：

「北京的光芒燦爛輝煌，毛澤東是東方的太陽。偉大的風理，鮮明的曙光，人類的救星，世界的希望！跟着毛澤東，永遠鬧革命，跟着毛澤東，世界一片紅！」

革命小將談感受

解說員談起自己的感受時說，當他們從銀幕上看到邊跳邊進行的女同學一面向毛主席招手，喊着「毛主席萬歲」，一面又不時地擦去臉上激動的熱淚的時候；看到哪位女同學雙手高舉毛主席畫像走過天安門的時候；看到那位外地同學甚至忘了行進，站在隊伍外，眼裏閃動着激動的淚花，一次又一次高呼「毛主席萬歲」的時候；……他們好像看到了紅衛兵小將們那一顆顆無限熱愛毛主席、無限忠於毛主席的紅心！毛主席最瞭解無產階級革命派的心情，他老人家是我們無產階級革命派最親的親人！

節日高歌震京城

「大海航行靠舵手」的歌聲，你們是熟悉的。我的同業以及認識與不認識的朋友不知唱了多少遍。如果你們置身於這部影片之前，聽到這首著名的歌曲，那種千軍萬馬的氣概，氣吞山河的威力，一定會使你的革命激情更加強烈。革命群衆熱愛毛主席的場面，廣大的港澳同胞在當地已經懷有極深刻的印象。如果你們看到這部影片，一定會更加歡欣鼓舞。我祝願讀者在不久之後也能觀賞這部使你激動得含着幸福的熱淚的影片。（四月十八日寄自北京）

一九六七年春季中國出口商品交易會
時間：一九六七年四月十五日至五月十五日
地點：廣州市中國出口商品陳列館

中國五金礦產進出口公司 廣東省分公司
地址：廣州沿江一路61號
電報：7177
香港代理處：華潤公司
地址：香港中國銀行大廈
電報：香港 "CIRECO"

一週綴語

首都革命委員會誕生

在全國範圍內對黨內一小撮走資本主義道路當權派的批判運動高潮中，在革命派進行奪權鬥爭凱歌高奏中，人民首都北京的革命委員會宣告成立了。喜訊傳出，全國歡騰，舉世矚目。

正如北京各報所指出，這是「偉大的勝利，偉大的創舉」；「這是以毛主席為代表的無產階級革命路線的偉大勝利，是我國無產階級革命派奪權鬥爭中具有重大意義的偉大勝利」；這是「具有偉大歷史意義的事件，將用金光燦爛的大字載入中國革命和國際共產主義運動的史冊」。

北京革命委員會的誕生，是首都革命派同黨內一小撮走資本主義道路當權派，同資產階級反動路線長期英勇鬥爭的成果。

發展

對馬列主義一個重大

具有歷史偉大意義的事件

呂幸

兩條路線鬥爭一直存在

保證人民江山不變色

海珠市場巡禮

本報記者

廣州通訊

市場

去夏新建的肉菜

大批判，大掃蕩，大掃除

僅盆菜就有三百多種

墨光塞微傳出朗讀語錄聲

售貨員與顧客建立新關係

「問蒼茫大地，誰主沉浮？」

聶元梓等在人民日報著文 歡呼北京革委會勝利誕生

北京市革命委員會的誕生，向全中國、全世界宣告了舊北京市委反革命修正主義集團的徹底崩潰，粉碎了黨內頭號走資本主義道路的當權派妄圖復辟資本主義的美夢。……鐵的事實再一次證明了我們最最敬愛的偉大領袖毛主席的英明論斷：「人民，只有人民，才是創造世界歷史的動力。」

【新華社北京二十二日電】二十二日「人民日報」發表了北京大學聶元梓、夏劍豸、宋一秀、楊克明、趙正義、高雲鵬、李醒塵六同志寫的文章，題目是：「問蒼茫大地，誰主沉浮？」，全文如下：

在我們偉大祖國的首都，北京市革命委員會勝利地誕生了！它像一聲春雷震撼著整個世界的大地！

在江青直接領導下 衝破破壞阻撓

「海港」等兩齣革命樣板戲 經過激烈階級鬥爭才誕生

一九六四年以來，江青直接領導了上海京劇院「智取威虎山」和「海港」兩齣革命樣板戲的加工工作。黨內一小撮走資本主義道路的當權派和資產階級反動學術「權威」，為了保持封建主義、資本主義的陣地，千方百計地抵制和反對江青的正確意見，不斷進行破壞搗亂，並妄想把現代戲引上為資產階級政治服務的邪路。他們的總後台就是黨內頭號走資本主義道路的當權派。

【新華社北京二十一日電】作者：上海革命京劇文工團革命派戰士

中國赫魯曉夫大講黑話 惡毒攻擊誹謗工人階級

吹噓他自己是領導罷工的「老革命」

貴州駐軍熱烈歡呼北京革委會成立

中國人民解放軍貴州省軍區部隊指戰員，從收音機裏收聽到北京市革命委員會成立的喜訊後，熱烈歡呼毛澤東思想的偉大勝利，表示要更高地舉起毛澤東思想的偉大紅旗，為無產階級文化大革命做出新的貢獻。

（新華社傳真照片）

在北京革委會成立和慶祝大會上

張春橋發表講話 讚揚首都革命派

【新華社北京二十日電】張春橋同志代表五省市革命委員會代表團在北京市革命委員會成立和慶祝大會上的講話：

北京市革命委員會今天正式成立了。這是北京市無產階級革命派的盛大節日，也是全國無產階級革命派的盛大節日。

（原載四月十七日上海「文匯報」）

滬工農兵文藝會演 砲轟中國赫魯曉夫

【據新華社上海二十一日電】「打倒黨內最大的走資本主義道路的當權派！」由上海工人革命造反總司令部等二十個革命群眾組織聯合舉辦的「高舉毛澤東思想偉大紅旗，上海市工農兵文藝會演」，二十日開始，在上海舉行。

外國朋友歡呼

雅加達軍警暴徒昨又血腥排華 數百華僑商店被搗毀多人受傷

【美聯社雅加達二十二日電】印尼青年三千人今天在雅加達華僑居住區製造流血事件，數百商店被搗毀，數十名華人被打傷。

印尼暴徒肆虐之餘 議員叫囂對華絕交

旋風襲美國 死傷千六人

美濫炸海防 死平民百餘

北越招待記者斥美獸行

民軍第十四次襲擊 朔莊機場損失重大

初步統計十二架直升機和其他設備被毀

我文化大革命鼓舞全世界
舉世革命人民稱頌毛主席

現在這一運動正向全世界擴展各國馬列主義黨號召學習

世界革命人民無比感謝毛主席在理論上和實踐中解決了無產階級奪取政權後防止資本主義復辟的問題；感謝毛主席解決了如何徹底改革一切不適應社會主義經濟基礎的上層建築的問題；感謝毛主席創建了在無產階級專政條件下展開兩條道路鬥爭的學說和經驗；感謝毛主席發動這場改造人的靈魂，促進人的思想革命化的大革命，為世界人民樹立了進行意識形態革命的最光輝的典範。

【據新華社北京二十二日電】據：戰無不勝的毛澤東思想的新的偉大勝利——外國朋友歡呼中國無產階級文化大革命

毛主席說：「人們的社會存在，決定人們的思想。而代表先進階級的正確思想，一旦被群眾掌握，就會變成改造社會、改造世界的物質力量。」

舉世矚目的中國無產階級文化大革命，在光焰無際的毛澤東思想的指引下，正在迅猛地向前發展。今天的中國，「萬里江山一片紅」。全世界革命人民都熱烈歡呼：這是「毛澤東思想的偉大勝利」，是「世界革命事業的偉大勝利」。

世界革命人民熱烈稱讚，中國這場「改天換地、震撼人心」的大革命「體現了偉大的毛澤東思想」，是「毛澤東思想放射出的光芒」。澳大利亞共產黨（馬克思列寧主義者）主席希爾在題為「我們向震撼世界的中國無產階級文化大革命致敬」的文章中說，這場大革命「已經把馬克思列寧主義的頂峰毛澤東思想傳播給中國的億萬人民，傳播給全世界的億萬人民，這就確實無產階級革命的蓬勃發展」。老撾「火炬報」指出，這場大革命「顯示了毛澤東思想的強大威力，顯示了七億中國人民的不斷革命的精神，同時也表明了只有用毛澤東思想武裝起來的群眾才能進行徹底的革命」。

阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、部長會議主席謝胡強調指出：「在毛澤東同志偉大的馬克思列寧主義思想指導下進行的，像火山爆發時的岩漿滾滾一樣的中國無產階級文化大革命具有歷史和世界意義，因為這場大革命保證了偉大的中國社會主義道路，粉碎和埋葬了資產階級、修正主義的夢想，掃除了資產階級、反動派、修正主義的垃圾，使佔人類四分之一的中國人民的思想革命化，從而鼓舞了世界上所有的革命者和被壓迫人民。」老撾一位朋友指出，正是由於中國人民「高舉毛澤東思想勝利紅旗前進」，這場大革命才如此「壁展天地，氣吞山河」，它使「帝國主義恐慌萬狀，革命人民歡欣鼓舞」。

各國革命者在闡明中國這場大革命的極其偉大的意義時指出，這是「毛主席的一個天才的創造」，是「正確的馬克思列寧主義的路線的明顯標誌」，是「毛澤東思想對世界無產階級武庫所作出的獨特貢獻的最高表現」。塞內加爾一位工人說：這場大革命「是敬愛的毛主席交給世界無產階級的強有力的武器，人民使用這個武器將永遠消滅以美帝國主義為首的帝國主義及其幫兇、以蘇聯修正主義集團為首的修正主義——世界各國人民的頭號敵人」。

全世界革命人民無比感謝毛主席，在理論上和實踐中解決了無產階級奪取政權以後，如何保持政權，如何防止資本主義復辟這一國際無產階級革命新的中心課題；稱頌毛主席親自領導的無產階級文化大革命，在這個問題上「給全世界無產階級樹立了新的偉大榜樣」。

毛主席，英明地解決了如何徹底改革一切不適應社會主義經濟基礎的上層建築的問題。希臘的一批馬克思列寧主義者在論述毛主席的偉大貢獻時說：馬克思列寧主義關於上層建築對它的基礎在一定條件下轉過來起着偉大的決定性的影響的學說，在中國的無產階級文化大革命中得到了最富有創造性的運用。中國的無產階級文化大革命的每一個步驟，都在鏟除現代修正主義的根子，使帝國主義、修正主義和反動派妄圖復辟中國偉大的人民革命推翻了的制度的最後希望化為烏有。

全世界革命人民衷心感謝毛主席，傑出地創建了社會主義社會存在着階級、階級鬥爭和兩條道路鬥爭的學說和經驗。澳大利亞共產黨（馬克思列寧主義者）主席希爾和比利時共產黨中央委員會書記格里巴都指出，毛澤東同志總結了國際共產主義運動的經驗，指明在社會主義制度下，階級和階級鬥爭仍然存在，無產階級和資產階級誰戰勝誰的鬥爭還在進行，這是毛澤東同志的新的功績和對馬克思列寧主義思想的輝煌發展。北加里曼丹一位朋友稱頌：「中國無產階級文化大革命是毛澤東思想把馬克思列寧主義發展到頂峰的偉大的具體成果之一，是階級鬥爭學說的新發展」。

全世界革命人民由衷感謝毛主席，發動這場改造人的靈魂、促進人的思想革命化的大革命，「為世界革命人民樹立了進行這種偉大鬥爭的最光輝的典範」。訪問過中國的日本朋友們說：「中國人民用毛澤東思想作為武器，以毛澤東思想『鬥私，批修』」，「這場大革命是一次真正的深刻的意識形態的革命」，「是一次改造億萬男女的思想、把馬克思列寧主義變為全中國人民的世界觀的革命」。

世界革命人民通過中國這場大革命，更加懂得掌握毛澤東思想的重要意義，更加熱情地學習毛澤東思想。許多國家的革命者指出，在這場大革命中，中國人民直接發掘和運用馬克思列寧主義的新的創造——「活學活用毛澤東著作的群眾運動」。

在這一運動號召下，正在向全世界擴展。許多國家的馬克思列寧主義政黨和其他革命組織紛紛發表文章和決議，號召他們的黨員和幹部積極學習和宣傳毛主席關於無產階級文化大革命的思想。意大利共產黨（馬克思列寧主義）中央委員會號召它的黨員和全體勞動人民深入研究文化大革命的教益，法國「新人道報」和其他一些國家的進步報刊都指出，這場大革命對於全世界人民的重要性是無法估量的。

世界人民一旦掌握了放之四海而皆準的毛澤東思想，就必定變成無敵於天下的物質力量。世界革命人民一定會把帝國主義、現代修正主義和世界上一切牛鬼蛇神砸得稀巴爛，一定會創造出一個毛澤東思想照耀下的紅彤彤的新世界。

老撾解放軍熱愛毛主席著作

我們偉大的領袖毛主席是世界革命人民心中的紅太陽。越來越多的外國朋友熱愛毛主席著作，努力學習毛澤東思想，奔向毛主席指出的革命道路。這是老撾人民解放軍戰士，決心用偉大的毛澤東思想武裝自己，以毛澤東思想指引行動，徹底打敗敵人。（新華社傳真照片）

雅加達軍警暴徒昨又血腥排華
數百華僑商店被搗毀多人受傷

【美聯社雅加達二十二日電】印尼青年三千餘人今天在雅加達華僑居住區製造流血事件，數百商店被搗毀，數十名華人被打傷。此外並有五輛以上的汽車被打毀，在車內的中國人被打傷。暴徒並擬湧進中國大使館。

前晚有華僑二千人舉行示威，抗議印尼反華運動日益加厲。

暴徒突然湧入華僑居住區，大多數華僑商店是毫無戒備的。因此被搗毀之商店數十餘間，店主多被拖上街頭毆打。暴徒用鐵棍和鐵鏈毆人，以至街上血跡斑斑。

這一批青年不分青紅皂白，對已在印尼落戶數代之華裔也一律毒打。憲兵趕到時，被打者早已被打。軍隊對於暴徒之搗毀商店，並不加以阻止。

此次暴動，在華僑居住區內許多地方蔓延進行，受傷之人數一時無法估計。其中有一人在大使館附近被人用鐵棍毆打，一隻眼被打裂開。

這一大羣青年暴徒湧入華僑住區，將每間商店玻璃窗打破，並且多數進入店內搗毀。原屬繁鬧之華僑區，經過今天暴徒搗亂之後，幾乎看不到人影。

暴徒進入華僑區外圍時，有一華人頭被打破，倒在街上流血不止。隨後警察發現他是雅加達有名的心臟專家。至少有三部汽車全被打壞，並且局部被焚。還有一部被推到水溝，十多輛電單車被沒收。

此次暴動，住在當地的一般外國人都感到憤慨。

又據法新社報道，雅加達的反華示威今天下午已在華僑居住區擴大至市內其他地方，軍事當局下午撤去華僑區警戒線後，成羣的青年復又回來繼續搗毀華僑商店，並毆打過路的華人。

印尼暴徒肆虐之餘 議員叫囂對華絕交

【法新社雅加達二十二日電】印尼國會議員十五人今天在國會動議，要求印尼和人民中國絕交。同時，印尼青年五千人在市內遊行，攻擊華僑的汽車和商店。

議員的動議並要求撤回印尼駐北京大使館的全部館員，並宣佈駐在雅加達的中國外交人員為「不受歡迎」人物。

近日來，爪哇幾個地方發生反華示威。今天雅加達又發生的反華暴力行動，這一批議員的要求，是隨着這些示威暴動之後提出的。

我使館提最強烈抗議指出
印尼必須償血債
七億中國人民絕不容忍殘害華僑暴行
堅決要印尼道歉懲兇並保留進一步要求的權利

【中國新聞社北京二十二日電】雅加達消息：中國駐印度尼西亞大使館四月二十一日照會印度尼西亞外交部，對印尼政府出動大批武裝軍警和暴徒，在首都雅加達製造殘殺為寧祥雨送葬的華僑的血腥事件，表示極大的憤慨，並且向印尼政府提出最緊急、最強烈的抗議。

四月二十日，雅加達華僑懷着十分沉重的心情，自發地為被印尼政府殘害至死的華僑老人寧祥雨送葬。沿途幾十萬印度尼西亞人民和華僑佇立道旁，對死者表示無限同情和深切哀悼，然後他們成批地、自動地加入了送葬行列。當送葬大軍走到中國駐印度尼西亞大使館附近時，預先佈置的全副武裝的軍隊、警察和手持各種兇器的暴徒，突然向送葬人羣發動了瘋狂襲擊，一時槍聲大作，子彈橫飛，使華僑多人當場受傷倒地，有的生命垂危。在亞芝關區，大批武裝軍警鳴槍威嚇，攔截和圍攻送葬人羣，並在這一帶的大街小巷，對華僑進行非法搜查、追逐，沒收身份證，甚至橫蠻地加以拘捕，使整個「城區」籠罩在一片陰森恐怖之中。中國大使館的照會指出，十分明顯，印尼政府是這一極為嚴重的血腥事件的主謀者和組織者。

照會說，雅加達華僑按照傳統風俗習慣，為被殘害至死的無辜僑胞送葬，寄託他們的哀思，這完全是天經地義的正義行動，而且獲得了治安當局的准許，出殯日期和路線也在事前正式通知有關當局。中國大使館又曾通過照會和口頭，多次向印尼方面強調指出，印尼政府必須保證這次喪葬活動的安全。然而你們殘殺了一個寧祥雨還不甘心，現在又對手無寸鐵的送葬人民悍然下此毒手。你們這種滅絕人性、野蠻透頂的法西斯暴行，難道在現代國際關係史上，還不是絕無僅有的嗎？肇事之後，你們的外交部長和外交部負責官員，對中國大使館隨時代辦緊急要求約見，都故意推脫，不敢照面。這不是充分說明你們虛弱和蠻橫無理，已經到了何等驚人的地步嗎？

照會正告印尼政府：「你們進行踐踏國際關係準則，瘋狂破壞兩國關係，是絕對逃脫不了罪責的。用毛澤東思想武裝起來的廣大華僑，是絕對不容侮辱的，七億中國人民對你們殘害華僑的血腥暴行，是絕對不能容忍的。你們必須加倍償還的血債。你們所欠下的新債舊賬，是非徹底清算不可的。你們妄圖以法西斯恐怖手段來壓服廣大華僑，簡直是癡心妄想，白日做夢！你們對華僑的迫害愈野蠻，愈瘋狂，華僑的反抗就必然更廣泛、更劇烈，你們的種種罪惡行徑，其結果只能是『搬起石頭打自己的腳』。你們繼續頑固，倒行逆施，是絕對不會有好下場的！」

中國大使館堅決要求印尼政府就上述嚴重血腥事件，立即公開道歉，嚴懲兇手和肇事禍首，負責醫治受傷華僑，賠償一切費用，立即釋放被捕華僑，停止一切反華、排華的罪惡活動，並保證不再發生類似事件。中國大使館並且保留進一步提出要求的權利。

西加里曼丹軍區 35萬華僑被集中
印尼要將他們驅逐出境

【路透社古晉二十三日電】據印尼第十二軍分區上校參謀長狩辛今天說，西加里曼丹有華僑約三十五萬人被集中，等候驅逐出境。他說，在軍事當局管制下的華僑共五十萬人，其中僅有十萬人已入印尼國籍，其餘仍自以為中國國民，因此被視為外國人。

他又說，非印尼籍的華人現正集中於坤甸，給他們以臨時土地及工作，等待船隻將他們遣回中國。

意七十萬公務員 要求增薪總罷工

【新華社北京二十一日電】羅馬消息：意大利全國八千個市政機構和九十二個省政機構的工人和職員約七十萬人，二十日舉行二十四小時總罷工。

工人和職員強烈抗議意大利政府在物價不斷上漲的情況下宣佈凍結工資的決定。

工人和職員宣佈，如果政府不撤銷這個決定，他們將繼續罷工。

旋風襲美國 死傷千六人

【路透社芝加哥二十二日電】暴旋風昨夜掠過美國中西部一個人煙很稠密的地區，死六十人，受傷者一千五百人。

災情最嚴重的是芝加哥郊區歐克隆地方。該地至少有二十四人喪生，現已宣佈為災區，受害最重的地段已戒嚴。

芝加哥西北六十五哩的……災情……過一百人。

……戒嚴……歐克隆的瓦礫……以防搶劫。當地的官員說，死亡人數可能……

美濫炸海防 死平民百餘
北越招待記者斥美獸行

【法新社河內二十二日電】北越衛生部長今天在記者招待會上說，美國飛機最近轟炸海防，死平民一百四十四人，傷一百二十人，都是平民。[illegible]

泰兵不願當砲灰 七十名拒赴南越
泰軍不滿他儂助美侵越政策

【新華社北京二十一日電】據「泰國人民之聲」電台報道，泰國他儂——巴博反動集團強迫士兵到越南南方去充當美帝國主義侵略戰爭的砲灰的政策，遭到愈來愈多的泰國士兵的反對。很多士兵拒絕到南越去為美帝賣命。

據這家電台說，泰國傀儡副總理巴博十日供認，目前已有六十八名泰國士兵，拒絕去南越。

電台說，越來越多的士兵認識到，他們被送到南越去，是為了幫助美帝侵略越南人民，是拿自己的生命去為美帝國主義冒險。因此，他們再也不受他儂——巴博集團的欺騙，堅決拒絕充當美帝侵略者的砲灰。

蘇在全國煽動反華
不斷向我猖狂挑釁
柯西金叫嚷「不能放鬆對國防問題的注意」

【據新華社北京二十二日電】[illegible]

民軍第十四次襲擊 朔莊機場損失重大
初步統計十二架直升機和其他設備被毀

【新華社河內二十二日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方朔莊省解放武裝力量四月十九日晚上對朔莊敵軍機場進行了第十四次襲擊。據初步消息，共擊毀敵人直升飛機十二架，摧毀了機場的許多設備。

朔莊省解放武裝力量在十四次襲擊朔莊機場的戰鬥中，共擊毀敵機二百六十七架，消滅敵軍一千零二十六名，其中包括美國侵略軍三百三十六名。

侵越澳艦遭嚴懲 一連兩天被砲擊

【美聯社西貢二十二日電】澳洲驅逐艦「霍巴特號」在東京灣作戰中，一連兩天遭北越陸上砲台射擊。

美軍司令部說，在兩次被擊中，「霍巴特號」驅逐艦艦身及艦上之船員均無損傷，僅在第一天，甲板上落有彈片。

越南特報

近三年來美機連續濫炸下 咸龍大橋巍然不動
朝日新聞記者

高射砲和步槍齊施威力

這裡報道是「朝日新聞」森特派員自河內發出的。自從美機北炸以來，北越清化省咸龍大橋一直是美機的重要目標，可是，在越南軍民的英勇保衛下，近三年以來咸龍大橋雖被美機投下數以萬噸計的炸彈，依然暢通無阻。難怪這個日本記者認為是戰爭史上的奇蹟。

×　×

距北越中部清化市不遠的地方，一面是岩石嶙峋的高山，一面是碧綠的大海，海面上浮起一座座的小島。在這些岩石山中有一條公路——一號公路穿行其間，距離清化市七公里的地方就是長約一百公尺的咸龍大橋的所在，橋的兩端都是岩石山。

現在這座大橋已成為北越人民對美帝國主義的戰爭象徵。自從美國北炸以來，這座大橋遭到數百次以上的猛烈轟炸，但是大橋仍然屹立在原處不動。

美機第一次轟炸大橋是在一九六四年八月五日。第一天美機就付出了重大代價，三架飛機被擊落在橋畔。最大的一連串轟炸是一九六五年四月三日和四日，美機五百多架次轟炸咸龍大橋，但是損失了四十七架。其中三架是被機關槍和步槍打下來的。美機害怕高射砲，故意低飛到高射砲不能發揮威力的低空，但是北越的輕火器卻發揮了同樣的威力。

麥克納馬拉親指揮轟炸失敗

經過這些次失敗的教訓，美機改變了戰術，每次出動都在十五架到二十架，實行高低空一起轟炸。一九六五年七月十八日美國防部長麥克納馬拉在東京灣第七艦隊航空母艦上親自指揮了十八架飛機轟炸咸龍大橋，但是這次轟炸損失了一名空軍上校，臨陣指揮的丹頓上校座機被擊落而淪為俘虜。

之後美機又改變戰術，採用夜間轟炸並使用火箭和機動水雷攻擊大橋，然而每一次都失敗了。

尼姑也上前線痛打美機

大橋的南岸有一個叫做陽良（譯音）的部落村莊。為了保衛大橋，這個部落的女農民都參加了戰鬥，組成了防空部隊。她們把重於她們體重一倍以上的彈藥挑在肩上不斷地運到大橋南北岸的高射砲陣地。甚至尼姑也參加了打美機的戰鬥。在砲火中她們和女民兵一起搶救傷員。

越南人民向我的記者介紹他們這種「人民戰爭」的威力。一位女民兵隊長在我到來訪問時說：「我們是信奉佛教的，佛教是追求和平的。現在我參加打美國飛機的戰鬥就是為了保衛和平。」

我不禁在沉思：像這樣一些普通善良的人怎能有這樣的勇敢的行動。後來我在同這個部落的村民談話中，一個農民對我說：「這是迫出來的，縱然是一個婦女，可是在轟炸她的房屋時，她也就變得勇敢起來了。」我這才懂得：這些普通的越南人之所以有這樣的勇氣，就是為了保衛他們的和平生活不受破壞。美國人如果處在同樣的立場，他們一定也能夠像越南人一般的作戰。指揮一場戰爭必須讓普通老百姓明瞭這場戰爭的意義才能夠獲得勝利。美國士兵正是缺少這點。

越南人民的勇氣從何而來

越南人民能夠用步槍擊落美國第一流的噴氣飛機，說明了越南人明瞭這場戰爭的意義而充分發揮了勇敢。只有這種氣概才能夠面對低飛而自己掃射的敵機，從容不迫地用步槍瞄準它射擊。即使是一個年青婦女也敢於用步槍面對美機的挑戰。她們平時見到陌生人臉就發紅，害羞得抬不起頭來，就是她們在美機北炸中鍛鍊成勇敢的女射手。（譯自四月二十一日「朝日新聞」）

（上接第一版）

[illegible]……列寧主義萬歲！打倒現代修正主義！

祖國革命生……
中總觀光團……
團長鄧典初湯秉……
看到許多革命……

本報專訪

最近在革命聖地延安和毛主席家鄉韶山參觀後回港的中華總商會觀光團兩位團長鄧典初、湯秉達，前日興奮地對本報記者暢談旅途見聞和觀感。兩人一致表示，這次到延安和韶山，聽到了很多有關毛主席偉大革命實踐和故事，大受感動，對毛主席他老人家就更加敬仰，更加熱愛。

鄧典初激動地說：「毛主席真是當代的最偉大的馬列主義者，天才的革命家，現在我們說要學習「敢於革命」、「破私立公」的精神，毛主席早在青少年時代就已經這樣做了。」湯秉達也說：「在延安看了毛主席住過的窰洞，我們有位女團員就感動得當場流淚。我們親眼看見的：毛主席在延安十多年，他使用的是破舊的木櫈，坐的是用麻包袋做成的帆布椅，點油燈，食小米，有時還食野菜，在這種艱苦……

荃灣交通安全週 明日舉行開幕禮

▲由新界荃灣區鄉事委員會、地方組團香港交通安全會等二十餘單位聯合舉辦的「荃灣交通安全週」，定明日下午三時，在荃灣大河道遊樂場舉行開幕禮，由荃灣理民府官馬禮樂主持。該項運動為期一週，直至本（四）月三十日下午閉幕。

博愛總理昨就職

▲新界博愛醫院董事局，昨日上午十一時，在該院內，舉行了未年（一九六七至六八年度）新任總理就職禮，由關祖堯主持監誓。新界民政署長、醫務衞生總監、東華三院、保良局、新界鄉議局、九龍樂善堂、各區鄉事會、港九街坊會及各大團體首腦到會觀禮。

▲莊木穩、翁士海、陳仲衡、杜文光、梁展雲、黃華儀、黃近明、張錦鴻、李柏善、蔡華、吳紹雋、黃玉倫、陳紹洪、池大衞、呂榮光、戴東樹。

坑口大幅地皮當局公開拍賣

地公開拍賣，該地只限作一般工業用途，或拆船業及鋼鐵廠用途，實地規約可向九龍地士居道三十六號南約理民府署及香港下亞厘畢道政府合署官地管理及測量處索閱。

青衣將建碼頭

▲港府擬在青衣島北、海壩及海床，面積約五千一百五十一方呎，將用以興築一座公共碼頭，供給將來開辦由荃灣至青衣島專輪……

學生書店內部裝修 門市暫停訂購照常供應

【本報訊】九龍彌敦道學生書店，今（廿三）日起進行內部裝修，期內門市暫停營業，社團學校購書則照常供應，報刊訂戶可登門自取。一切查詢可致電話八四四四一三三聯系。

杭州「胎寶」新貨抵港

【本報訊】杭州胡慶餘堂出產之「胎寶」，係以黎明胎盤提煉而成，並兼有補氣養血之功效，對氣血虧虛、貧血、神經衰弱等症，均有功效，對用腦過度，工作繁忙……

明晚月全蝕 下午六時廿八分開始

【本報訊】港府新聞處消息：明（星期一）晚如天氣良好，香港將可目睹月全蝕。據天文台稱，月球將於該日下午六時廿八分進入半影，七時廿五分進入本影。本港月出時間將在下午七時四十一分。全蝕將於下午八時廿七分開始，九時四十六……

四飛涉嫌行劫 被控搶掠首飾

【本報訊】四名飛仔尚未成年，但卻涉嫌糾黨行劫，在司徒拔道賽馬會台一條幽靜小徑中，兩對情侶分別被掠劫手錶、首飾及現款，後被警方拘控調查之下，再揭發其他兩項罪名，昨日在銅鑼灣裁判署西區法庭提訊，暫不准取保，押候下週一日再提審。

四個被告少年：（一）李×，十五歲，大……（二）陳×，十六歲，電器工人……

國貨裕華 收音機 衣車 傢俬 電扇 分期付款
港九各區住戶均免保證
總店：彌敦道總店三樓 新蒲崗彩虹道32—34號

陳寶齡鍼科醫寓
門診時間：下午三時至六時 星期日休息
地址：北角燕子道九號二樓（華豐國貨公司對面）
電話：七〇七一二二

我們不但善於破壞一個舊世界，我們還將善於建設一個新世界。
毛澤東

廣州通訊

港商談交易會新面貌 讚頌毛澤東思想偉大

為祖國生產的世界尖端科學產品自豪 以具體事實力斥帝修反種種無恥讕言

本報記者集體採訪

應邀參加第二十一屆中國出口商品交易會的香港商人，連日來接觸了波瀾壯闊的無產階級文化大革命，通過交易活動，進一步認識毛主席提出「抓革命促生產」的巨大威力和已經取得的偉大成果。他們為我國生產的世界尖端科學產品感到自豪，認為這是偉大的毛澤東思想的又一個勝利標誌。

這屆交易會是在以毛主席為代表的無產階級革命路線取得決定性勝利的時刻舉辦的。港商目睹會外會內熱烘烘的革命景象，到處聽到激揚的革命歌聲，受到很大感染。他們同聲稱頌我們偉大領袖毛主席，同聲高唱革命歌曲。對交易會工作人員積極宣傳毛澤東思想，熱情介紹無產階級文化大革命的情況，深表讚揚，認為這樣對幫助他們對情況的了解和提高認識，很有幫助。

港商在對記者談述觀感的過程中，就他們所了解的事實，駁斥帝國主義、修正主義和反動派對我國所作的種種污衊，特別是對我國進行無產階級文化大革命破壞了生產之說，嚴加駁斥（以下港商名次按發表談話先後排列）。

僑聯航運貿易公司王國樹對記者發表觀感後，首先指出，本屆中國出口商品交易會的展品中，新品種有四千多種，有力地駁斥了香港那些妄顧事實的謊言。新展品這樣多，說明「抓革命促生產」是行之有效的，否則不可能有這樣的精果。人工合成結晶胰島素，也是在我國無產階級文化大革命進行期中產生的，這是一項震驚世界的了不起的成就。生命之謎打破，上帝造人的說法是徹底破產了。

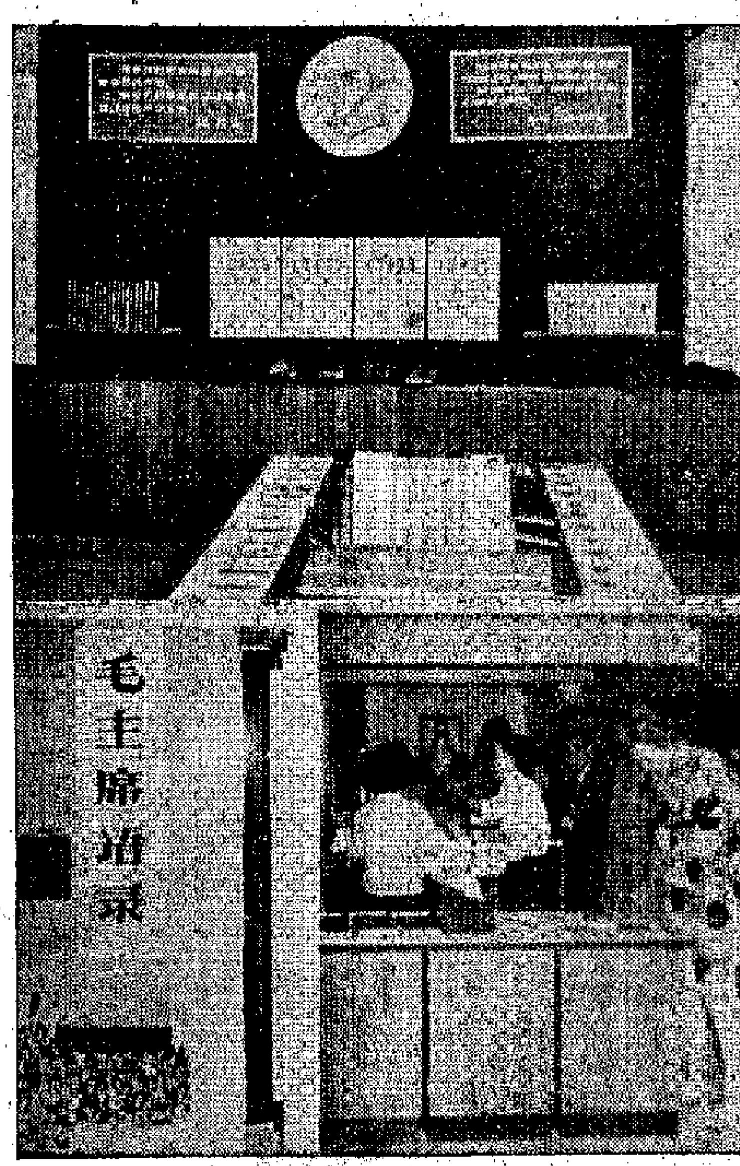
他說，從交易會的佈置到有關工作人員的作風，都表現了革命化，例如每次在談交易之前，業務人員和客人一起唸有關的毛主席語錄，利用一些時間向客人介紹文化大革命的情況。因此，我們每到廣州一次，思想認識總會提高一些。多些機會談談，多些機會學習，我認為總會有好處。

來賓三千多人創歷屆交易會最高紀錄

一誠有限公司阮天泉說，本屆交易會從形式到內容，面貌煥然一新，充分顯示了我國文化大革命對於促進生產的威力。十五日晚上的開幕酒會，參加者共達三千二百餘人，創歷屆交易會以來的最高紀錄。這表明中國並不孤立，而是朋友遍天下。他覺得在交易會開幕酒會中講話的那位紅衛兵代表，不獨講話內容充滿革命精神，處處流露出對毛主席和林副主席的無限熱愛和無限崇敬，而且語調雄壯有力，朝氣勃勃的，給人的印象就是豪爽而剛勁。

阮天泉最後說，本屆交易會的茶葉土產和植油食品，貨源都很充沛，看來出口生意將會做得更多和更好。

新生攝陳思齊表示，在去年無產階級文化大革命剛剛展開的時候，香港工商界對很多問題是弄不清的。陳思齊說，我們當時還不懂得毛澤東思想也是革命的原因，經過去年秋季交易會和本屆交易會兩次機會，現在認識到文化革命是必要的，否則就會資本主義復辟。



中國出口商品陳列館小賣部擴大供應毛主席著作 下圖為中外觀眾爭購選購的情形。（本報攝）

無限敬仰毛主席踴躍購買像章及著作

陳思齊說，過去反動統治者實行「民可使由之，不可使知之」的一套，而我們也很少關心國家大事。現在都不同了，最近這裏放映「清宮秘史」這部壞電影，讓大家去看，去進行批判。明明是反對自己的東西，別的國家誰敢公開？我們中國就敢，就是要把它公開出來，進行分析批判，使人民羣眾共同提高認識。他說到交易會的來賓，每天都有不少人排隊購買毛主席像章和毛主席著作。陳思齊認為，這是由於大家對毛主席十分敬仰和欽佩的緣故。毛澤東思想是當代最高水平的馬列主義，是放之四海皆準的真理。蘇聯沒有進行像我國這樣的無產階級文化大革命，結果出了修正主義集團的陰謀家，我國在毛主席親自領導下搞文化大革命，中國的赫魯曉夫就給揪出來了。

六個月製成高級轎車 西方國家至少也要兩三年

他說，「抓革命，促生產」的成效是毫無疑義的，交易會很多商品都充分反映出來。不是抓革命促生產，不會有這樣大的成就。紅旗牌高級轎車，我們只花六個月製成，西方國家要設計生產這樣一種轎車，至少要兩、三年時間。事實就是最好的說明了。

宏興公司、美加淨化粧品公司劉館慶說，對這屆交易會，他獲得一個全新的印象，是從交易會的佈置，交易會的展品，交易會工作人員的風格，處處都貫串着毛澤東思想，整個交易會都發射着毛澤東思想的光芒。他說，毛澤東思想是當代最進步的思想，我們掌握多一些，眼睛就看得遠一些，心頭明亮一些。不學好毛澤東思想，我們就會落後於形勢。

香港華人企業有限公司高卓雄對記者表示：在這屆交易會中，他看到祖國在毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命的推動下，工農業全面躍進，經濟建設一片繁榮。在事實面前，令人不能不對毛主席更加敬仰，對無產階級文化大革命更具信心。

他說，海外有許多商賈，胡謅文化大革命破壞生產，亂說交易會也可能開不成。現在，交易會不但開得成，而且開得比以前任何一屆都好。參加這屆交易會的客戶來自世界各國各地區，來自港澳，其踴躍情況是歷屆所少見的。大家在交易會中，看到我國的世界第一──人工合成結晶胰島素，看到紅旗牌高級轎車，看到許多高級、精密、尖端的產品，看到充沛的貨源，這些都是毛澤東思想的勝利，是我國人民響應毛主席的號召，狠抓革命，猛促生產所取得的偉大勝利。

新工藝品的革命內容顯示社會主義制度優越性

高卓雄說，通過這屆交易會，通過在廣州的見聞，總括一句，就是無產階級文化大革命非常好。

中孚國貨公司陳文華對工藝品的新作品讚不絕口。他說，今年陳列的工藝品，全部新題材，新風格，不論是貝雕、繡畫、各種雕刻等，全是歌頌新社會英雄人物的，歌頌新人、新事、新風尚，反映現實社會的新氣象，諸如韶山風光、天安門壯觀、農村豐收、紅領巾等，這些具有革命內容的藝術品，充分顯示出社會主義制度的優越性，也只有在英明領袖毛主席的領導下，在戰無不勝的毛澤東思想指引下，新中國才能獲得如此偉大的成就。

他說，只有在社會主義制度下，中國才能創作出充滿教育意義的新藝術，而這些反映着社會主義新風格的藝術品，對人民和我們的下一代都很有教育意義。

新中食品公司歐陽瀚說，本屆交易會與過去歷屆交易會有顯著的不同。從各陳列館的展品看來，使人強烈地感覺到無產階級文化大革命的「抓革命，促生產」成就非常顯著。他強調指出，這樣超卓的成就，完全是由於全國人民有了戰無不勝的毛澤東思想武裝頭腦。

信心百倍做生意更好地為祖國出力

他說，在交易會上各陳列館所看到的商品，不論是重工業品或輕工業品，有許多是新產品，種油食品、紡織品、服裝、化工產品等都有很大的進步，質量上比舊品種有很大的提高。在化工陳列館中，看到我國首創成功的人工結晶合成胰島素的結構過程，看見大慶油田的輝煌成就──趕上世界水平的噴氣機汽油、潤滑油及多種不同用途的石油。這些高級產品，過去只得個「睇」字，耳聞而不能目睹，現在得以親眼看見，這使我更深刻地體會到：只有在毛澤東思想的指引下，在社會主義制度的新中國，才能獲得這許多輝煌業績；同時更證明了毛澤東思想是戰無不勝的。

華貿公司梁燦輝認為帝國主義、修正主義國家和香港一些報紙造謠說「中國文化大革命破壞了生產」是十分可笑的。他幽默地說，我來交易會總不怕沒有貨源，怕的只是香港市場銷不了這麼多貨。

他說，我國工農業生產持續增長，毛主席「抓革命，促生產」的號召成為生產的動力，貨源是不成問題的。

他表示，他來廣州做生意很有信心。他相信本屆交易會一定會比上屆更成功，以事實粉碎污衊我國無產階級文化大革命的一切無恥讕言。

最後他還表示，經過學習，逐漸認識到，和祖國做生意，不能只從自己的業務方面去考慮問題，要多些考慮到國家，要更好為祖國出力才對。

中外觀眾敬仰世界革命人民領袖

中國出口商品陳列館擴大供應毛主席著作

毛主席像語錄章新運到六種今天起供應

【本報訊】閃耀着毛澤東思想光輝的中國出口商品陳列館，最近繼續更換新展品，並佈置一新，大力宣傳戰無不勝的毛澤東思想和祖國無產階級文化大革命的輝煌成果，受到中外觀眾熱烈的讚揚。許多同胞、海外華僑和來自各大洲的外國人士，在參觀後表示無比熱愛和敬仰偉大領袖毛主席。該館小賣部為適應廣大同胞和外國人士的需要，最近擴大供應毛主席著作和紅彤彤的寶書「毛主席語錄」等中外文書刊，並定今天下午一時半起供應毛主席像章和語錄章十多種，包括新運到的六種毛主席像語錄章和像章，同時添設中英文印章，供讀者加蓋留念。

中國出口商品陳列館設於尖沙咀碼頭附近商業大廈三樓，在每天下午一時半至六時半開放時間內，中外觀眾絡繹不絕，人數與日俱增。許多同胞和海外華僑，在仔細參觀展品後，對領導祖國人民自力更生，奮發圖強建設社會主義和領導人民進行無產階級文化大革命的偉大領袖毛主席，表示無比的熱愛和敬仰。有些同胞在留言簿上寫道：「每一個展品都閃耀着毛澤東思想的光輝。毛主席啊！毛主席，我們的心永遠向着您，向着祖國，我們千萬個心願成一句話，最衷心祝願您：萬壽無疆！」來自各大洲的許多外國人士，在參觀時表達了對世界革命人民偉大領袖毛主席非常熱愛和敬仰。不少外國觀眾一踏進大門就對毛主席像致敬，還與家人在毛主席像前攝影留念。有一對澳洲夫婦一進門在毛主席像前駐足端詳，默讀了陳列的毛主席語錄後說：「毛澤東說的對，真實，句句是真理。」他們參觀了石灣陶塑「收租院」後說：「收租院是舊中國苦難的寫實，今天新中國不會再有了。」一位英國老太太剛到香港就來參觀，她邊看邊記，一定要把全場的毛主席語錄抄下來帶回去。許多外國人士買到了紅彤彤的「毛主席語錄」和毛主席像章，表示極大的喜悅。

該館小賣部為適應中外人士需要，特向香港商店搬來「毛澤東選集」一至四卷的巨大模型，閃閃發光；中、英、法、西（西班牙）、俄、日文本的「毛主席語錄」，陳列在最顯要的櫥窗裏，旁邊陳列的是林副主席的話：「讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事。」小賣部將經常供應中、英、法、西班牙、俄、日、阿拉伯、緬、泰、德文本的「毛澤東選集」一至四卷，以及「老三篇」、「新三篇」等各種單行本，還有中文和各國文字的「人民畫報」、「北京周報」、「中國建設」等畫報，以及毛主席半身陶瓷像和中國風景明信片、郵票等，還有國產「上海牌」相機、文教用品、玩具、糖果、煙酒等。

今天下午一時半起供應的毛主席像章和語錄章有十餘種，其中首次運到特別供應的六種是：㊀毛主席像紅旗章，㊁毛主席像和天安門長方形章，㊂毛主席像和語錄「星星之火，可以燎原」──廣州毛主席舊址紀念章，㊃毛主席像和語錄「為人民服務」圓型乳白色章，㊄北京天安門塑型章，㊅大圓閃金光毛主席像章。這些新品種每人限購一枚。

機械儀器陳列室 改下午一時至六時半開放

又：中國出口商品陳列館設在萬打老道萬基大廈的機械儀器陳列室，定本月廿六日（星期三）起更改每天開放時間為下午一時至六時半，每逢星期二休息。

中外商參加交易會 續有七百餘人赴穗

今又有一百六十餘名乘車前往

【本報訊】正在廣州舉行的春季中國出口商品交易會，繼續吸引大批的港商及外國客商前往參加。今日由港出發的港商及外商有一百六十餘人。

由本月十八日至昨（二十二）日止的五天來，由港赴穗的中外商人共七百四十餘人。外商分別來自日本、丹麥、澳洲、英國、新西蘭、約旦、阿富汗、瑞典、法國、意大利、瑞士、西德、荷蘭、巴基斯坦、比利時、加拿大、阿根廷、黎巴嫩、沙特阿拉伯、印度、科威特等國家。

在交易會中期，很多廠行組織了職工到廣州參觀交易會。

【本報訊】昨天又有日商七人和旅日僑商三人分乘日航、英航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州參加交易會。

澳首批貿易團成交比歷屆大增

【本報訊】澳門消息：澳門首批工商界參加中國出口商品交易會貿易代表團，除部分團員仍留穗洽談生意外，大部分團員經於前（廿一）日由團長姚景魂率領返抵澳門。

據團長姚景魂稱：本澳首批貿易團這次成交商品總值，比歷屆首批成交數額均大為增長。成交商品則以輕工業品、罐頭食品、日用品等最為大宗，其他成交商品計有五金機器、建築材料、傢具、陶瓷、皮具、紙料、百貨、土產等等。」

一英國記者墮樓死

跌下希爾頓酒店屋簷脊骨折斷

【本報訊】港府新聞處消息：昨日下午三時四十分，一名歐籍男子被發現跌落希爾頓酒店四、五樓之間的三合土簷篷，估計此人可能由高處墮下致命。消防員後來經雲梯將死者運返地下。

【本報訊】昨天在希爾頓酒店墮樓的歐籍男子名叫法力特克·佐斯，約五十歲，英國記者、漫畫家，在播音台工作過；曾寫過一本叫「藝伎與歹徒」的書；有一妻（南朝鮮籍）一女，均在南朝鮮。

據希爾頓頂樓外國記者俱樂部一名侍者說，昨日下午二時半，最後見死者面。當時死者叫了一杯冰和一件多士吃了，就簽單，然後去廁所。事發後，在俱樂部的廁所裏找到藥丸及一些物件，疑是死者所有。

估計死者是在廁所窗口跳下，落在五樓一條石壆上。消防員將他救下時，發現他脊髓骨已經折斷。

死者當時穿白恤衫、灰西褲。

長洲一婦被人斬傷

【本報訊】昨日上午十時許，離島長洲海旁街平×旅店有個婦人，被人用刀斬傷，送往醫院救治。

傷者冼×華，四十二歲，係該旅店老闆之女。據說，她和一個林姓男子同居後，生了一個女兒，現年六歲。後來，兩人感情不睦，傷者常返長洲。昨晨，林到長洲找傷者，當時傷者在廚房洗衣。不久，傷者即被人用菜刀斬傷。後來，由一個女泥工將一名疑與案有關的男子擒服，報警把他帶走。

在沙田站前百碼處 火車三卡出軌

搭客無人受傷但已飽受虛驚

【本報訊】昨日下午四時十五分，一輛由羅湖開往九龍的火車，行經沙田火車站前約一百碼時，突然出軌，幸當時正在入站，速度緩慢，司機及時發覺，把車煞停，沒有搭客受傷，但很多搭客已飽受虛驚。火車因此受阻不能直通，至昨晚九時半後才修理該段路軌，交通恢復正常。

該列火車出軌的地方在沙田站前一百碼的一個較彎口，火車頭和前面的九卡車都安全通過，但第十卡至第十二卡三個車廂卻出了毛病，無法通過較彎口，估計是較彎口的控制失靈所致，尤以第十一卡車廂最為驚險，後輪脫軌而出，車廂擺動，裏面的搭客受驚不小。因為如果火車當時未及時停止前進，則大有翻車的可能了。

事後，鐵路局派出工程車到場，將第十及第十二卡車廂拖走，剩下第十一卡車廂，無法拖動，要用起重機升高，故工程較大，搞了幾個小時，至晚上九時半後才搞妥。

九龍一飯店火燭 廚房起火損失數千元

【本報訊】昨日下午五時，九龍李鄭屋村第十一座地下榮記飯店失火，燒燬半個爐頭，始被撲熄，損失數千元。

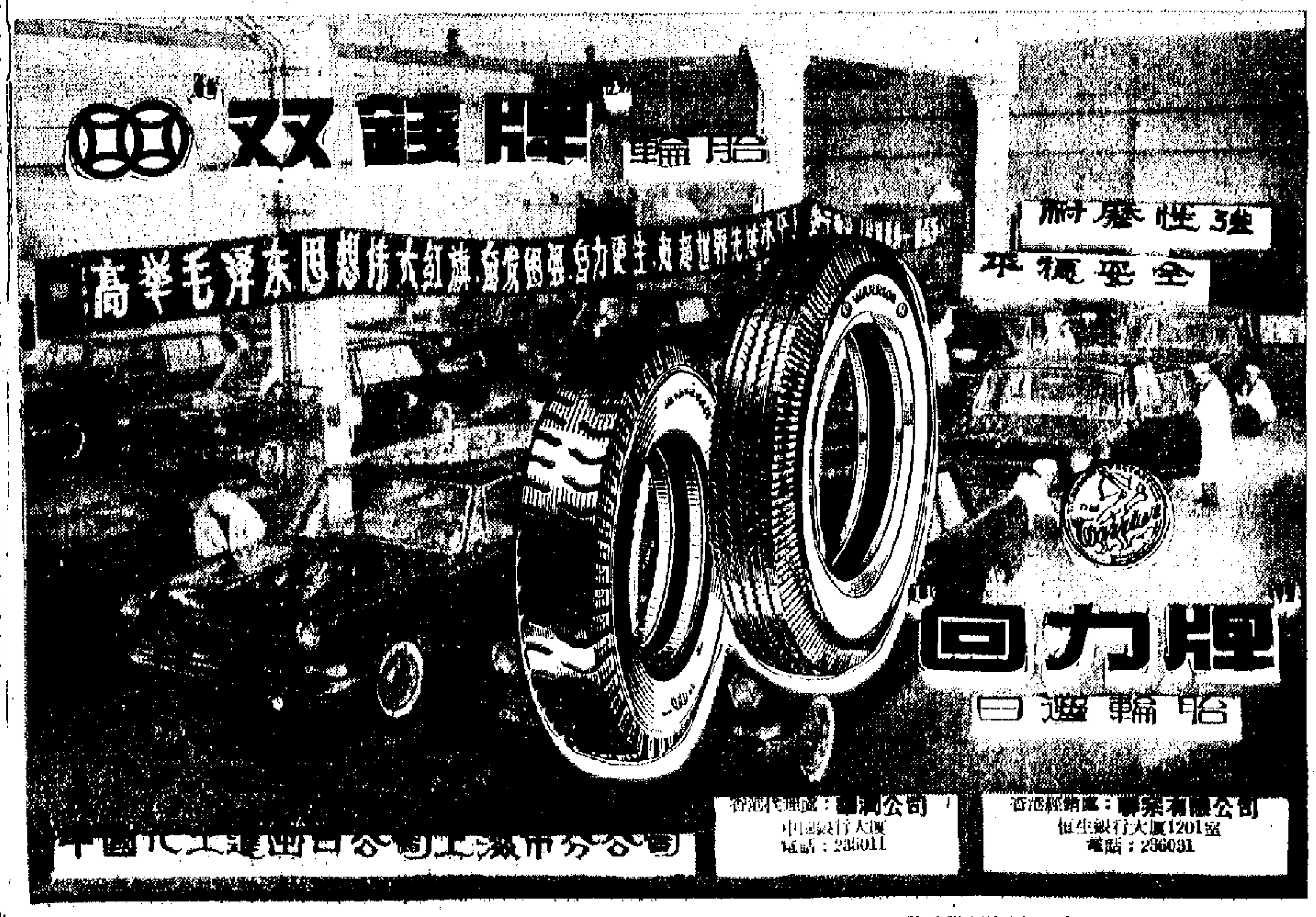
該飯店老闆潮州人，起火地點是廚房，當時老闆及工人曾用水撲救，無奈火勢猛烈。

天氣報告

吹和緩東風至東南風，初時密雲，稍後時間有陽光，下午天色晴朗，天氣炎熱。

高潮：上午九時二十五分 下午十時零四分
低潮：上午三時十七分 下午三時二十六分

慶祝1967年春季中國出口商品交易會



國產
沙灘裝·男女泳衣
款式新穎·質地優良

代理處：華潤公司
經銷處：大福公司
香港德輔道中178-180號大福大廈二樓
電話：730911·730095·730122 電報掛號："0330"

祖國革命生產形勢好 中總觀光團感受很深

團長鄧典初湯秉達談參觀延安韶山 看到許多革命事蹟更加敬仰毛主席

本報專訪

最近在革命聖地延安和毛主席家鄉韶山參觀後回港的中華總商會觀光團兩位團長鄧典初、湯秉達，前日興奮地對本報記者講述旅途見聞和觀感。兩人一致表示，這次到延安和韶山後，聽到了很多有關毛主席爲革命、爲人民的光輝事蹟和故事，大受感動，對毛主席他老人家就更加敬仰，更加熱愛。

鄧典初激動地說：「毛主席眞是當代的最偉大的馬列主義者，天才的革命家，現在我們說要學習『致於革命』、『破私立公』的精神，毛主席早在青少年時代就已經這樣做了。」湯秉達也說：「在延安看了毛主席住過的窰洞，我們有位女團員就感動得當場流淚。我們親眼看見的：毛主席在延安十多年，他使用的是破舊的木檯，坐的是用麻包袋做成的帆布椅，點油燈，食小米，有時還食野菜，在這種艱苦的環境下，毛主席寫下了一百一十二篇指導中國革命的經典著作。」

在延安，他們聽到一個老紅軍講當時毛主席在延安的故事。在一九四七年三月十八日，毛主席領導解放軍主動撤出延安，因爲當時進攻延安的胡宗南部隊有二十三萬人之衆，而延安只有三萬軍隊。毛主席決定作戰略的轉移時，就對延安老百姓說，快則一年，遲則兩年，就要殲滅胡宗南，重回延安。他在撤離延安時是最後一批走的。周恩來同志曾請主席早點起程，主席卻問周恩來同志：延安的老百姓都走了嗎？周恩來同志說：都走了，主席才放心。他和周恩來同志是在十八日下午六時離開延安的，翌日上午九時胡宗南的匪軍就開到。到了一九四八年四月二十一日，也就是一年零三天之後，毛主席領導解放軍全殲胡宗南部隊，又重回延安。從這一段小故事就可以看出，毛主席是最關心羣衆，和羣衆心連心的。

他們談到在延安參觀烈士陵園裏的「張思德墓」時說：在那裏重讀了毛主席的光輝著作「爲人民服務」，感到爲人民服務就是要爲中國人民和世界革命人民服務，支持世界被壓迫人民的革命鬥爭是中國人民最光榮的任務。湯秉達說：「中國的擔子是很重的呵！過去，延安是中國革命的搖籃；今天北京就是世界革命的燈塔。要爲世界革命人民服務，就要學好毛澤東思想。現在全國人民正在掀起活學活用毛主席著作的新高潮。我們港九愛國工商界也要認眞學習毛主席著作。」

鄧典初接着說：「毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命，就是要打倒一小撮走資本主義道路的當權派，保證江山代代紅。文化大革命既捍衞了馬列主義，也發展了馬列主義。」湯秉達也說：「無數先烈流血犧牲換來的江山，如果被一小撮走資本主義道路的當權派篡奪了去，誰肯呀？全國人民都不肯！文化大革命把在各地篡奪了黨、政、文、財、軍大權的走資本主義道路當權派揪了出來，我認爲是絕對好的事情，這樣才能使人的思想眞正得到解放。我們沿途經過鄭州、洛陽、西安、長沙等地，參觀了一些工廠，知道在那些修正主義分子沒有被揪出來時，工廠裏很多問題都無法解決，但現在把這一小撮揪出來後，流弊就克服了，生產力得到大解放了。香港一些人不了解祖國的文化大革命，以爲會阻礙生產，總不相信會有『抓革命，促生產』這回事。我們參觀工廠後，完全相信了！每間工廠每天廿四小時都是三班制的，工人在生產時不搞運動，下班後才搞。試問這樣會阻礙生產嗎？工廠內大字報林立，但機器聲也隆隆響個不停，並沒有半點停滯的情形。」

他們舉了在鄭州參觀過的新華印刷廠爲例。這家工廠一九六六年原定計劃印毛著二十萬套，但文化大革命煥發起工人們的冲天幹勁，同是這一間工廠，同是一樣數目的工人，同一樣的設備，同樣的勞動強度，卻突破了指標四倍，去年印了毛著八十萬套。今年他們的指標是印一百二十萬套毛著。但肯定又有突破，因爲首季度的生產已經超額了。鄧典初說：「這說明了毛澤東思想的威力大，說明文化大革命一定會帶來革命、生產雙豐收。」

他們還參觀過洛陽拖拉機廠。這個廠現在已成功地安排了品種多類的流水作業，這是文化大革命的一個勝利成果。鄧典初對這個廠的說，過去舊「權威」以爲只能搞一種品種的流水作業，但洛陽拖拉機廠打破洋框框，搞了十多類的流水作業。以前，舊「權威」說這是「冇得傾」的，現在，該廠每九分鐘就能出產一輛拖拉機。他們在長沙參觀了建湘瓷器廠，這個廠在文化大革命中已由手工業機械化改爲機械化，所用的燃料是煤，現在改用油，工作效率提高了四倍。一九六六年的產量較一九六五年的產量增了三百萬件，今年的產量又肯定可以較去年有大幅度的增長。

他們參觀了團大革命聖地後回到廣州，曾參加了本年度春季中國出口商品交易會的開幕禮。在交易會上，他們又興奮地看到了今年展出的四千多種新產品，其中不少是高、精、尖的出品，如合成纖維、結晶胰島素、十萬瓩（？）管形發電機、紅旗牌三排高級小轎車等等。他們說：這次交易會閃耀着毛澤東思想的光輝，展示了文化大革命「抓革命，促生產」的偉大成果。

他們還說，在祖國參觀的旅途中，沿路看到各地的春耕情況大好，因此今年豐收又是指日可期。在祖國文化大革命促進工、農業生產的進一步提高的基礎上，用毛澤東思想武裝起來的中國人民，一定會更加鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地把我國建設成爲一個偉大的社會主義強國。

．楊曉鳳．

華革「歌舞劇藝大匯演」節目之一——歌舞：「人民戰爭勝利萬歲」（本報攝）

華革歌舞匯演 充滿革命激情

【本報訊】香港華人革新協會，昨晚八時在大會堂音樂廳舉行「歌舞劇藝大匯演」。節目充滿革命氣息，歌頌無產階級文化大革命，歌頌毛澤東思想，歌頌偉大領袖毛主席。

一百五十人的大合唱揭開序幕。大合唱：「領導我們事業的核心力量」、「要把無產階級文化大革命進行到底」、「共產黨最好，毛主席最親」、「毛主席和我們在一起」、「偉大的領袖毛澤東」。

歌舞「紅衛兵戰歌」，表現出紅衛兵革命到底的精神，「敢把惡魔拉下馬，不准赫修盜帥旗」。粵曲獨唱：「批與中國的赫魯曉夫」，氣概豪邁。

其他節目：有粵曲演唱「爲人民服務」、「歌唱革命三結合」，對口唱「毛澤東思想像紅太陽」，相聲「蘇修又鬧笑話」，粵曲合唱「打響春耕第一砲」，表演唱「學習毛主席著作好經驗」，小組唱「毛主席詩詞」，造型詩朗誦「向無產階級革命戰士郭嘉宏學習」，女聲獨唱「我們共產黨人好比種子」、「毛主席著作像太陽」、「毛主席的書是革命的寶」，三句半「越南必勝」，歌舞「毛主席，您是全世界人民心中的紅太陽」等。每個節目都受到觀衆歡迎。

荷蘭華僑支持氹仔建校 委托本報轉交四千餘元

旅荷華僑發動捐款支持愛國教育

【本報訊】本報荷蘭熱心華僑讀者鄭水濟等昨匯來荷幣二千六百七十三元七角五分，折合港幣四千二百零三元四角九分，委託本報代爲轉送澳門愛國同胞作爲支持氹仔建校用途。

荷蘭的熱心華僑讀者們來信說：「我們是海外華僑，閱貴報報道，獲悉澳門氹仔建校事，一致表示同情響應，因此由鄭水濟、吳子庭、陳冠英、鍾心如等四人發起向旅荷蘭華僑進行募款工作，非常順利。現特匯上荷幣二千六百七十三元七角五分，請貴報代爲轉送，作爲支持氹仔建校用途，聊表寸心。」

計截至昨天止，本報先後代收到氹仔建校捐欵一十四萬八千二百元三角五分，除其中一十二萬九千一百五十七元九角已先行代轉澳門同胞收妥後，餘一萬九千零四十二元四角五分，當於短期內代轉。現將荷蘭熱心華僑讀者捐欵姓名及捐欵數目錄下（均荷幣）：

陳卓輝、張志明各二百元；鄭耀南一百五十元；吳省立、鍾心如、袁潔光、侯保、馮伙發、許伊木、阮長龍、鄒國立、盛雅樑各一百元；鄭水濟五十三元七角五分；陳冠英、董港生、陳寧、唐來發、吳子庭、陳盤勝、黃顯、陳一平、張鑑泉各五十元；張水發、鄧熙、馮蘇、鍾岡如各三十元；馮生、廖潤水、陳國來、鄭西何、高升、何才、李義、莫禮祥、馮根樂、林榮祥、鄭合倫各二十五元；黃壽、宋興、黃伙榮、鄧伙亮、薛仕正、王遠、莫維、文卓興各二十元；莊德、刁滿、羅洲揆、文林、文水、彭興、林有福、林知庸、謝志成、蘆國強、黃國強、莫有順、莫森源、文發、陳遠發、黃煥各一十元；無名氏五元。以上合共荷幣二千六百七十三元七角五分。

賭狗賭馬輸罄 出納員斬手指

虧空四千餘元押後宣判

【本報訊】因斬手指表示戒賭決心之青年沈松賢，上週末在西區裁判署受審時承認卅七項控罪，共虧空四千五百餘元。法官命延期七日俾徵教官調查其背景。

昨日該案再提訊，法官在報告書中知悉被告不適合受感化，遂將案再還押七日，不准被告保釋，等候懲教所方面調查被告是否適合往懲教所受訓，始宣判。

被告沈志賢，十九歲，出納員，被控卅七項罪名，日期由去年十二月十五日至本年三月六日，共虧空同昌公司四千五百九十四元二角。被告在法官前承認全部控罪，將首六項罪作爲判案，其餘卅一項罪，作爲判案時列入考慮，不另判罰。

案情指出，被告於去年三月五日受僱於同昌公司爲出納員，月入一百八十元。兩名推銷員收取貨款，將款交與被告，被告每晚均需入賬，及存款入銀行。去月八日，被告向經理提出辭職，但不透露理由。去月十五日經理查賬，及核對收據後揭發被告在上述期間內，相繼收取款項，並無入賬，被告且曾簽收，但既無入賬又未將款存入銀行。其後，經理將一封信寄與被告之父，因其父乃擔保人，另外被告又接獲經理一函件大致着其還錢。本月五日晚八時，被告之父接信，獲悉原委後，查問被告，被告承認斬空，欵項全部因嗜賭馬輸狗，被告感覺慚愧，突執刀斬手指，幸被其父及時制止，惟左手之無名指被斬斷。警方據報，先送被告入院敷藥，後帶署落案，被告前無犯案紀錄。

四邑工商總會昨日聯歡頒獎 石澳健康院總理就職

▲四邑工商總會，昨晚在上海街廣州酒家，舉行本屆徵求會員成績頒獎禮，同時舉行春節聯歡會及本年度會員常年大會，由該會永遠名譽會長岑維休頒獎，到會者六百餘人。七時半正式舉行頒獎典禮，首由大會主席李炳超致開會詞，報告該會一年來會務，包括建成四邑大廈樓宇，及四邑學校興革事項等。隨由太平紳士岑維休頒發獎品並致詞。八時許開宴，席開五十餘席，另有全場幸運抽獎。

▲石澳健康院昨日下午三時在石澳村該院禮堂舉行成立三週年紀念及丁未年（一九六七年度）董事局新總理就職禮，由署理華民政務司徐家祥主持。首由舊任主席關文偉致詞，報告院務，新舊任交接印信後，新任主席高福申致就職詞，四時許散會。

傳染麻疹病死亡 一週內有二十人

【本報訊】港府新聞處消息：據昨日官方公佈衞生統計數字，本月八日止一週內，死於傳染病者五十一人，比較對上一週少五人。

上週五十一人中，死於肺病者廿九人，麻疹二十人，腦膜炎二人。

同期內，呈報之肺病新症共二七二宗，比較對上一週少卅三宗。

該週內呈報之其他傳染病如下：（括弧內數字爲對上一週之數字）阿米巴痢疾（兩宗）、桿狀菌痢疾十二宗（十二宗）、腦膜炎十二宗（八宗）、水痘七十二宗（九十二宗）、白喉三宗（五宗）、腸熱十一宗（十四宗）、副腸熱一宗（二宗）、瘧疾一宗（一宗）、痲瘋五宗（四宗）、麻疹二五七宗（二七五宗）、眼炎一宗（三宗）、猩紅熱一宗（一宗）。

荃灣交通安全週 明日舉行開幕禮

▲由新界荃灣區鄉事委員會、地方社團香港交通安全會等二十餘單位聯合舉辦的「荃灣交通安全週」，定明日下午三時，在荃灣大河道雅麗珊社區服務中心，舉行開幕禮，由荃灣理民官馬禮樂主持。該項運動爲期一週，直至本（四）月三十日下午閉幕。

新界新聞

博愛總理昨就職

▲新界博愛醫院董事局，昨日上午十一時，在該院內，舉行丁未年（一九六七至六八年度）新任總理就職禮，由關祖堯主持監誓。新界民政署長、醫務衞生總監、東華三院、保良局、新界鄉議局、九龍樂善堂、各區鄉事會、港九街坊會及各大團體首腦到會觀禮。

丁未年新任主席馬紹棠，副主席梁哲右、黎錦源、趙不蘭、周立根，總理歐熙昭、伍偉森、鄧英來、古道誠、廖潤琛、尹培、何運根、莊木穩、趙士海、陳仲銘、杜文光、梁展雲、黃學儀、黃近明、張錦鴻、李柏基、蔡華、吳紹璋、黃玉倫、陳紹洪、池大衞、呂榮光、戴東叔。

坑口大幅地皮 當局公開拍賣

▲新界民政署昨發出公佈稱，定於明日（星期一）上午十一時，在大會堂北演講室將新界坑口地段第三三二號地段約十萬零八千五呎官地公開拍賣，該地只限作一般工業用途，或拆船業及煉鋼廠用途，買地規約可向九龍加士居道三十六號南約理民府署及香港下亞厘畢道政府合署官地管理及測量處索閱。

青衣 將建 碼頭

▲港府擬在青衣島北，填築海灘及海床，面積約五千一百五十一方呎，將用以興築一座公共碼頭，供給將來開辦由荃灣至青衣島專輪使用。關於是項填海措施，工務局發出通告，對此項填海計劃，如有居民反對，或影響私人權益者，可用書面陳述理由，向工務局提出。

學生書店內部裝修 門市暫停訂購照常供應

【本報訊】九龍彌敦道學生書店，今（廿三）日起進行內部裝修，期內門市暫停營業，社團學校購書則照常供應，報刊訂戶可登門自取。一切查詢可致電話八四四一三三聯系。

杭州「胎寶」新貨抵港

【本報訊】杭州胡慶餘堂出產之「胎寶」，係以紫河車提製而成，對於神經衰弱、貧血、發育不良等症，並兼有補氣養血、安神益精等功效，驗爲一般婦女日用聖藥，工作繁忙、病後調養之最佳滋補品。故第一批到港，迅即售清。現第二批恢復到港，售價照舊，仍每瓶售三元。各國貨公司、中西藥行均有代售。

四飛涉嫌行劫 被控搶掠首飾

【本報訊】四名飛仔尚未成年，但卻涉嫌糾黨行劫，在司徒拔道駿輝台一條幽靜小徑中，兩對情侶分別被掠劫手錶、首飾及現款，後被警方拘控調查之下再揭發其他兩項罪名，昨日在銅鑼灣裁判署西區法庭提訊，暫不答辯，押候下週一日再提審。

四個被告少年：（一）李××，十五歲，大牌檔伙記；（二）黃××，十六歲，電器工人；（三）陳××，十五歲，無職業；（四）陳××，十九歲，無職業。

明晚月全蝕 下午六時廿八分開始

【本報訊】港府新聞處消息：明（星期一）晚如天氣良好，香港將可目睹月全蝕。據天文台稱，月球將於該日下午六時廿八分進入半影，七時廿五分進入本影。本港月出時間將在下午七時四十一分。

全蝕將於下午八時廿七分開始，九時四十六分結束。

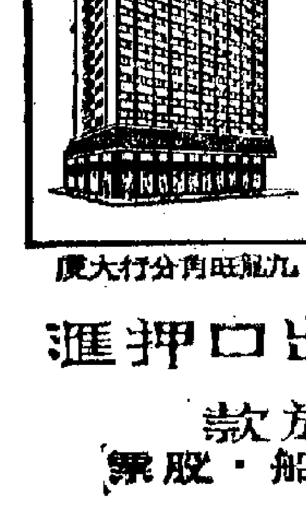
月球將於下午十時四十八分離開本影，十一時四十五分離開半影。

本港月落時間將爲翌日（廿五日）上午七時十八分。

廖創興銀行

香港註冊

經營一切銀行業務



九龍旺角分行大廈

香港總行大廈

全世界進出口押滙

抵押放款

房地產・輪船・股票

分期付款放款

分層樓宇・汽車

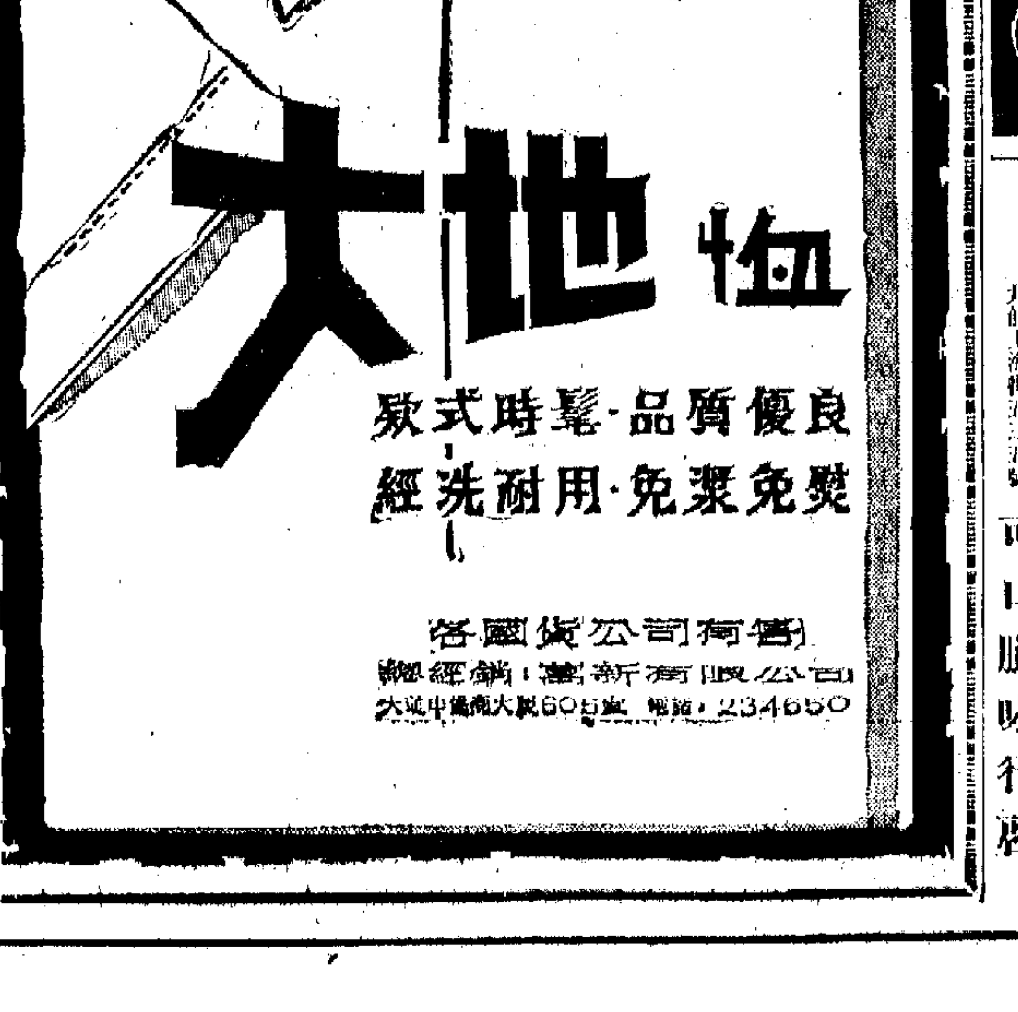
手續簡捷・利息廉宜・歡迎賜洽

總行：德輔道中二十四號 電話：二二九〇一一

1967年春季中國出口商品交易會

地點：廣州市中國出口商品陳列館

時間：一九六七年四月十五日至五月十五日



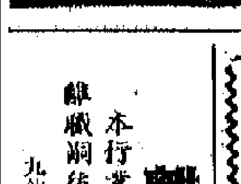
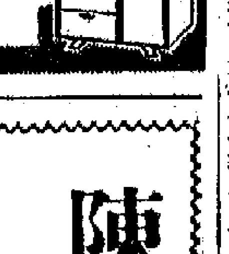
大地恤

品質優良・款式時髦

免燙免漿・耐用洗經

各國貨公司有售

總經銷：香港新僑有限公司 大道中德輔大廈608室 電話：234650

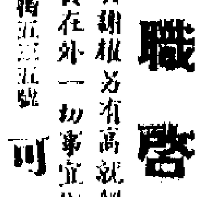
裕華國貨

收音機 衣車 傢俬 電風扇

分期付款

廉租屋、徙置區住戶均免保證

港九市區、荃灣、官塘、香港仔均送貨



傢俬部：彌敦道總店三樓 新蒲崗彩虹道32—34號

陳寶齡 針灸科 醫寓

門診時間：下午三時至六時 星期日休息

地址：北角燕子道九號二樓（華豐國貨公司對面）

電話：七〇七一二二

離職啓事

本行業務員胡[illegible]另有高就，經於六七年四月十五日辭職，嗣後該員在外一切事宜概與本行無涉。

九龍上海街五三五號 可口臘味行啓

在沙田站前百碼處 火車三卡出軌

搭客無人受傷但已飽受虛驚

九龍一飯店大燭 廚房起火損失數千元

我國玩具呈現新氣象

大破四舊 大立四新

本報記者 萬民光

當前，在我國滌蕩一切污泥濁水的無產階級文化大革命正在蓬勃開展，在東風沐浴之下，我國的玩具產品也呈現一片生機，面貌一新。

這些趣味無窮的兒童玩具，正在交易會輕工業品館跟各國客人見面。每一位參觀過這個部分的人士，都會欣悅地發現，在這段不平凡的日子裏，我國的玩具產品也起了很大的變化，大破四舊，大立四新，出現一個嶄新的局面。

紅衛兵英雄形像出現

赤膽忠心捍衛毛澤東思想的紅衛兵，作為一個英雄形像，出現在我國的塑料鉗鉗玩具中。那是個革命女闖將，穿草青色軍裝，胸佩主席像章，左手帶上「紅衛兵」紅色袖章，右手高舉紅彤彤的毛主席語錄，英姿颯爽。鉗鉗身高不過幾吋，但那崇高的精神面貌，實在令人敬愛。

另一個塑料鉗鉗，袖章寫着「工人革命造反隊」，頭戴藤帽鋼盔，細看之下，原來是個女鋼工。

還有在交易會看到的塑料鉗鉗，就是英雄人物，紅小兵、新織工、公社社員，下鄉小醫生、山區貨郎、內蒙小姐妹，還有「紅燈記」的李鐵梅，「白毛女」的喜兒，每一個都使人愛不釋手。

中國兒童熱愛偉大領袖毛主席，立下決心，要讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，做毛主席的好學生，這種熱潮，在玩具產品中也有所反映。木製玩具中，就出現了「學習毛主席語錄」、「學習毛主席語錄拼字板」等新產品。「識字塊」、「學習毛主席語錄拼字板」，孩子們可以利用那些活動木塊，可以拼串出幾句毛主席語錄。

新安江水電站 氣魄雄偉

「新安江水電站」也在玩具中出現。讓聯想到自力更生，自行設計，用自己的技術，自己的力量，完全自己建成的設備，把它建成。玩具「新安江水電站」就是一個寫照。在過座氣魄雄偉的電動玩具上，有一段文字向孩子們作介紹：「新安江水電站，是我國人民高舉毛澤東思想偉大紅旗，奮發圖強的……」

那一直響個不停的「可可嗒嗒」，在我們聽來，是相當優美的音樂。

「打紙老虎」「釣壞蛋」打倒美帝

玩具產品中反映我國經濟建設方向的，除了「新安江水電站」，還有煉油廠、一萬二千噸水壓機、檢閱用汽車、「東方紅」拖拉機等等。「長江大橋」也試製出來，以便成批生產。……

「打紙老虎」、「打倒它」等新品種，節奏以紙老虎做靶，射中目標，紙老虎就倒在地上。另一套名叫「釣壞蛋」，發揮用釣竿把侵略越南的美帝兵……

在無產階級文化大革命推動下，我國玩具工業出現了新的面貌，使這許許多多新品種，參加交易會的各國客戶……

在無產階級文化大革命中，我國玩具工業有很大發展。圖為交易會輕工業品館玩具部一角。

工商園地 (逢星期日出版)

美國為何降低貼現率

——這是正式證明美國目前已處在經濟衰退中

(美) 嘉·施奈德

特譯

有許多人老是說，如果說像美國這樣一個正在全力進行一場戰爭並且擁有一個自由花錢的總統的國家，竟然會出現一次全國性的經濟衰退，那是難以想像的。

但是，美國聯邦儲備委員會卻一致通過，把儲委會貸款給各家銀行的貼現率，降低半厘，降到四厘。人們認為，這個事實等於正式證實，美國目前已處在一次經濟衰退中。

這次貼現率的降低，是一九六〇年八月以來的第一次。貼現率自從一九六〇年八月降到三厘以來，一直是有增無減，在相隔不同的時間提高過幾次，最後於一九六五年十二月提高到四厘半，從而形成一九六六年銀根緊縮的局面。

記得貼現率於一九六五年十二月提高到四厘半的時候，聯邦儲備委員會曾經說過，這是為了對付通貨膨脹的局面。因此，上星期，貼現率的下降，就意味着這是為了抑制通貨收縮（即經濟衰退）。值得注意的是儲委會是一致作出這項決定的。

各家商業銀行一致認為，美國經濟內部力量本身，從去年夏天起，已開始感到筋疲力竭了。目前大部分主要的經濟指數，也證明美國經濟還在繼續疲弱中。

美國財政部官員，對儲委會降低貼現率的措施表示歡迎。他們說，這項「適當放寬借貸條件的」措施，可以更方便企業家借錢，並且更方便消費者以分期付款方式購買住房、汽車和其他貨物。

雖然這次貼現率的降低，直接有關的只是向儲委會借錢的各家銀行，不過，貼現率的降低，必將逐漸地促成其他放款利率的下降。

有些住房建築業的借款者已經說，利率的降低於三十天內對該業的借款者發生影響，對企業和消費者的貸款來說，就不過這樣。但是這種金融措施的真正影響，要在六個月到八個月之後才能看出來。……

現在的問題是：什麼叫做「經濟衰退」？通常來說，一次經濟衰退是指一個經濟活動減弱的時期。「經濟衰退」這個詞，直到一九三七年才被廣泛採用。它是被用來緩和那個更可怕的名詞（「經濟蕭條」）的。

美國經濟學教授伯恩斯（前總統經濟顧問）曾經為「經濟衰退」下了如下的定義：「一次總的經濟活動的減弱，在程度上屬於中等，在範圍上相當廣泛，而且連續六個月到一年稍多一些的一段時間」。

有些經濟學家不同意把目前的經濟活動減弱，看作一次經濟衰退。他們說，目前所見到的情形，只是經濟活動經過六年加強後的一種「休整」。通特汽車公司董事長就說，「只是喘一口氣」。

但是，不管各派經濟學家的看法不一樣，儲委員會在降低貼現率上的一致行動，已經證實目前經濟活動下降的趨勢，足以說明美國經濟確是處在一場衰退中。

（林楠譯自「北美報業聯盟」）

股市興旺一時

酒雄

上週股票市價，有少有的。……上週股市交投，平均每天在二百萬元以上，只是週三的半日買賣，……

才不足二百萬元，但也有一百九十五萬元。通過四日買賣，共值二百四十六萬元，是過去一年中比較少有的。

上週股票市價，有大部分項目上升，其中太古股的情形如此，……二十以上，不過，大部分項目跌了價，例如……

太古煤氣最熱

上週股市除交投旺外，另有一個特點是，在股市中的大古、黃埔、煤氣、電話等項目……

支持時間較短

還有一個特點是，支持的時間比較短。……

要注意短線客

上週行內，行外人士，仍有人注意……

部分銀根稍鬆

其次，有些圈外人士早在兩三年前便想向股票下注，後因層層跌價，因而興趣大減。現在市價已動起來，加上有股息，也可彌補股息……

此次股市旺盛的原因，是圖利的動機，操縱作用。……

上週股價、股息表（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
匯豐	155	150	154	5.19
聯合企業	5	5	5	10.00
遠東企業	12.8	12.5	12.8	7.81
亞洲航業	——	——	1.9	3.68
會德豐	10.2	10.1	10.1	9.90
九龍倉	17.8	16.6	16.6	7.23
黃埔	33.25	32.75	33	7.58
太古	18.6	16.1	18.2	11.54
均益	17.6	17.4	17.4	8.62
大酒店	20.2	19.7	20.2	7.43
[illegible]	7.6	7.45	7.65	6.62
置地	43.5	43.25	43.5	7.13
[illegible]	29.5	29.5	29.5	9.32
[illegible]	21.2	21	21	8.57
[illegible]	1.61	1.51	1.61	6.62
電車	12.9	12.8	12.8	8.20
中巴	21.6	21.6	21.6	4.63
九巴	29	28.9	28.9	——
天星	24.8	24.8	25	8.00
油麻地	42	41.25	41.25	9.70
[illegible]	17.2	17.1	17.2	7.27
[illegible]	23	22.8	23	7.39
電話	23.5	23.4	23.4	7.48
煤氣	13.2(除息)	12.5	12.6	7.94
[illegible]	3.6	3.45	3.6	7.78
和記	9	8.95	8.95	11.17
怡和	13.5	13.2	13.3	6.02
英泥	22.2	21.6	22	——
[illegible]	3.9	3.85	3.925	8.91
啤酒	22.9	22.9	22.9	9.83
牛奶	42.5(除息)	40	40	8.00
卡佛	26.8	25.3	26.5	7.55
[illegible]	3.7	3.7	3.7	6.76
[illegible]	4.2	3.9	4	6.25
[illegible]	6	6	6	——
[illegible]	2.5	2.425	2.425	8.80
[illegible]	5.7	5.55	5.6	11.61

花絮

建績五年豐收

▲在無產階級文化大革命新高潮中舉辦的今年春季交易會提供出口商品是多了還是少了？大家做的生意是增了還是減了？日商一位經營副食品生意的港商說：「限我在交易會所了解的情況，內地貨源充裕，這一點是毫無疑問的。中國連續五年豐收，東西多得很，倒是我們的推銷能力有限，要突破這一關才能做更多生意。」

▲一位南北行商人說，在本屆交易會中，茶葉土產和糧油食品都很豐富。該商人現在採購的貨物，已超過去年同期。許多港商都說，這幾天在交易會洽談生意很順利，一般都能在較短的時間內做妥了。

紅旗牌轎車架勢

▲機械大廳裏陳列的紅旗牌高級轎車吸引了許多港澳同胞和外國貿易界人士。這轎車設計富民族風格，美觀大方，寬敞舒適。參觀者讚賞不已。一位港商看過說明牌的文字介紹後不禁說：「嘩！咁架勢，每小時走一百六十公里，……」

處處顯露新景象

▲日本客商來到交易會後和交易團的革命派一起學習毛主席語錄和熱情交談，表達他們對毛主席的敬仰以及和中國人民友好的心情。一位日本客商興奮地說：這次從深圳一進就看到了中國人民精神面貌發生了很大的變化，人人革命幹勁很大。來到廣州交易會看到的一切更使他感到變化巨大。他認為這是中國開展了無產階級文化大革命後，人民軍樂進一步跟着毛澤東思想後所出現的新氣象。曾多次參加中國出口商品交易會的另一位日商則表示，看到本屆交易會展出很多新展品，……

日商再到交易會 都感到變化巨大

中國出口商品交易會的裏裏外外，處處閃耀着毛澤東思想光芒的新氣象，值得他好好地學。

今日明日出入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
今日入口船隻				
鷹王	KING EAGLE(中午)	印尼		惠康
輝光丸	KIKO MARU(晨早)	日本	B 2	大同
茂利伯美利	MURRAYEVERET(晨早)	新加坡	A24	會德豐
山花丸	YAMAHANA MARU(中午)	喀喇嗤	B12	萬邦
伊沙士泰	ISARSTEIN(下午四時)	日本	A 5	捷成
馬拉斯查州	STATE OF MAHARASHTRA(下午二時)	孟買	A31	東方
多倫鐸	TURANDOT(下午五時)	美國	九龍倉橋	多利順
日聖丸	NISSEI MARU(下午六時)	日本	A34	東方
吉寧芝	GUMUNG KERINTJI(下午九時)	印尼	B14	渣華
駿望	GERMONT	大連	B15	非夏
今日出口船隻				
山口丸	YAMAGUCHI MARU(下午)	日本	A21	日本
弘和丸	KOWA MARU(下午)	新加坡巴生檳城科倫坡	B 6	泛洋
恩連利安	GLENLYON(上午十時)	新港	太古橋	捷和
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN(下午)	日本	A23	渣華
徹賓治	TREBINJE(下午)	日本	A33	林平
利士圖	NICETO DE LARRINAGA(下午)	東加	太古橋	太平
明日入口船隻				
馬六甲丸	MALACCA MARU	日本	A 9	太平
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	A 4	大阪
大泉丸	DAISEN MARU	日本	B26	泛洋
力打隆	NEDER RHONE	日本	A32	渣華
貝力治	BENNACHIE	歐洲	九龍倉橋	行
布利斯托丸	BRISTOL MARU	新加坡	北角橋	大阪
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	A20	大阪
若松丸	WAKAMATSU MARU	日本	錨地	天祥
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	A10	大
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	A21	大
馬倫	MARON	日本	A31	太古
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	B 6	順昌
菲律賓郵	PHILIPPINE MAIL	馬尼拉	B	福來
寶林治	PRIMORJE	日本	A29	華林
越南	VIETNAM	歐洲	海旁	法郵
武光丸	BUKO MARU	日本	B16	大同
品高	BINGO	天津	B	華夏
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	九龍倉橋	捷成
明日出口船隻				
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	A 5	捷成
巴拿馬丸	PANAMA MARU	中東	A 4	大阪
檀香山丸	HONOLULU MARU	南西非	A22	大阪
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	A 2	渣華
安慶	ANKING	汕頭	西環碼頭	太古
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡	A34	東方
浩生	HO SANG	山打根	B32	渣甸
開拓	PIONEER MINX	美國	北角橋	美大
布利斯托丸	BRISTOL MARU	日本	北角橋	大阪
恩連路高	GLENOGLE	新加坡倫敦	九龍倉橋	渣甸
山花丸	YAMAHANA MARU	檳城	B12	萬邦

飛機時刻

（如需了解當日各航機到港時刻，請與有關公司聯絡）

今日到港班機

西北：紐約、東京來，下午十時廿五分到。國泰：新加坡、吉隆坡來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，下午三時到；馬尼拉來，下午七時零五分到。……

今日離港班機

國泰：往曼谷、加爾各答，上午九時；往台北、大阪、東京，開上午九時；……

SEIWA LINE 正和海運株式會社
日周丸 M.S. NISSHU MARU 四月廿八日收貨 廿九日開行 直放新嘉坡
幸洋丸 KOYO MARU 四月廿三日收貨 廿四日開行 直放古晉 詩巫
名神海運株式會社 MEISHIN KAIUN KAISHA LTD. OSAKA JAPAN
日昇丸 M.S. NISSHO MARU 四月廿八日由日本抵港 廿九日收貨 即晚開行 直放新嘉坡
"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. BRENDA 四月廿六日收貨 廿七日開行 直放亞庇 婆羅乃
香山丸 M.S. KAZAN MARU 五月四日收貨 五日開行 直放亞庇 婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司

M.M. 新型郵輪「越南」T/S "VIETNAM" 直往神戶（不收貨），橫濱 四月廿四日落貨，廿五日下午開行 法國郵船公司啓

惠康船務公司 WELCOME SHIPPING CO., HONG KONG TEL: 235274 234067
M.V. "KING EAGLE" 鷹王輪 泊B9泡 即日收貨 廿九日開行 直透：椰加達
印尼總代理：P. N. PELNI

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
M.V. "PEKING MARU" 北京丸（由日本到）往星加坡 四月廿六日收貨 廿七日開行
總代理：泰山有限公司啓 收貨處：永通公司

「品高」M.S. "BINGO" 由天津來。定於四月廿四日中午抵港，泊B15泡。
「展望」M.S. "GERMONT" 由大連來。定於四月廿五日抵港。
「美中美」M.S. "MICHAEL JEBSEN" 由上海來。定於四月廿五日晨抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 四月廿四日落貨 廿六日下午開行（泊B6號泡） 直透曼谷
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 四月廿九、三十日落貨 三十日下午開行 直透石叻、庇能
大寶石 M.S. TAIPOOSEK 五月三、四日落貨 四日下午開行 直透石叻、庇能
順昌航業有限公司啓

第二張 一九六七年……

談文化

車貴華

體育運動和一個身體較弱的人

台報承認是「公賣」結果 台製煙酒品質低劣 「還是少飲少抽為妙」

不久前，台灣桃園縣大園鄉發生私酒殺人案，有十餘名鄉民因喝了私製土酒頭痛暴斃。……

水腫產生原因有七

車貴華致台灣舊友
談文化大革命運動

按：車貴華原屬國民黨傘兵總隊一大隊三中隊副班長。一九五三年被俘後獲寬大釋放遣返原籍北京。台灣偽「國防部」把他說成「殉國」了，他卻一直在北京工廠工作。

原國民黨傘兵總隊的老朋友們：

我是原傘兵總隊一大隊三中隊的副班長，一九五三年參加竄犯東山島時被人民解放軍俘擄，和我一同被俘的還有其他一些人。人民解放軍對我們實行了寬大政策，不久就釋放了我們，並根據我們各自的意願遣送回原籍。從此，我回到了朝思暮想的故鄉——我們偉大祖國的首都北京，實現了同家人團聚的願望。

然而，台灣國民黨偽「國防部」總政治部卻採取一貫的欺騙手法，說我們是什麼「殉國」的「烈士」，混入「突擊東山英雄殉國史」中，對國民黨軍官兵進行「教育」，妄圖欺騙蔣軍官兵繼續替美蔣反動派賣命。鐵一般的事實是：十多年來，我這個台灣國民黨的「活烈士」，一直在北京的一座工廠工作，這是人民政府本着一貫寬待俘虜的政策精神，將我釋放後給我安排的工作。我初進工廠，當一名車工，現在我是一個生產班組的負責人。在新社會裏，我的全家老小，工作、生活都很好。這個情況，有力地揭穿了台灣國民黨的欺騙宣傳和它們的卑劣手法。

革命建設形勢大好

老朋友們：我們的社會主義祖國無比興旺。社會主義革命和建設是一片大好形勢。目前，正在勝利深入開展的無產階級文化大革命已進入到一個新階段。我們的偉大領袖毛主席號召我們要「關心國家大事」，在這封信裏，我想着重同你們談談文化大革命運動的一些情況。

這場史無前例的文化大革命運動，是我們偉大領袖毛主席親自發動和領導的。去年六月一日，毛主席決定發表北京大學的全國第一張馬列主義大字報以後，文化大革命運動便以排山倒海之勢，雷霆萬鈞之力在全國大陸轟轟烈烈地開展了起來。廣大的革命群眾按照毛主席指引的革命大方向進行戰鬥，將黨內一小撮走資本主義道路的當權派，一個個揪了出來；緊接着，無產階級革命派實行大聯合，向黨內一小撮走資本主義道路的當權派奪權。現在，中國最大的走資本主義道路的當權派也被揪出來了。這是毛主席的革命路線的偉大勝利！

這場無產階級文化大革命是一場觸及人們靈魂的大革命。它大破資產階級的舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣，大立無產階級的新思想、新文化、新風俗、新習慣，也就是大立毛澤東思想。[illegible]

車貴華生活近照

紅衛兵小將立功

紅衛兵是在無產階級文化大革命中誕生的革命青少年組織。毛主席給了紅衛兵以巨大的支持和鼓舞，從去年八月十八日起，三個月內先後八次檢閱了一千一百多萬來自祖國大陸各地的紅衛兵。紅衛兵小將和革命師生，在無產階級文化大革命中立下了豐功偉績，是文化大革命中的先鋒。[illegible]

社會生產力大提高

無產階級文化大革命，大大地促進了全國人民的思想革命化，大大地推動了我國社會生產力的發展。一九六六年是我國第三個五年計劃的第一年，這一年，我們在農業方面，連續四年獲得好收成之後又獲得了一個大豐收。工業方面，不但產品的數量，而且質量和品種都有很大的發展和提高。市場繁榮，物價穩定。

科學技術長足發展

毛主席教導我們說：「我們必須打破常規，盡量採用先進技術，在一個不太長的歷史時期內，把我國建設成為一個社會主義的現代化的強國。」在文化大革命的推動下，我國的科學技術事業也有了很大的發展。去年我國成功地進行了人工合成結晶胰島素的試驗，完成了具有… [illegible]

[illegible]

一九六七年四月十日於北京

你們的老朋友車貴華

台灣內外

估今年外國投資首位
日壟斷資本在台灣
——台報說：台灣無形中又淪爲日本殖民地，經濟深陷泥淖，對外投資…

據台灣報紙報道，日本壟斷資本在台灣「實頭」了。[illegible]

台報承認是「公賣」結果
台製煙酒品質低劣
「還是少飲少抽爲妙」
——李茹——

不久前，台灣桃園縣大園鄉發生私酒致人案，有十餘名鄉民因喝了私製土酒頭痛暴斃。最近台報又透露，由蔣幫「菸酒公賣局」出售的台製菸酒，品質也極低劣，飲用之後對人體健康有極大危害。這是蔣幫「省議會」調查小組「經過對蔣幫菸酒公賣品質調查後」，在台報上公開承認的。

這項報告中關於菸酒品質方面有如下的說法：「一、香菸精成份中含有雜醇類對人體危害甚大，飲酒而感到頭痛，即爲雜醇類作祟的結果。『公賣局』所使用之酒精，爲『糖業公司』之副產品，用作製酒原料時並未再加蒸餾，致省產酒類含雜醇類仍多……二、省產菸葉中氮菸鹼及粗灰含量偏高，還原糖之含量偏低，影響產品品質。」[illegible]

不過，台灣報紙說，原來蔣幫的「菸酒公賣」實際上就是菸酒包稅。「台灣日報」透露，蔣幫的「菸酒公賣局」名義上屬於「省政府」管轄，實際上由少數蔣官把持。[illegible]

體育運動和心臟
一個身體較弱的人，經過劇烈運動後
何以會發生面色蒼白，頭昏目暈的現象
問題就在於心臟。

當你把手按在胸前，就可以覺察到心臟是規律地在跳動着的。心臟收縮，會把貯留和充滿在心臟裏的血液送進動脈，再沿着小的血管運送到全身去。分布在身體各部分的血液，自然地匯入靜脈，在心臟舒張時候，許多在靜脈裏的血液又回進心臟。心臟舒張愈充分，回入心臟的血液愈多；心臟收縮的力量愈大，送出的血液也愈多。

身體有強弱，心臟也有強弱。心臟的強弱往往是和身體的強弱相一致的，身體強弱從外表很容易看出來，心臟強弱的情況，也是容易被覺察和了解的——如果你在原地快跑兩分鐘，便可以反映出心臟的健康情況：健壯者輕易地完成了任務，呼吸程度和心跳次數可能略爲增加，短時期內就恢復到安靜狀態；體弱者的情況就大不相同，十分勉強地完成了任務，雙手按住胸口，沉重不安地喘不過氣來，心跳得厲害，比平時（正常每分鐘六、七十次）快一兩倍，經過很長時間才安定下來。這兩種現象，就是心臟強弱的標誌。

何以會發生兩種不同現象的呢？大家都曉得，在運動的時候，肌肉等地方需要更多的血液供應，供給更多的氧氣和養料。這項任務，心臟負着主要責任。運動愈劇烈，心臟的負擔愈大。也就是要心臟在運動時候送出格外多的血液，以採取兩個辦法：一是加強每次收縮的力量，二是增快心跳次數。但弱的心臟收縮的力量不大，能夠加強收縮力量的程度很有限，只能依靠另一種增快心跳次數的辦法。可是，心跳加快也是有限度；更重要的，當快時，心臟舒張不完全，心臟得不到必要的休息，很快進入疲勞狀態；因爲心臟舒張得不夠，回進心臟的血液減少了，相應地心臟送出去的血液也減少了。充分的血液供應，工作便不能夠繼續下去。一個體弱者進行劇烈運動往往會發生面色蒼白，頭昏目暈現象，原因也在這裏。強健的心臟就不同了，心臟肌肉粗壯，收縮有力量，貯備的潛力大，在負擔加大時候，首先它就可以依靠增加每次收縮力量來增加血液送出，只有在負擔很大的時候，它才適當地採用跳動次數增加的辦法。這樣，我們就不難理解何以一個健壯的人在劇烈運動時候心跳並不太快，並且能夠經得起任何勞動的考驗。

體格鍛煉性主要是由體育（或勞動）鍛煉而來的。同樣，強健的心臟也是在體育鍛煉過程中鍛煉出來的。便明顯的，在長期體育鍛煉過程中，骨骼肌逐漸粗壯、結實起來了。心臟肌肉也是相應地在壯健起來。它是在負擔時常需要增加的過程中被鍛煉起來的。另一方面，經過長期鍛煉的心臟，在安靜狀態下的每分鐘跳動次數也適當地減少了，而每跳一次送出去的血液相對增多了。這樣的心臟就有了更多的貯[illegible]

醫藥
第二四一期
逢星期日出版 來信請附地址

高血壓引致腦溢血

長期的高血壓增加了心臟的負擔，使心臟肥大，並發生衰竭，常常在勞動後感到心跳和呼吸急促，或於夜間熟睡中突然發生喘促、咳嗽、吐泡沫痰，一部分病人可能發生心絞痛。

腦部的症狀，最嚴重的是發生腦溢血，病人突然昏迷倒地，出現半身不遂，或口角偏斜，重者死亡；輕的可逐漸恢復。有時由於腦部小血管的痙攣，引起一時性的肢體麻痺、或失語，可很快恢復。[illegible]約有百分之七十的人最後由於發生腎臟衰竭而死亡。腎臟症狀的最明顯者是水腫。[illegible]治療高血壓病應照醫生的指示服藥，在服藥方面絕不可擅自作主。

緊張，種種對於疾病的過慮和恐懼，對神經系統是有害的，所以一定要消除無謂的顧慮，應當工作和生活作出適當的安排，避免過度的緊張和疲勞。例如每日有一小時左右的午睡，工作生活有規律，經常作體育鍛煉，以自己的身體能輕易勝任爲限，如散步、打太極拳、作體操、游泳、旅行等）憑着自己的興趣，作些消遣，例如繪圖、手工藝、種花、養魚、玩樂器、做女紅等，以鬆弛緊張的情緒。

飲食方面應忌酒，不吸煙，因爲煙中的尼古丁可使血管收縮，不吃過鹹的食物，食物中含鹽量應較正常人爲低，因爲鹽能使體內水分瀦留，增加血壓，並易引起動脈硬化，應該少吃肥膩的東西，如蛋黃、腦、腎、肝、肉、魚卵等。肥胖的人應節制食量，以適當的減輕體重。非因高血壓特別嚴重，經醫生吩咐需臥床休息，就不必停止工作，每天處理一些並不繁重的工作，不但無害，反可使精神有所寄託，對身體反而有益。

（下） 宋盈

降血壓藥物的應用
董泉聲

高血壓在港澳地區是一種常見的疾病。治療的藥物，單就西藥方面而言種類也繁多，如果藥石紛投，不加選擇，則對這種疾病是沒有什麼好處的。在談到高血壓的藥物治療時，有一點是要注意的，就是有一些患者，其引致高血壓的原因往往是精神的極度緊張。對於這一類病人，即使用了大量的降壓藥，恐怕也不能奏效的。這個時候，精神因素就應強調了，因爲往往有這樣的例子，當患者脫離了疾病的情況與原因，在使其緊張情緒消除後，而這個時候，適當地使用降壓藥，就可以獲得極爲滿意效果。

大多數患者比較敏感而緊張，種種對於疾病的過慮和恐懼，對神經系統是有害的，所以一定要消除無謂的顧慮，應當工作和生活作出適當的安排。

就算是用少許的藥物也一些鎮靜劑，就比使用降壓藥還要好。在治療高血壓時，所使用的降壓藥中，不要同時服食數種降壓藥，而應有所選擇。我們認爲，在高血壓的初期，應服一些降壓平穩，副作用較少的藥物，如利血平（Reserpine），就屬於這一類了。不過，他的鼻塞、思睡、之力、胃液分泌增加，可促使潰瘍病發作的副作用仍是需要注意的。尤其是在較長期地應用時，更應留意。常用的各種口服利尿劑，也是治療高血壓病較爲常用的一種藥物。這些藥物通常都是配合上述的利血平等藥來使用的，因其能加強各種降壓藥的作用，且療效明顯。但在應用這類藥物時，會使身體排出大量的鉀鹽，故應注意適當的補充氯化鉀，以免病者產生低血鉀症。

對於早期或中期的高血壓病人，應用上述兩種藥物，根據臨床的經驗，大致上有半數以上的病人的血壓會得到控制。但若血壓仍未見下降時，則應考慮同時採用下列藥物。

㈠肼苯噠嗪（Hydralazine）——有人認爲它是一種中樞性抗高血壓藥物。在產生血壓下降的同時，亦能使心率加速，增高心排出量，增加心臟負擔，故不適用於已有心力衰竭和心絞痛的病人。服了會出現頭痛、低熱、紅斑等過敏性作用。

㈡神經節阻斷劑，如美卡明（Mecamylamine）等，這類藥物降壓作用比較猛烈，在治療過程中血壓波動較大，副作用也很多，如頭痛、便秘、位置性低血壓、口乾、視力模糊、腸麻痺等等。所以一定要有醫生的監督下才可應用，以免發生意外。

㈢脫羧酶抑制劑，如甲基多巴（Methyldopa），此爲一種較新的藥物。文獻上報道這種藥物降壓作用明顯，對於重症病人也有療效。但在應用過程中，發現這個藥物比一般常用的降壓藥物並不優越得多，且有嗜睡的副作用和口乾、食慾不振、乏力等副作用。但若較小劑量應用時，對腎功能的影響較其他藥物爲小，故對腎功能不佳的患者似較適用。

㈣節後交感神經抑制劑，如胍乙啶（Guanethidine），它的降壓作用強而無神經節阻滯劑的副作用，不影響交感神經的活動，對少一些副作用。[illegible]

最後，在治療高血壓時，我們認爲，適應病人血壓的變化和氣候的影響，來適當地調整劑量。在同時應用多種抗高血壓藥物，這本是一種積極而又有效的辦法，但應以小劑量來合併使用，這樣可以減少一些副作用的發生。

良顯

王醫生週記
水腫產生原因有七

這麼糊塗呀。」他愕然地問：「爲什麼？」我說：「因爲水腫的病因甚多，沒有診斷之前，隨便吃藥那能收效。」他問有那幾種可以使人產生水腫和產生水腫的理由？我告訴他產生水腫的主要疾病有：

（一）心臟水腫：充血性心力衰竭的時候，靜脈壓增高，靜脈壓增高後引起淋巴回流不暢，靜脈和毛細管血壓增高，靜脈壓和鬱滯後缺氧情況所產生的毛細管滲透性的增加，以及腎臟水的瀦滯等，結果就會產生水腫。

（二）腎病水腫：急性血管球性腎炎的水腫，主要是由於腎小球濾過機能減低，造成鹽和水的瀦滯，同時存在的充血性心力衰竭，與急性腎炎期內對毒素敏感反應所招致的毛細管滲透性增加，亦可是產生水腫的因素。腎變性症合併後的水腫，主要由於長期排出蛋白尿，嚴重地影響到血漿蛋白總量而使血漿膠質滲透壓降低。慢性血管球性腎炎的水腫，主要由於心力衰竭後鹽及水的瀦留亦爲原因之一。

（三）肝病水腫：肝硬化和肝癌可以產生全身或局部水腫。全身性水腫主要是由於肝機能障礙影響白蛋白的合成，血漿膠質滲透壓降低。瀰漫性肝病中發門靜脈梗阻時，與門靜脈分佈有關的毛細血管血液壓力增高和充血現象。由於同時存在的血漿蛋白缺乏，腹腔組織壓力減低，以及其他有關因素的協同作用，因而產生水腫的混性瀦滯。

（四）營養性水腫：由於營養不良引起的血漿蛋白質缺乏，使膠質滲透壓降低而產生水腫也是常見的事情。

（五）腳氣性水腫：腳氣爲什麼會水腫呢？據理至今還未完全明白，但血漿蛋白的減少，以至膠質滲透壓下降卻是事實。

（六）貧血性水腫：嚴重的貧血，每每由於缺氧而發生毛細管滲透性增加，以致水腫。

（七）內分泌病和妊娠期中也會出現水腫。

根先生知道水腫的病因有那麼多，就說：「水腫的病因原來如此複雜，怪不得你不肯介紹消腫藥了。」

血管外組織間隙有過量積液時，就叫做水腫。水腫是某些疾病的症狀，可表現於全身或局限於某一部或某一器官。必須查明其病因，施以根本治療，方能收到預期的效果。

昨天，有一位姓根的朋友來訪，他首先給我送了一頂高帽，然後說道：「我的伯娘，周身水腫，她老人家又不肯看醫生，怎辦呢？你開一些消腫藥給她試試好嗎？」我說：「對不住，我不會

飲食與疾病
韭菜 雞蛋 白飯魚

韭菜能使消化系統起興奮作用，有促進食慾，幫助消化的功效。有些人不喜歡吃，實在可惜。一般人對韭菜只作爲食用，殊不知它對於治病防病大有價值，老弱而胃腸消化不良的人，常以韭菜作食用，既可暖胃，又能起治滯作用。腸胃積滯，胸悶，大便失常，可用韭菜搗爛，加溫水濾汁，早晚飯前飲服一杯，以致擬積腸胃，引起氣促，用韭菜汁煎服，即能作嘔，把積滯從大便中排出。小兒撥多，不會嘔吐，韭菜有去瘀活血的功能，凡跌打內傷，多以此爲內服外用藥物。大腸炎性的下痢，咯血、吐血、痔瘡等均能治之。專供藥用的韭菜種子是興奮性的強壯補劑，能治遺尿頻、遺精。如能以芡實、淮山、蓮子等中藥配伍，它的治療效用，更顯著。作爲滋補食療，以韭菜炒泡蝦仁，是男性最好的滋補菜餚。且對於興奮中樞神經，有奇妙的作用。張仲景金匱有以「韭白」爲主藥的方劑，以治胸痹，不得臥，心痛徹背之症。前港名醫黃省三亦常以「韭白瓜蔞湯」治療結核性纖維蛋白性的胸膜炎。韭菜雖是一種平淡常見的蔬菜，但其醫療食補的價值是值得重視的。

韭黃炒蛋或炒肉絲，白飯魚煎蛋角或蒸水蛋，這些都是美味可口，營養價高的食譜。韭菜，它的營養在蔬菜中比較豐富的，胡蘿蔔也不如它，它含維他命B和C亦多，礦物質、鐵質也不少。韭菜因含有揮發性油分，所以有特殊的香氣。

雞蛋一般人只知含豐富的蛋白質，對身體有益的。殊不知它對平日有慢性胃病，時發時止的胃氣痛，噯氣，食後消化不良，驅止酸延，其症狀或輕或重，影響情緒不寧，可用生雞蛋殼二三個，烘乾研細末，開水吞服，效果良好。因蛋殼有碳酸鈣、磷酸鈣的成分，經焙乾後則成爲有機性鈣質，此種鈣鹽，能緩解胃粘膜分泌粘液，且能與胃酸中和，達到消退胃炎消痛的療效。蛋白亦稱爲蛋清，它的成分以蛋白質與水份爲最豐富，亦含有脂肪、鈉鹽、碳酸鹽、硫酸鹽等。對於咽喉腫痛，發聲嘶啞，失音等，可於每日清晨，吞生熟蛋一隻，連續數天，自可痊癒。如歌唱家、教師等欲保持嗓音清爽，不妨常吃蛋白，保持嗓音且預防喉疾。蛋黃有安神、滋補陰的效用，有習慣失眠的人，不妨將蛋黃煮熟作食用，甚有效驗。

白飯魚全身色白，體長約二三寸，產於淡水。廣東民間很多喜以白飯魚作食用，以雞蛋、韭菜一同煎炒，香滑鮮美可口。且甚有營養滋補。白飯魚所含蛋白質、脂肪、無機鹽類等成分頗高，身體素弱，因腸不甚強健的人，可常以白飯魚佐膳，因其易於消化，且具有豐富營養。婦人產後，乳汁不足，可用白飯魚煎湯，或煮湯作食用，乳汁自然充足。患營養不良的水腫，最好煎白飯魚煮酒食，有消退浮腫的療效。面色萎黃的，不妨以白飯魚用薑汁做炒，加入黑豆少許煮湯飲用，連續服食一個短期，面色也會轉爲紅潤，精神充沛。

黃中根

醫藥信箱

耳聾有神經性和傳導性
老人骨痛多由風濕和動脈硬化所致

C. Y. Chan先生：

耳聾分爲神經性耳聾及傳導性耳聾兩種。神經性耳聾多爲聽神經，以內耳及聽神經損害爲主，引起神經性耳聾的原因以中毒、感染及老年性退行性變爲多。其中聽神經中毒以藥物中毒最爲多見，如長期注射鏈黴素或新黴素，可引起聽神經的損害而發生耳聾；口服過量奎寧或水楊酸類藥物也可引起聽神經的中毒。各種急性傳染病如流行性腮腺炎、腦膜炎、傷寒等均可使內耳及聽神經發生炎症性損害而引起耳聾。老年人由於動脈硬化或內耳組織退行性變化也可發生神經性耳聾。傳導性耳聾即指外耳、中耳的損害爲主，其中以中耳炎最爲常見，外耳道異物或耵聹阻塞等。你左耳自小聽覺不靈，是什麼原因引起，單憑你來信資料是不能確診的，不過你小時候曾有頭部外傷史，如果頭部外傷時引起左耳中耳內三塊聽骨折斷或移位時，就可以引起傳導性耳聾，這樣引起的耳聾，以外觀上是正常的。如果你想獲得確實診斷最好請耳科醫生詳細檢查一下。

（辛醫生）

洪文村先生：

在患汗腺過多方面，是一件困擾的事情，原因可能是手掌的汗腺分泌功能過度旺盛，或交感神經較興奮所致的。藥物不多，只能使汗腺收斂。如果腋臭也可通過手術將局部皮膚的汗腺剷掉，但手掌的則行不通。了，應用鹽酸甲醛、即福爾馬林）溶液，是有一定收斂作用，但用後局部皮膚會變黃色或脫皮，也要適當才可以。但過一段時期是可以復原作用的，至於其他可靠的方法，或什麼「醫藥」，以往也曾有過手汗過多的治療方法，讀者有什麼好的方法時，請來信本刊介紹，以介紹給不少讀者。

（黃洌）

張紡先生：

老年人骨痛多由風濕、動脈硬化或乙種維生素缺之所致，風濕骨痛發作時常與天氣轉變有關，四肢動脈硬化引起的骨痛則在冬天發生較多，因爲長期以酒精作爲供給身體熱能的主要原料，因此常做成慢性營養不良，及動脈硬化的症狀。乙種維生素缺之多與營養不良有關。有酒癖的人你就是一名酒徒，那麼你平日的骨痛可能與四肢動脈硬化及營養不良有關。治療上首先要戒酒，增加身體營養，如服食乙種維生素丸，如果骨痛發作時只有打止痛針或食止痛藥。

（辛醫生）

SEIWA LINE
正和海運株式會社
日周丸 M.S. NISSHU MARU 四月廿八日收貨 廿九日開行 直放新嘉坡
幸洋丸 KOYO MARU 四月廿三日收貨 廿四日開行 直放巫詩晉古
名神海運株式會社 MEISHIN KAIUN KAISHA LTD. OSAKA JAPAN
日昇丸 M.S. NISSHO MARU 四月廿八日由日本抵港 廿九日收貨 即晚開行 直放新嘉坡
"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. BRENDA 四月廿六日收貨 廿七日開行 直放乃羅婆庇亞
香山丸 M.S. KAZAN MARU 五月四日收貨 五日開行 直放乃羅婆庇亞
總代理：海外聯合海運有限公司

誰會星島　打過至知
南愉全力相搏
港場下午續演銀牌準決賽好戲
雙方是五五波取勝要靠真功夫

【本報訊】銀牌足球準決賽第二幕，今天繼續在港府場上演，秩序是：甲組愉園對南華，下午五時開賽；乙組電話對轉私，下午三時展開角逐。由於甲組之戰是如假包換的「五五波」，比昨天昇、星之戰同樣惹人注目，預料又有一番盛況出現。

愉園和南華，在本屆正式是一對「難兄難弟」，論戰績都不算好，也不算差，又恰巧在銀牌賽中作「更上一層」的生死戰，究竟誰是今天的失敗者？這真是一個難以預下斷語的問題。因爲雙方的戰鬥力實在同一水平線，各擁勝場，面對着這個敗則淘汰的重要關頭，當然都抱必勝之雄心，鬥志毫無疑問。但是，「一山難藏二虎」，兩虎相鬥，必有一傷，究竟那一隻會受傷？這要看演出如何而定。

據悉，愉園所有傷將，經過一段較長時間的休養，都已全愈，傷將之一而且又是主將之一的劉淼，今天可能上陣，這對於防守方面可較有信心，只要前鋒能夠勝出以往夠美妙的「長短傳」，忽而互傳推進，忽而快傳突擊，以雙管齊下的攻勢針對南華的守衛，則有贏仗的機會。

然而，南華今天的處境，也像愉園一樣，「征瓦船打老虎盡此一役」，他們的作戰心理也和愉園相同，可以贏卻無必贏的把握，贏則要靠機會。惟南華的耐戰力，無疑地比愉園略勝一籌，會不會靠此而致愉園於敗地，看過才知。

愉園在本屆聯賽的兩仗，未曾贏過南華，第一循環以三比四受挫，第二循環以一比一打和。據此戰績推測今天一仗，當然稍爲看好南華，但是，雙方畢竟是「五五波」，而且銀牌賽又比聯賽不同心理，如愉園演出理想，打垮南華並不是奇事。錄雙方備戰人馬如下：

愉園：何鏘輝、黃文偉、郭德鏗、廖錦明、黃鏡輝、郭榮泰、與添來、羅國樂、陳鴻平、郭滿華

南華：吳天賞、梁金耀、袁權發、鄭潤如、陳建輝、與添旺、何祥友、劉建中、曾錦生、黃志強、羅國生

星昇聯賽票
周五起預售

【本報訊】星昇昨天開打過銀牌賽，雙方聯賽又將接踵而至。昨天，足總發出公報，宣布下星期天的聯賽重頭戲星島對東昇發行預售票。

據足總宣布，由於時間迫促，申購手續已不及進行，購票者可持足總昨日發出的表格，按時前往購買。時間是：廿六日至廿八日一時是球證購票時間。廿八日與廿九日（星期五、六）兩天，足總將在香港天星碼頭和九龍警察球場館兩地公開預售球票，時間是上午十時至二時，和下午三時至六時；卅日（星期天）的售票時間，是上午十時至下午一時，並增多港府球場一個預售站。

慈雲山環山比賽
今晨黃大仙舉行

【本報訊】第五屆慈雲山環山跑比賽，今天上午八時在黃大仙足球場開始比賽。這項比賽，路徑以黃大仙足球場爲起點，經慈雲山觀音廟，落午池灣德望學校，出沙田坳道，由彩虹道折回黃大仙足球場，全程約六哩半。參加比賽的人數逾百人，分男、女子組角逐。

卅二校近千男女選手參加
學界田徑運動會揭幕
在嘉山場舉行廿六三十兩日續有比賽
培僑香島勞校選手決心顯示新的風格

【本報訊】南華體育會主辦的第二十二屆全港學界田徑運動大會，今日上午將在嘉山運動場揭幕。

本屆學界田徑賽，參加學校單位共有三十二間，運動員總數九百八十四人，其中男運動員六三一人，女運動員三一三人。情形相當踴躍。

和往屆比賽一樣，本屆仍分爲男子甲、乙、丙、丁組，女子甲、乙、丙組。其中，男子甲組共十七個項目，乙組十一個項目，丙組六個項目，丁組五個項目；女子甲組九個項目，乙組七個項目，丙組五個項目。另外，還有一項不列組的通識賽。上述各項，將通過今天全日、廿六日下午和三十日全天的比賽，產生各該項目的優勝名次。

爲了參加本屆田徑運動會，各校運動員近來都積極練習，全力準備。一貫熱愛社會主義祖國的培僑中學、香島中學和旺角勞工子弟學校的運動員，在祖國無產階級文化大革命的鼓舞下，人人意氣風發，他們都決心要在本屆比賽中顯現出新的風格，以嶄新的姿態和各校選手在運動場見面。

今天的比賽正式展開以前，十時正先舉行一個開幕儀式，然後於十時半開始上午比賽。中間休息一段時間後，再於下午二時繼續比賽。

錄今天全日的比賽秩序如下：

十時卅分：男甲千五米和三級跳遠決賽，男乙鐵餅決賽，男丁跳遠決賽，女甲鐵球決賽。

十時四十分：男乙百米初賽，女甲百米初賽。

十一時：女乙六十米初賽。

十一時十分：男甲百米初賽，男丙六十米初賽。

十一時廿分：男丁六十米初賽。

十一時五十分：男甲四百欄初賽。

十二時：男甲鐵球決賽，男乙跳高決賽，男丙跳遠決賽，女乙擲壘球決賽。

十二時十五分：男乙二百米初賽，女丙六十米初賽。

十二時廿五分：男丙百米初賽，女甲二百米初賽。

十二時四十分：男甲二百米初賽。

十二時五十五分：女乙百米初賽。

一時十分：男甲八百米初賽。

一時廿分：男乙四百米初賽。

三時：男甲鐵球決賽，男乙八十欄初賽，男丁跳高決賽，男甲跳遠決賽，女乙六十米複賽，女丙擲網球決賽。

三時廿分：男丙六十米複賽，女甲八十欄初賽。

三時卅分：女丙六十米複賽。

三時卅五分：男丁六十米複賽。

三時四十分：男甲四百米初賽。

四時十分：男甲一米欄初賽，男乙百米複賽。

四時廿分：男丙百米複賽。

四時廿五分：女甲百米複賽。

四時卅分：男甲跳高決賽，男乙標槍決賽，男丙跳高決賽，女甲鐵餅決賽，女乙跳遠決賽。

四時卅五分：男甲四百米接力初賽。

四時五十分：男乙四百米接力初賽。

五時：男丙四百米接力初賽。

五時十分：女甲四百米接力初賽。

五時廿分：女乙四百米接力初賽。

五時卅分：男丁二百米接力初賽。

五時四十分：女丙二百米接力初賽。

五時四十五分：男乙二百米複賽。

五時五十五分：男甲千六百米接力初賽。

曾經兩度落後　臨尾反敗爲勝
星島倖勝東昇晉級
東昇有生氣惜失機太多敗二比三

【本報訊】星島對東昇的甲組銀牌足球準決賽，昨天午後在港府場展開，競爭過程雖夠緊張，卻不算得十分精采，星島兩度落後，終以個別前鋒「波底」較佳，在完場前兩分鐘定勝局，以三比二的結果取得決賽權。

序幕戰是乙組銀牌準決賽郵政對光華，結果郵政以四比一獲勝而晉級。昨天有二萬四千〇卅四名球迷購買入座，門票收入五萬五千六百五十五元，雖不致「爆棚」，惟場面相當熱鬧。

綜述上半場的過程，東昇演出虎虎可畏。在兩分鐘時，宗樞錯過一個好機會，這個機會是由李國強造成，在右邊推進，把球傳到那近門咫尺的阿翰的腳下，本該一蹴而就的，但他腳法差，控球不得其法，一拔然後射，說時遲，那時快，被星島守門張劍思撲了出界。

四分多鐘，東昇又發動快攻，梁偉堆大腳將傳給李國強，演出一個很妙的「雙翼齊飛」鏡頭，李得球即快馬切入，在距門十碼附近雖被李炳德壓倒，立即翻起身來就射，乃先開紀錄，一比〇。

十七分鐘，東昇的翼衛因阻攔張子慧，犯規被罰，球由鄭潤英吊到門前，梅永達躍高一接，竟被「阿平」衝風手，區彭年同時在門前撿入網，打成第一度平局，一比一。

十九分鐘時，梁偉雄與張劍思相撞，雙雙受傷倒地離場，旋告無恙。

卅七分鐘，李國強又製造一個機會，底線傳中，恰到好處，阿東用頭頂入，二比一，東昇再領前。就上半場的情形來說，星島攻守都差，失球是應該的。

換邊再戰後，星島見好轉。且在這段時間內，張耀國撞倒了林英傑，被球證記名。而林英傑被撞之後，踢來斷斷續續。

經過上半場「放蕩」，同時大部分球的區彭年，一直盯不牢對方，因此也漸漸氣了。星島追下入一隻，先後連入兩隻而打成三比二的結果。

下半場的過程，十五分鐘時區彭年在亂軍中，將球撥給走前的劉錦濤，劉即快射，再度平局，二比二。廿一分鐘時，以羅輝安入替左翼衛，何新韶上前線去。此後，雙方互相爭奪，直至四十分鐘，誤傳鏡頭迭有出現，東昇門前出現大驚險，鄭潤英及張氏兄弟連續近射，非被阻便是中楣，乃得暫時逃過大難。

了，座上看客多以爲雙方會打和而加時的，怎料就在四十三分鐘的時候，「阿香」得球，把球一收，將球傳給無人看管的區彭年，區彭年入門，以機不可失，射入東昇門，這樣以此球使東昇以三比二敗北。

星島：林英傑、梁永達、何新韶、陳少鏗、羅輝安、張耀國、郭錦洪、李炳德、梁偉雄、劉錦濤、區彭年、張子慧、張子岱、鄭潤英、譚漢新

東昇：張劍思、陳國偉、李國強、劉煥清、阿翰等

昨日銀牌大戰精采一幕。星島門前人馬沓雜，李國強一記「鳳點頭」，張劍思搶先打出「雙龍出海」，將球打飛。（本報攝）

論戰
愉南決勝看後勁
星島挫昇甚艱辛

甲組銀牌足球準決賽第一幕在昨天演出的結果，星島以三比二淘汰了東昇，取得決賽權。「坐亞望冠」，究竟他日與星島「爭天下」的是愉園還是南華？就要看今天舉決賽鑑。

二者誰勝誰負而定。

愉園和南華道「兩班波」，各有優點也各有缺點，前者的優點在於推進較有型，弱點在於實鋒配合不大好，後者的優點在於推進總是橫傳多些機動，弱點在於整體戰夠之推測，必須從細微處着眼。雙方既然是旗鼓相當，則對勝負如愉園的翼鋒能夠配合得好嗎？如配合得好便可發揮全面攻擊的力量。南華對於推進會減少橫傳嗎？如減少橫傳便可爭取更凌厲的攻勢。聽說愉園爲了要找尋較多個攻擊機會，可能調郭滿華踢翼鋒，以鄧樂「掛帥」，轉角相應，亦即是用兩個箭頭指向南華的心臟。倘若這種作戰方式足以威脅南華，當然大有贏仗的機會。

南華則以整體戰較機動及有耐戰力，對於推進雖然多橫傳，仍有其個勝力位，而且南華有一特點，往往遭遇一場相當重要的生死戰，只要在前半場能夠沉着應戰而取得勝利，不受上半場得以與愉園拉成均勢，則遇着耐戰力，到了下半場便有機可乘了。

所以，這場比賽很可能打成上下半場不同的局勢，南華將會留前門後的跟愉園門後勁，假如愉園在上半場搶攻不得手，到下半場就會越場越危了，除非愉園亦有門後勁的力量，尤其各守衛不致疏忽地招致大意之失，才能夠達成「更上一層樓」的願望。

總之，愉園要打垮南華，必須一攻一守的表現比南華更出色，才有濟於事。

至於昨天一仗，東昇曾兩度領前，本來佔有很好的形勢，但是，他們在上半場似乎放得太盡，到下半場便逐漸洩氣，致被星島在平反敗局之後近完場兩分鐘前，因後防空虛，失掉致命傷的一球，敗下陣來，同時宣告與銀牌絕緣。

星島因以前鋒較爲刁鑽凌厲，終能取得勝利而把東昇淘汰出局，這是意料中事。不過，就比賽經過情形看來，星島贏來實在太吃力了！無可否認的，星島一攻一守的表現都未符理想，尤其是上半場，守衛方面漏洞甚大，常常被東昇一個李國強侵入，使見陣腳「亂晒籠」，以致一失再失；前鋒方面也踢來很散漫，如張子岱、張耀國之「帶波」，常被東昇守衛貼身盯牢無由得逞，其中只有張子慧和區彭年間中滲入找機會，因此，星島上半場便以一比二暫走下風。

事實上，星島在下半場的演出亦未見得特別好，前鋒與傳之多及「帶波」必被截的鏡頭不斷出現，其所以連獲兩球得以扭轉局勢的原因，完全由於東昇後勁不繼及林英傑被輕對不是個穩健的後衛，前後所失三球，都因他盯不牢區彭年，致被區直接和間接造成機會。

總之，星島之勝，就是勝於區彭年能夠乘虛而入；東昇得以兩度領前，也完全靠李國強個人活動而造成機會。故嚴格說句：此仗打成如此緊張的比數，雙方都算一樣實。

·西城居士·

第廿九屆世界乒賽結束
日獲六項錦標
瑞典得一冠軍

【路透社斯德哥爾摩二十一日電】第二十九屆世界乒乓球錦標賽今晚在此間閉幕，日本獲得六項冠軍。

日本隊在上週獲得男女團體賽錦標後，在個人比賽中又獲四項錦標，但男子雙打錦標爲瑞典選手約翰森和阿爾塞獲得。

今晚第一項決賽，爆一冷門，女子單打決賽中，前屆冠軍二十一歲的深津尚子在四盤比賽中，敗於二十三歲的森澤幸子。比數是一八比二一、二一比一五、一八比二一、一七比二一。

在女子雙打中，深津又第三次嘗到失敗滋味。她和二十五歲的山中教子以一九比二一、一七比二一和二〇比二二連輸三盤，敗給森澤和廣田。深津兩戰兩敗，失望之下，不禁下淚。

男子單打決賽中，日本全國冠軍長谷川以二一比八、一九比二一、二〇比二二、二一比一四、二一比一六的五盤劇戰打敗二十歲的河野。長谷川錯誤較河野爲少，他以一比二落後時，經拚命掙扎，方反敗爲勝。

男子雙打決賽結果，瑞典選手約翰森與阿爾塞以二一比一六、一九比二一、二一比一三、二一比一二、二二比二〇五盤大戰，打敗蘇聯選手阿雜林與戈莫茲科夫。

男女混合雙打決賽結果，長谷川與山中以二一比一五、二三比二〇、一九比二一、二一比一四勝木村與深津。

在青年乒團賽決賽周皆兩捷
漢華新僑稱雄
雙方將於卅日在伊館最後決戰

【本報訊】乒總主辦的青年男子學校團體乒乓球賽，昨天在嘉山南華球室開始展開四強決賽，先後演出四場。戰果是漢華二隊勝慈幼五比二；新僑一隊勝八達五比二；漢華二隊勝八達五比零；新僑一隊勝慈幼五比一。經過昨天四場比賽，漢華二隊與新僑一隊分別取得坐亞望冠的位置，兩隊將於三十日在九龍伊館室內場爭奪冠軍。

漢華二隊對慈幼，前者技高一皮，輕易得勝，該隊的主將將潮連取三分，高均培得兩分，爲取勝打下基礎。

新僑一隊對八達一場，新僑以鄭永基爲主力，他連闖三關，隊友徐汝超也獲得兩分，輕易得勝。八達畢竟技遜一籌，只由梁耀漢、黃炳楨各得一分。

漢華二隊對八達一戰，前者以原班人馬出陣，輕易過關，八達只靠梁耀漢從湯亮清身上取得一分。

至於新僑一隊對慈幼，又，新僑勝來輕鬆。

男子學校團體決賽四強賽，八達對慈幼一場，雙方同意提前於昨晚在嘉山南華球室舉行，結果：慈幼以五比四獲勝，慈幼贏了此仗，取得季軍。

青年團體四强嘉山碰頭

【本報訊】乒總主辦的青年男子團體乒乓球賽，今天下午開始在嘉山南華球室舉行四強決賽，四時，南華對康樂一隊；八時，力行對四友。此外，還加插一場女子學校團體賽，於午後四時上演，由新僑對聖瑪利。不收門票，歡迎參觀。

青年男子團體賽之後，經過昨天十三場比賽，四強已告產生，名單是：康樂一隊、南華、四友、力行。

賽會決定今天起由上述四隊作單循環對抗，淘汰分數，決定冠、亞、季、殿等名次。

今天四場比賽，南華對四友一仗是強弱懸殊，但力行對康樂一隊……

聖士提反與培正
可獲校排冠亞軍
兩隊昨操對手穩保長勝

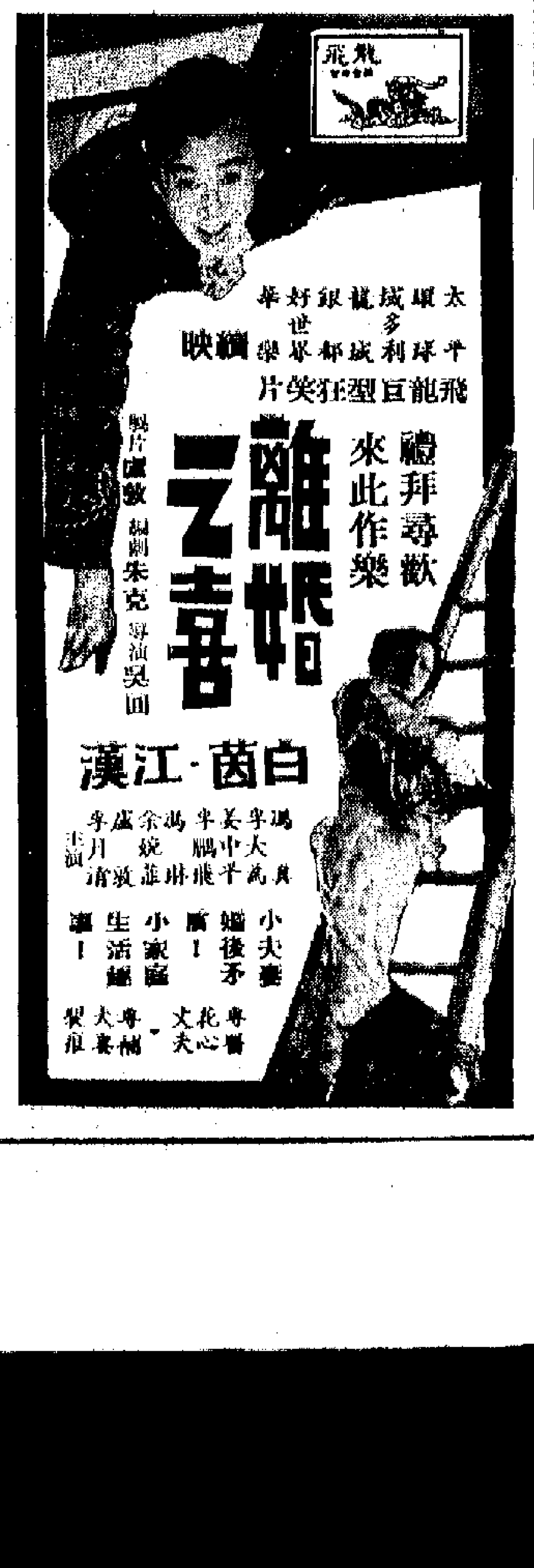
【本報訊】女子排球校際賽，昨晚有兩場在修頓球場角逐，比賽結果：聖士提反勝新法紅，培正勝……

今天單車賽
百哩大埔舉行

【本報訊】單車聯會今晨十時舉辦的一百英里長途單車賽，在新界大埔……

電話小球賽
港九演九場

【本報訊】電話杯小球賽，今天共有九場在港九兩地分別舉行，秩序如下：……



南華 今早十點半場 問君能有幾多愁 白茵·江漢主演 今早十二點四 紅燈記 今天正場 四美圖

南洋 今天十二時半早場 七彩大型紀錄片 中國民間藝術圖 明天早場古裝歌唱片 一年一度燕來歸 今天正場 四美圖

銀都 今早十二時半 國語故事巨片 男大當婚 今早十時半 神偷情賊 明早十二時半 寶花得美 今天正場 離婚之喜

國寶 昨天全滿禮拜請早 鳳凰公司最新出品·大喜劇 四美圖 早場 公映 金鳳獎十七 中文

惠刊廣告 請電七二六九八〇

香港中北英油麻地 中央河京 國寶 今天晚上 請早 今天 禮拜日 陳寶珠 女探黑天鵝

美麗宮 九龍東大道 今天四場 玉面女殺星 今早十一點場 一滴血 今天公餘場 獨龍刀 勝

邵氏兄弟電影公司聯合廣告 今天五場 琴劍恩仇 野姑娘 香江花月夜

國泰 連日絕早滿滿 悍匪生死戰！

向革命老人學習

羅蘇民攝影雅集
廿九日二次舉行

攝影名家羅蘇民從事攝影藝術數十年，馳名中外一流攝影名家，出自其門下者比皆是，近年又創辦規模宏大的攝影室，造就有志攝影藝術的後進不遺餘力。最近門生發起「攝影雅集」，對攝影藝術之研究展開討論，首次雅集經於二月十八日在其影室舉行，是次到會者共四十餘人，研討專題爲有創作性之藝術人像用光，並提出名作家之彩色黑白照片及幻燈片以供欣賞，同時即席推選鄭彼得、會雄君、陳亦球、陳多明、方強五人爲今後雅集的召集人，決定第二次雅集專題討論爲「藝術人像用光」，與會者可將本人具有心得之攝光人像作品若干幀，在四月廿日前交到九龍彌敦道七一一號七樓羅氏影室，以便屆時討論。

海角濤聲（新寧千溪）

洛仁

鳳景

（法）塔布·李斯蒂

談風景攝影

·雁文鴻·

風景攝影的題材很廣，舉凡名山大川、森林原野、名勝古蹟、城市風光、廠房面貌、農村景色、深流瀑布、平湖大港……等等都可以成為風景攝影取材的對象。

在港九、新界，能夠提供給我們作為風景攝影取材的景物還是很多的。在這方圓數十哩的地區內，歷來就產生過不少優秀的風景作品：如沙田的晚霧、林村的叢林夾景、吐露港的晨曦、淺海，大澳的漁村景色、香港仔、筲箕灣的口暮歸帆、山頂的黃昏景色、植物公園的林間小徑、新娘潭的危崖飛瀑、平洲的奇岩疊石，還有近在眼前的太平山夜色……這些都是拍友們耳熟能詳而又是曾經收穫過佳作的題材。至於祖國的名山大川美景，更是數之不盡，正是「江山如此多嬌」。

做羣衆的學生

有人認為：港九新界地區，凡是有優美景色的地方，歷年來由於不少攝影愛好者的發掘，曾先後產生過不少風景佳作，但正因為風景優美的地方畢竟有限，時至今日，我們拍攝得來的風景照片，恐怕難與過去的相比，因為過去畫意經營的努力，差不多都把可拍到的美景表露無遺，除非找到更遠更新的景色，否則還是吃力不討好的。

真的是這樣嗎？

我以為山川景物，雖然變化不大，但由於天氣，雲霞，光線情形變化不同，加上對景或人物的處理，和經營畫面上的手法不同，就算是經常拍攝我們周圍熟悉的環境，同樣可以產生許多新穎、優美的風景佳作來的。正由於常拍，反而對景物的情形比較熟悉，對於應該在什麼時候，什麼天氣情況，什麼角度去拍攝，已有了進一步的了解，對一般風景佳作的拍攝成功，就更有好處。就從表現景物的優美而言，假如我們有新穎的手法去處理，不難拍到更好的照片來的。當然能夠到更遠、更多美景的地區拍攝，也是豐富我們風景攝影的辦法之一，不過，對於被生活所困的人，這種暢遊名山大川的機會卻是不多的吧！

除了對拍攝的景物熱悉，深入了解其景色變化之外，拍攝風景照片，是要兼顧到氣氛、意圖、和氣魄這三大要素的。

為了要使風景作品有更濃厚的畫意，有更優美的畫面，當我們拍攝時，有必要注意以下各方面的問題。

對於題材的選擇：有必要物色具有優美景色的地區，當選擇了理想拍攝地方之後，我們可以把未來要拍的畫面，先確定了畫面的主要表現中心，亦即照片的主題。有了明顯的主題，才能表達出作者創作的意圖。任何一張風景作品，無論景物如何優美，層次如何豐富，假如構圖處理得怎樣好，假如沒有一定的主題表現，這張作品還未算是成功的。

此外，還需要在處理畫面上下點工夫。畫面的處理，可包括兩方面：其一是對拍攝景物的取捨和定賓主，其次是畫面的構圖。對於景物的取捨及定賓主，是獲致優美、完整畫面的重要手段。面對容易的景物，還不是隨意可拍得美好的畫面來的。尤其是景物（主體景物）衆多的場合，我們就不能一切都兼收並蓄，太多主體的畫面，常有主體分散並不統一的感覺。所以有必要從衆多的主體之中，選擇一個與眼前景物比較合適的主體作為畫面的中心。而以其他景物作為陪襯。更可以安排主體在畫面最顯眼的地方（一般是畫面黃金分割線的四個位置上）。利用斜線或逆光的照明，也可使主體更為突出。至於畫面的構圖，也就是位置的經營，適當的把景物歸納起來，以符合一般構圖的原則來處理，是比較容易收到理想效果的。構圖，是獲致畫面均衡、穩定、優美的手法之一。對於構圖上的固有手法，雖然能幫助我們在處理畫面上有着實際的作用，但總不能一概而論，構圖的原則並不是一成不變的。有變化而加上大膽的嘗試，仍是拍攝風景作品有效可行的辦法。

光線，對於風景攝影的重要性，不在景物優美因素之下。由於光線變化豐富，就算是拍攝同一的景物，角度不同畫面的變化就很大。如用正光拍攝，可使景物清朗而鮮明，但卻欠缺明晴對比，畫面便有平淡之感；側光可使景物有了立體的感覺，陰影的處理更使畫面富於變化；逆光可勾劃出景物的豐富輪廓，更有利於突出主要景物；頂光可產生濃厚的陰影，其對景物質感的表現也較差些；散射光使景物感得平淡乏味，對表現景物陰沉的氣氛，頗有好處。但為了突出畫面深度感，有必要利用前景的安排，或縮小拍攝的範圍。

雲彩，是風景攝影不可或缺的因素。美麗而富於變化的雲彩，可使畫面充滿生氣，濃重的雲層，往往可以加強照片的氣氛，有利於表達畫面沉重的感覺。補救畫面的空虛，增加畫面的活潑。

霧景迷矇，使原來是明朗清晰的景物，一下子變得隱約迷離，景物細緻的消失，輪廓的隱現，賦予畫面隱晦的意境。港地拍友的霧景作品，一向以細緻、優美，工於結構，帶有濃厚的中國畫意等優良作風見稱於影壇。

無論是日出、日落，或是夜幕低垂，好些風景攝影的題材，為拍友們展開了廣闊的天地。

這裏，且讓我們欣賞附刊的題名為「秋天的早晨」的風景佳作：作者為法國李斯蒂。拍攝叢林的景色，有突出的朦覺效果。主體為一深色棕櫚，其側是一棵白色小樹，一黑一白，互相輝映，其下是一片草原，由草地的低窪之處，形成一道弧形伸向遠方，遠方是一帶密密的叢林，叢林裏顯現兩三棵白色的樹木，使得非常突出，整幅作品黑白對比，樹木均勻點綴，疏落有致，濃淡相宜，是一張構圖穩健，氣氛融洽，畫意盎然的佳作。當然，合適的濾色鏡的運用，是這張作品主要拍攝上的關鍵。

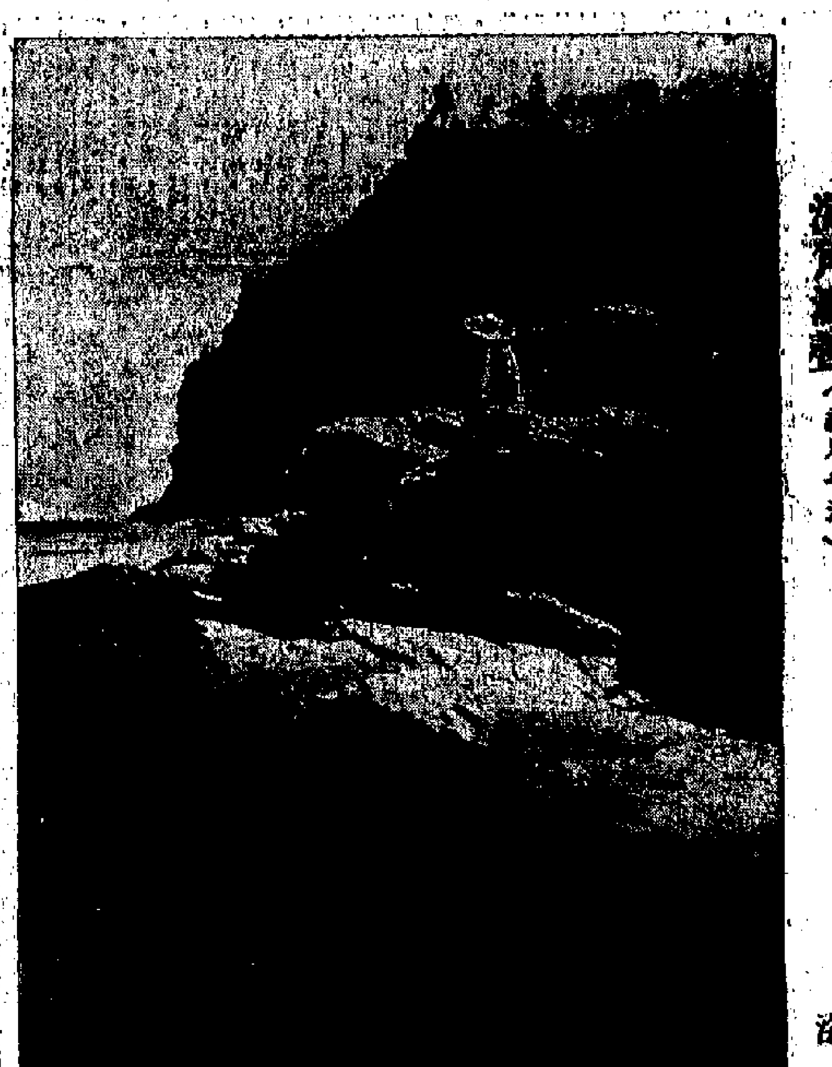
向革命老人學習

羅蘇民攝影雅集 廿九日二次舉行

攝影名家羅蘇民從事攝影藝術數十年，馳名中外，一流攝影名家，出自其門下者比比皆是，近年又創辦規模宏大的攝影室，造就有志攝影藝術的後進不遺餘力。最近門生發起「攝影雅集」，對攝影藝術之研究服務討論，首次雅集經於二月十八日在其影室舉行，是次到會者共四十餘人，研討專題為有創作性之藝術人像用光，並提出名作家之彩色黑白照片及幻燈片以供欣賞，同時即席推選閒彼得、曾懸君、陳亦球、陳多明、方強五人為今後雅集的召集人，決定第二次雅集專題討論為「藝術人像用光」，與會者可將本人具有心得之耀光人像作品若干幀，在四月廿日前交到九龍彌敦道七二一號七樓羅氏影室，以便編集討論。

第二次雅集已定四月廿九日下午二時仍在九龍彌敦道七二一號七樓羅氏攝影室舉行，是次並設有三個創作性的專題習作：「花街」、「跑車」、「觸目驚心」等以供與會者攝取及研究。該晚並設有餐饗，參加者每位餐費十元，凡接獲通信邀請者請於本月廿五日前到羅氏影室定購餐券，以便留位。

嬉水　盧嘉



海角濤聲（新界千島）　洛仁

風景　（法）塔布·李斯蒂

顯影座談（第一九三期）

重量和容量

·宋剛·

顯影配方的重量和容量標誌是各國不同的，有些用公制，有些用英制，美國的配方則是用美制。有些配方則同時列出兩種的容量和重量。凡是公制的容量一定要用公制的重量，譬如用若干毫升（C.C.）的藥液，藥物則用公分（Gram）計算。凡是英制的容量一定要用英制的重量，譬如用若干安士的藥液，藥物則用安士或格蘭（Gram）來計算，彼此不能混亂的。

如果將英制配方的用藥重量，開成公制配方的容量藥液，那成份就是不對的。

而且要知道，英制的容量、加侖、夸特、品脫等等，跟美制的名稱雖然相同，但實際容量是不同的。英制的加侖是160安士，而美制的加侖只有128安士。所以美制的品脫是16安士，夸脫是32安士；英制的品脫是20安士，夸脫是40安士。同時，英制一安士的容量等於而公制28.41毫升，美制一安士則等於29.57毫升。

但英制的重量和美制則是相同的。

英制的配方，用了美制的容量，或美制的配方用了英制的容量，在成份比例方面雖然不致相差太遠，但還是要注意，不要錯用才好。譬如彩色顯影配方，要求較大的精密度，就更不能忽視的了。所以進行調配藥方之前，在這方面先要弄清楚才好動手。

有部份讀者對於這些重量和容量的換算，可能不夠清楚，現在列成幾個換算表，以供參考。

1、英美制重量及公制重量換算表：

磅	安士	格蘭	公分	公斤
1.0	16.0	7000.0	453.6	0.4536
0.0625	1.0	437.5	28.35	0.02835
		1.0	0.0648	
	0.03527	15.43	1.0	0.001
2.205	32.27	15430.0	1000.0	1.0

2、英制容量及公制容量換算表：

加侖	夸脫	安士	特蘭	毫升	公升
1.0	4.0	160.0	1280.0	4546.0	4.546
0.25	1.0	40.0	320.0	1136.0	1.136
		1.0	8.0	28.41	0.02841
	0.003125	0.125	1.0	3.551	0.003551
		0.03520	0.2816	1.0	0.001
0.22	0.88	35.20	281.6	1000.0	1.0

3、美制容量及公制容量換算表：

加侖	夸脫	安士	特蘭	毫升	公升
1.0	4.0	128.0	1024.0	3785.0	3.785
0.25	1.0	32.0	256.0	946.3	0.9463
		1.0	8.0	29.57	0.02957
	0.0039	0.125	1.0	3.697	0.003697
		0.03381	0.2705	1.0	0.001
0.2642	1.057	33.81	270.5	1000.0	1.0

此外還有幾個換算的數目字，對於讀者會有用處的。當一條英制的配方，改為美制的用量，彼此間為一個夸脫液量的話，可將英制用藥的重量乘以0.833。即英制一夸脫藥液每用一安士重量的藥物，等於美制一夸脫藥液用重量0.833安士的藥物。

至於英制每夸脫的用藥重量換算入公制每公升的用藥重量，可照下列數字計算：

每夸脫的格蘭數乘以0.05696等於每公升的公分用藥量；

每夸脫的安士數乘以24.92等於每公升的公分用藥量。

公制配方轉入英制配方則照下列數字計算：

每公升的公分用藥量乘以17.54等於每夸脫的格蘭用藥量。

每公升的公分用藥量乘以0.0401等於每夸脫的安士用藥量。

美制配方和公制配方的互相轉入的計算法則如下：

每夸脫的格蘭用藥量乘以0.06847等於每公升的公分用藥量。

每夸脫的安士用藥量乘以29.96等於每公升的公分用藥量。

每公升的公分用藥量乘以14.6等於每夸脫的格蘭用藥量。

每公升的公分量乘以用藥分0.03338等於每夸脫的安士用藥量。

香港中華攝影學會舉辦芭蕾攝影活動

中華攝影學會與王仁曼芭蕾舞學校聯合舉辦「芭蕾舞郊外造型攝影活動」，定於本月三十日下午三時，在荃灣玄圓學院舉行。屆時由中華會聯誼部主任張柏根，總務部主任黃漢興負責主持，並請芭蕾舞專家郭世毅領導王仁曼芭蕾舞學校學生參加造型，有個別舞姿，亦有集體舞姿，襯以玄圓學院之優美環境，服裝有芭蕾舞長短裙及各種顏色之民間舞蹈服裝，彩色攝影可大派用場。

是日並舉行素食午餐，餐費六元，須先行預留餐券。參加者請於四月廿三日下午七時前向下列地點購買攝影餐券。

一、本會事務員簡國權君（電話七〇三六〇一）。

二、莊士敦攝影院（莊士莊道八十二號二樓電話七二四七五六）。

簡覆影友

妙人影友：替別人拍結婚照片，應怎樣安排人物的位置。關於這問題，是職業攝影從業員經常遇到的問題之一。由於對象不同，所以基本上無一定規。一般是主事人（新郎、新娘）雙方的長輩，站在照片的中央顯眼處，按男左女右的舊規就是。至於坐或立，應看拍攝環境及主事人意見而定。拍這類紀錄性的照片，一般還是拍全身照為好。對於被拍者手腳的安排，也應以態度自然為原則。有時可作一些「甫士」（即所謂安排），拍幾款別出心裁的照片。你論及是否每一張照片都應有新郎新娘存在，這在通常情形下，是需要的，但也要兼顧其他賓客的樣貌。除非是主要的必須拍攝的全體合照，其他紀錄現場熱鬧情形的，就不一定要有新郎新娘出現的了。

沙龍實習攝影學院 續招新生下月開課

由名家容康、許禮明、吳懷忠、胡威廉等主理之沙龍實習攝影學院，設有燈光攝影速成班、黑房技術班、彩色冲放班、八米厘活動電影班及商業影樓班等，分班教授，兩個月結業，歷屆參加各班學員甚為踴躍，成績斐然，造就攝影新血不少，課程由淺入深，實習與理論同時進行，務求學員易學易懂為主，在實習期中邀請女士們協助人像造型攝影，增加實際經驗及影技知識，屆時學員即將期滿結業，各班繼續招新生，即日開始報名，並定五月一日開課。院址九龍尖沙咀金馬倫道三號C二樓，報名或詢問電話三六三六七一五。

香港攝影學會主辦 國際沙龍日期編定

香港攝影學會主辦之第二十二屆國際攝影沙龍展出及截止日期已編定如下：

黑白照片組：截收參加作品：十月十八日；初選：十月十九日；複選：十月二十二日。

彩色照片及幻燈片組：截收參加作品：十一月廿五日；初選：十一月廿六日；複選：十一月廿九日。

展覽日期：十二月一日至六日在大會堂高座八樓展覽廳。

各組評判員，經調整後如下：

黑白照片組：周宗濂、鍾文略、何司徒安、李福慶、劉傳廣；彩色照片組：張汝釗、簡慶福、劉傳廣；彩色幻燈片組：序西、胡遜福、陳復禮、譚國翠、汝恒、錢萬里、陳　劉。

本屆沙龍組工作人員如下：義務沙龍主席：鄒折厚。義務沙龍秘書：張崇權、任適；沙龍委員：盧志謙、張維新、郭坤森、潘根、馮榮坤、林肖堂、朱慶泉、馮有光、李根、譚美雲、韓龍潮、李國強、謝松江、關燦元、梁非寒、黃新敏、郭綺娜、梁鶴齡、黃耀楷、陸毅、邱遠通。該會為慶祝成立卅週年，本屆沙龍對參加作者，均致送紀念章一枚。

李提摩太·「新政」·義和團

藍于

編造一齣悽艷的悲劇，騙取廉價的同情；掛起一張「對政治不感興趣」的招牌，却大賣政治上的黑貨——這就是「清宮秘史」。

它所販賣的黑貨，其實也並不是什麼新品種，而是反動資產階級洋奴買辦「學者」胡適，蔣廷黻以及他們的徒子徒孫們早已大賣特賣的貨色。從他們的洋祖師爺那裏批發了零零星星的破爛，拿到中國來賣，要中國人跟着他們相信：一切都是我們自己不好，沒有出息，與人無尤。帝國主義者不但無罪無害，而且還大發仁慈，很想幫助我們中國致富致強。可恨的是義和團這幫「愚民」，他們既不知帝國主義者的厲害，又不識他們的好心，偏要同洋大人們較量。結果是刺激了洋大人，鬧出個「八國聯軍」；西太后逃難不打緊，連英明的「聖上」光緒也不得不「天子落難」。這就叫義和團十分可惡。你看，連老百姓都不同情他們，却同情——不，崇敬——「聖上」。「清宮秘史」就是跟着這麼一個調調兒編出來的所謂「歷史劇」。

其實，這一段歷史並沒有什麼「秘」。稍稍涉獵一下當時的記載就可以知道，情形完全不是那回事。

撇開鴉片戰爭不說，從一九五八英法聯軍之役，簽訂天津條約，北京條約，經過甲午之戰，「維新變法」，義和團運動，一直到八國聯軍，辛丑條約，這短短的三十二年中，構成中國歷史的主要有三種勢力的彼此鬥爭和消長。

在這個時期中，帝國主義對中國的侵略日益變本加厲。南京條約之後，外國商人和教士還只可以在商埠活動，天津條約却給了他們旅行內地的一切自由，侵略勢力越來越深入了。甲午戰爭之後，各國爭相劃「勢力範圍」，作着進一步瓜分中國的準備。

那裏有壓迫，那裏就有反抗。利用天津條約和北京條約所給予的特權旅行中國內地，在中國內地進行活動的，以外國教士爲最多；因而，全國各地風起雲湧的反帝鬥爭，最初是以所謂「教案」形式開始的。逐步發展，而最後掀起了震動世界的義和團運動。

在上述兩種勢力之外，再有一種勢力就是滿清皇朝所代表的封建統治勢力，其中包括了皇族親貴，也包括了高官顯爵和上層的士大夫們。他們可能有新，舊之分，有維新和保守之分，但歸根結底，都是爲了同一個目的——維護這個皇朝的封建統治。

這三種勢力，究竟那種是在推動着中國歷史前進，那種是在企圖使中國歷史停滯不前，甚至開倒車，我們不妨考察一下。

帝國主義侵略中國，起了巨大的破壞作用，在經濟上更日益陷中國於民窮財盡的境地，這是大家都知道的了。但是，對於作爲帝國主義侵略者的助手——有時甚至是先鋒——的傳教士，却還有不少人不大了解。

在中國解放之後，美國帝國主義痛定思痛，曾進行了大規模的研究工作，從歷史上來考察美國爲什麼「失去中國」。這些研究成果之一，是福特基金會所津貼的一項研究報告——[illegible]大學歷史副教授[illegible]所著的「傳教士，中國人和外交官」。目的既然是爲了給帝國主義在中國的失敗的，說話自然也比較坦白一些。儘管他還强調美國傳教士的「宗教熱忱」和「人道主義」，但他也同時揭露了他們同所謂美國的民族主義和帝國主義的千絲萬縷的關係。下面我們不妨引用他兩段：

「拯救中國的個人，連繫到整個民族的發展，它的政治形式；最重要的是將會出現怎樣的一個中國的問題。中國要變，還是確定了的，但對那些用着父親般（？）的眼光注視着中國的高度民族主義的美國人，中國的將來不能不使他們感到不安……」

「中國未來扮演什麼角色的問題，把傳教事業大大戲劇化了，把它變成一幕[illegible]的，不但可以決定分散的（中國）個人的命運，而且也決定整個（中國）國家的命運。」

在中國傳教的美國傳教士西治·邦斯了一本書，書名叫「我們在中國的責任和我們拿它怎麼辦」。他在其中強調，只要教會盡責，就可以避免「黃禍」。

什麼叫「黃禍」呢？以「大滿手」出名的老牌頑固份子[illegible]，他曾號召美國人支持傳教事業，因爲「傳教士的工作可以幫助避免中國的「革命動亂」。

在德國侵佔膠東之後，一個傳教士公開說：「這無疑是至高至明的上天的裁決，要使得這個國家（中國）的巨大的自尊心，向他們指出，他們現在的信仰和方法是極端缺乏效能的，引他們接受基督和他的眞理。」

在這個傳教士和他的同類的眼中，砲艇和聖經其實是同一事物的兩面，是相輔相成的。（上）

投標·投靠·出賣「抗議」

·劉劍如·

救生員但下水救人，影響了「副業」，減少了收入，也就減少了「利潤」，因而見死不救。這樣的事情居然在紐約發生，已經被天下人知道了。

見死不救，是爲了金錢。這是可鄙的事情吧？但還有比這更可鄙的，爲了金錢，助死爲虐。

美國的約翰遜政府正在越南製造死亡。他們所打的越南戰爭，被西方國家許多人包括美國人在內，認爲是一場滅絕種族的戰爭。在南越，他們用凝固汽油彈做大量殺人的武器。對北越，他們用的是飛機，從空中進行屠殺。

造飛機要錢，造凝固汽油彈要錢，蘇聯有錢，於是乎一次又一次「蘇正修」說要「支援」越南人民，却支援美帝國主義者。賣錢給美國，支援他們大造飛機；賣錢給美國，支援他們大造凝固汽油彈。

這是明明白白的助紂爲虐，也是活活的助死爲虐。但在列寧的國家，自稱爲「列寧信徒」的蘇修頭子們却把這句話當作了耳邊風。「每一塊美元都有血跡。」列寧曾經這麼說過。

說他們對越南人民是「假支持，眞出賣」，這不就是眞出賣了什麼給美國。

他們如此殷般是不足爲奇的，由於他們正在推行「盧布掛帥」，利潤第一的「新體制」。「盧布，盧布，金錢，生意……你從報上看到和從無線電裏聽到的只是這些字眼」。要盧布，更要美金，就是不要臉！

要美金，除了賣錢，他們還要做其他的美國生意。他們的官方代表公開向美國內政部申請，要求參加華盛頓州大庫利水電站渦輪發電機的投標。以一個自稱「社會主義大國」的政府，搶着去做一個資本主義大國政府的承包商。「金錢，生意……」人們聽到的又是這些字眼！

這是投標，更是投靠，投靠而賣身，賣身而投靠！

投靠，是爲了美金，却不僅僅爲了美金，而是要事事「美蘇合作」，處處「主宰世界」。

他們也曾經做過一兩件美蘇不怎麼合作的事。譬如，去年七月間美國田納西州……這個田納西州遺留下來的「傳統」是由於一次「不幸的」喪巧，在那以前，美國飛機失事炸了河內和海防郊區，全世界人民都憤怒抗議，蘇修也不得不裝模作樣，「抗議」一番，宣佈取消這次田納西州之行。於是約翰遜政府也抗議了，說這是「不幸的」。而美國田納西州要求賠償損失二十萬美元。

八個多月之後，蘇修終於答應「賠償」一半：美元十萬。美國方面表示「高興」，「鼓舞」之餘，還進一步說，要「賠」就「賠」美金，不要盧布。氣燄是咄咄逼人的。

看來蘇修的頭子們，在賣錢和投標之外，還要做更多的美金生意，以彌補這一「賠償」帶給他們的美金損失吧。

取消比賽可以說是「支援」越南人民，而現在答應「賠償」却又是什麼呢？這一西不是出賣越南了，出賣的是他們自己——自己出賣了自己的「抗議」。

假「抗議」，眞出賣。出的是臉，賣的是身——這還是賣身，賣身投靠的賣身！

開科學井養淡水魚

·黃靄初·

儘管在港九市區做了好幾年科學井，但我個人運用科學井於養殖淡水魚，那還是近年的事。

由於近幾年來，天氣乾旱和溫度不大正常的影響，在新界經營淡水魚養殖事業的，好些人都先後遭受到一定程度的損失。

俗語說：「缺水魚難養」，按照養魚經驗的解釋，缺水除了水量之外，更重要的是水的溫度直接影響了淡水魚的養殖成績，嚴重的甚至大量死亡。

因此，合適的去關整水源，正如給淡水魚關整了合適生存的氣溫（水溫），一樣起着決定性的作用。

我發覺運用科學井的水源，對淡水魚的養殖會有積極大的幫助用處。

舉例來說：秋天雨水少，入冬水量大減，尤其是春天農曆正二月這一段期間，更是眞正的旱季。在一般缺水的魚塘只能「望天打卦」，由於水位不斷低降，水質變壞，而影響淡水魚的生存環境，以至減產。

其次是天氣寒冷，水位低，水溫易於低降，也會把魚冷斃。

夏天太陽把魚塘曬得發熱，如缺乏水源調節水溫，魚病死率高，一樣會招致損失。

一九六五年秋天，我開始在新界魚塘開塘放下魚苗，當時正處乾旱的季節，很快便發現了好些有關水質，水溫等引起的問題。後來決定把魚塘按照市區的辦法，試開了一個科學井，想不到一經試用，便逐漸發現了許多意想不到的好處。

通常在市區打科學井，先要調查該地區的地質，在新界，這個問題比較簡單，一般地區，開鑿科學井深度四十呎至六十呎便會有充份的水源，同時水源十分充足，據估計使用這個科學井的水量，一天可泵三萬多加侖，這就等於五十加侖庄的大電油桶八百桶的水量了。

其實，一個科學井用不着天天的大量泵水，只作魚塘調節之用，在缺水的季節，一個中型的養魚場只要有一個科學井便可以應付，比較大型佔地較廣的魚場最多也用不着兩個以上的科學井。

開鑿一個科學井的實用，一般可不超過三千元，以近年一再遭受天災損失爲例，平均每一個魚場的損失，已足夠開幾個或更多幾個科學井的實用了。

好些到我魚場參觀過的朋友，都奇怪從科學井抽出來的水源，和外面的正是冬暖夏涼，溫度有所不同，這天然具備的條件，可產生了許多好處：不單可以隨時調節水溫，適應水質的需要去補充水源，改良水質，而且十分準確地可以調整水的溫度，直接影響了養殖淡水魚的質量。在天氣特別冷的冬季，既可以適當的加入足夠的水量，也可以將地面過冷的水溫提高，以去年冬天爲例，香港附近魚塘不斷發現塘魚冷斃，而我們的魚塘一直沒有出過事故。

去年夏天，由於不斷加入較低水溫的科學井水的結果，其他魚塘曾出現過水溫過高，大批淡水魚反肚死亡的現象，而我魚場就平安無事。

淡水魚養殖正常，正因有了科學井，除了保持有足夠的水源，調劑兩個大塘保持有足夠的水量之外，隨時還有多餘的水源，支援鄰近受災的魚塘，往往使他們轉危爲安，也受到附近魚塘業者的讚揚。

對於調整水質，科學井也起着巨大的作用，去年附近一個魚塘，發現水質變壞，含鹼量太高，出現正在加速造成的魚苗逐漸死亡，後來動用科學井的水源換水搶救，大大的減少了魚苗的死亡率。

夏天初期，附近魚塘也發覺大量塘蝦攝岸，第二天魚浮水面，當時把這情況請教養魚的老行尊，才知道天氣太熱，水溫過高，氧氣不足，立即開動科學井，調整了水溫，保存了大量的塘魚。但有一些缺乏水源調整的魚塘，却損失了淡水魚約十擔之多。

根據了這些事實，初步認爲科學井確實有着「冷氣機」的作用，也改良了水質，充實了水源，不單調整了水溫，保證了養魚事業的發展。

目前新界引用科學井，養魚已成爲一門新的課題，儘管費用不多，但電源極缺，爲了發展養魚事業，我個人極願意協助同行解決科學井開鑿的技術問題，不過仍有賴於中華電力公司對養魚業的支持，設法滿足工業用電的供應。

分期付款購爵位

齊田

這是一樁可憐又復可笑的事。

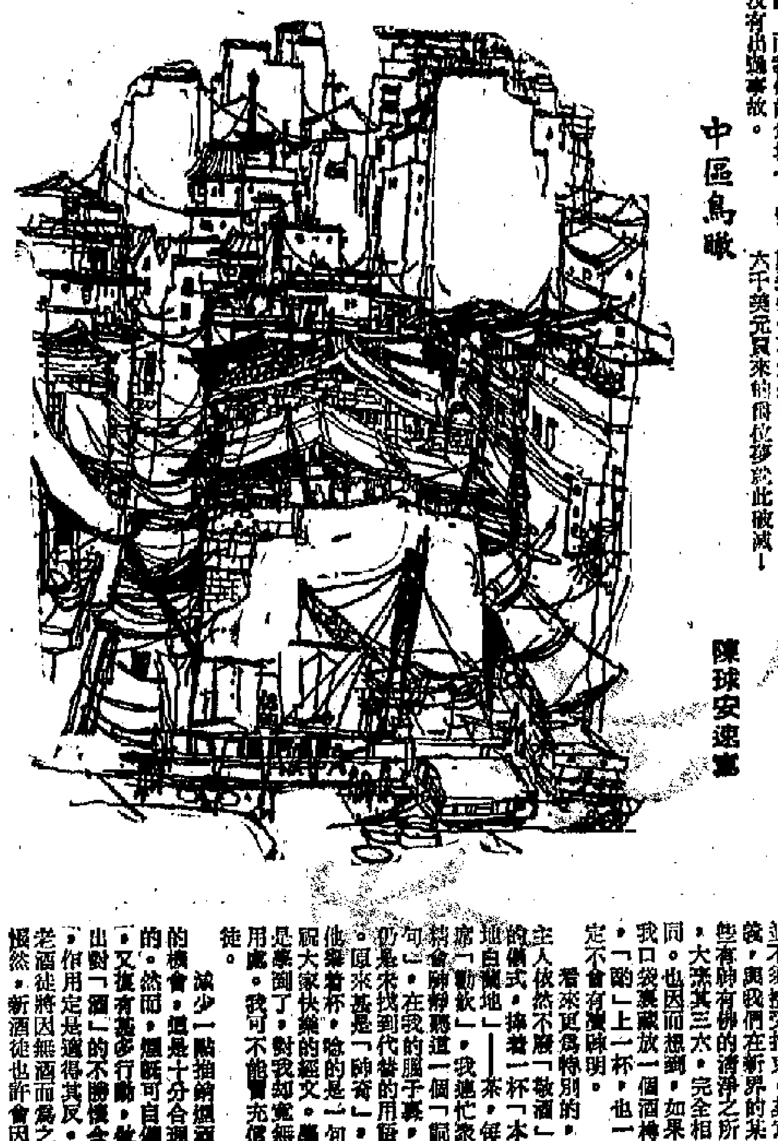
在德國西部巴伐倫地方居住的一個巴士公司工作人員華爾那·遭爾曼，不久前化了六千美元的代價，向當地大利的偽鑽納男爵購取其爵位。

這位富孀和七十八歲的老男爵會面之後，便動了購取其爵位的念頭，雙方訂明購爵位的錢分兩年付款，由遭爾曼的太太則過入男爵家中做清潔工作並順便學習一些禮儀，以至最近，款項已分期付清，遭爾曼太太也學懂了一切禮儀，爵位稱號的證書，文件等統統拿到手了。於是遭爾曼便向當地政府登記，申明即日起改稱自己的名字爲「祢鑽納男爵華爾那·遭爾曼」。志得意滿，以爲從此高人一等了。

不料他却撞了板。

原來當地政府在收到他的轉名申請後，因爲他是個「男爵」，茲事體大，便轉報州政府。不意州政府却發了一張取消爵位的通知。理由是：「德國自第一次大戰的一九一八年以來，就已嚴禁任何人世襲或使用貴族稱號，難道你們不知道嗎？」

六千美元買來的爵位於此破滅！



中區鳥瞰　陳球安速寫

非酌

初翁

照着「菲酌候光」的請柬地址，換上酒樓。盛筵開處，才知主人是由於宗教的理由，席上不設煙，酒。「菲酌」，並未限定必須「酌」酒，酌茶也是一酌，於理吻合。老酒徒換着茶杯用茶，習慣上雖覺「新奇」，也只得隨「主」入俗。

然而，我也發覺了主人在致詞中，有些警扭，因爲致詞中的劉板結語總是「飲多一杯」！也須用類似的一句，表示酬答厚既隆情之至意。一時如果代以「吃多一塊肉」，說來不太順口，聽來也難免不博一個「關黨」。主人在吞吞吐吐，含糊不清的結論中，用「一物躬」作具體的「謝意」，總算打了圓場。

我雖是老酒徒，却從無在「宴會」上「飲多一杯」的準備，如果……之而感到「酒」的偉大；雖不能至，心嚮往之！這與「齋菜」裏面的先頭魚肉一樣，既已六根清淨到以素菜，豆腐爲生，又何必定要將菜根，豆腐，打扮成爲各式各樣的「雞腸」？口無魚肉，較之心裏無魚肉，究是何者爲「齋」？何者爲「清淨」？一位大食家曾經告訴我：一鍋汁裏撈出的「齋」……清淡而不失其鮮美。當然不能用來招待大法師。不過，如非明知故犯，也不致墮入阿鼻地獄。心口如一，總較心口不伸爲可取。

與同席者談到這問題，原來是客人自備，並不須接受拘束。其實我們在新界的某些有佛有佛的清淨之所，大宴其三六，完全相同。也因而想到，如果我口袋裏藏放一個酒樽，「酌」上一杯，也一定不會有礙神明。

看來更爲特別的，主人依然不廢「敬酒」的儀式，捧着一杯「本地自備」——茶，每席「勸飲」，我連忙采納會顧靜聽這一個「詞句」，在我的腦子裏，仍是未找到代替的用語。原來甚是「師奇」，他舉着杯，唸的是一句祝大家快樂的經文，學是學到了，對我却竟無用處。我可不能冒充信徒。

減少一點抽辦煙酒的機會，這是十分合理的。然而，煙既可自備，又擴有甚多行動，做出對「酒」的不勝懷念，作用定是適得其反。老酒徒將因無酒而爲之悵然，新酒徒也許會因……

$與帽

何轉

▲歐西海盜橫行時期流通極廣的一種西班牙銀元，稱爲「八塊」，因爲它的面額是八「里爾」（西班牙小銀幣名）。當時的商人要表示這種貨幣時，通常寫作「8/8」，後來便演變爲$。

▲英國有一種硬禮帽（目下男士常戴的氈帽之一），稱爲「bowler」。這個字的本義是板球的投球手，但它與板球無關。該名稱來自它的設計人——著名帽商 Bowler。這種氈帽始創於一八六一年，係應那福克郡一個名叫威廉·科克的地主之請而設計者。因科克發覺那種騎馬高帽在打獵時常會滑脫。

避喧耳塞

三水

飛機轟炸時，發音震動遠近，英國人在戰時，爲防止噪聲起見，特製成一種橡膠耳塞，在第二次大戰中，行銷一億對以上。現在住在倫敦機場附近的居民，也戴用這種耳塞。對厭收音機嫁口鬧噪的人，也可以適用這種耳塞。

蚯蚓用處多

長茂

在泥地上，我們可以看到一塊一塊很小的泥粒；撥開那些泥粒，還可以看見一條條很窄的「隧道」。

這樣的隧道是誰挖的呢？原來就是蚯蚓。蚯蚓在地下挖隧道，沒有鋒嘴鋤也沒有爪鑿，要進行這樣的工作只憑它們尖銳的頭部，所以相當艱苦。有時它們碰到泥土太硬，不容易通過，那麼只有索性把擋住去路的硬泥，一塊塊吞進肚子去。

一條蚯蚓的肚子那能夠裝得完這些粗硬的泥土呢？原來它們有一個叫做「沙囊」的器官，可以把不斷吞入的泥土磨成粉，然後把這些泥粉從屁股裏排出到身體外面去。那個特別的器官，可以說是它們隨身攜帶的磨子了。

如果沒有蚯蚓，我們的土地就會僵硬，就會失去發酵的作用，使得所有的植物發育生長都會很困難。有了蚯蚓不停地進行挖掘隧路的工作，土壤就會被它們翻鬆，空氣和雨水都可以滲透到泥土裏面去，植物的根因此也容易發展伸長，吸收到充足的養料和水分。

根據英國生物學家達爾文對蚯蚓的調查研究：一畝地裏面的蚯蚓在一年內翻出的土，足有三千多斤。如果過一百五十年，就可以使六十尺長，三十六尺寬，三尺厚的岩石，深埋到地下去。這就在一定程度上幫助了人工的耕耘。無怪乎最後他在談到蚯蚓對人類重大的幫助時曾這樣說：「牠是人類還未出現之前，早已經有蚯蚓在做這樣的工作了。」

其次，蚯蚓本身還是一種藥物。蚯蚓能醫治的疾病，古醫術中所載的有傷寒，熱狂，癲癇，擦疾，齒痛，喉痺。而解熱的作用，各家的意見是完全一致的。

李時珍在「本草綱目」中又說到蚯蚓可治「陽毒結胸，喘促大燥」。所謂「陽毒結胸」，就是指人體因吸入了某些能引起過敏反應的物質——如花粉，木屑等，以致發生枝氣管痙攣，形成氣喘的現象來說的。這一點，在一些中國醫學者（趙承嘏等）研究中藥從蚯蚓中提出了含氮的治喘有效成分以後，也完全得到了證實。用蚯蚓治氣喘的時候，也可以用蚯蚓粉煎服，其法和用於解熱時相同；或把蚯蚓粉加入菜湯內飲用也行。除治喘以外，事實還表明這含氮成分還有降血壓的作用。

蚯蚓糞也是一種藥，可以治療蜂，蟻的刺傷。

同工異酬問題

關一鳴

此間一直施行「男女同工異酬」的辦法，而輿論不斷要求「男女同工同酬」；提出同酬主張的，還多半是男人，可見「公道自在人心」。但當局一於好少理嘸。

同工異酬到底「異」至如何程度，以前並未注意；最近見到「聘請二級助理新聞官」的廣告，所列薪酬如下：

男性每月六九〇元至一〇四五元（分六次遞增）；

女性每月五二〇元至七八〇元（亦分六次遞增）。

比較一下，女性所得等於男性的百分之七十五，亦即減少四分之一。再看女性分六次遞增的結果，比男性初次所得僅多九十元。如此「異」法，確實要鳴不平了。

爲什麼要「異酬」呢？似不外兩種理由：一，認爲男性的工作能力高於女性；二，重男輕女的舊腦筋，硬是要壓低女性地位。我看還是後者的想法作祟。

關於男女的工作能力，有些場合確是女不如男；譬如若更或保鑣，大抵多用體力的工作，男性總高一籌。但同是勤用智力如「助理新聞官」一類工作，就完全不能以性別來衡量工作高下。實在想不出男性會有什麼突出的長處。

或曰女性生產前後須給一段假期，該酬無異地貼還「資方」的損失。縱然如此計數，女性亦不可能每年生子，產前產後亦未必有三個月假期。有數得計，也是不公平的。何況天賦的「生產」重責，而要女性負擔經濟損失，於理更說不過去。

香港的工業界大呼「人材外流」，香港培養的人材爲什麼會「外流」呢？或以爲是待遇不及外地好，我看又一原因，是一些「內流」的白人待遇，高過他人太多，而能力往往又不及本地人，怎能不洩氣，於是「外流」了。

而女性則更被雙重「歸低」，一是白人，二是男性。倘有機會的女性人材外流，將更不足怪了。

生活於六十年代，還有重男輕女的腦筋，同工異酬也就不足爲「異」了。

不相信銀行

迪文

在挪威首都奧斯陸，最近有個老翁，因爲偷了香煙和糖果，被警察捕獲。照例，捜了他的身，來一通搜身。但不當一搜之下，竟然在他的口袋裏搜出九萬挪幣的現金，老翁說這筆錢是自己的，經過調查，證明他說得不錯。

警方好奇地問他，爲什麼不把錢存進銀行？整天袋着它跑來跑去，不是相當危險的麼？

老翁的回答是：「我不相信銀行。」

廣州出土西漢殘瓦印記

談藝錄

·達堂·

大家都知道有「封泥」這一文物，它是古印的印痕。「封泥」就是人們把這些印有印章痕跡的黏土用紙墨傳拓下來的結集。現在談的殘瓦印記，它是印在建築用的板瓦上的，跟「封泥」是用途不同而性質極其相近的東西。

民國初年，廣州東山寺貝底因爲建築樓房，在地裏挖出了不少古瓦殘片，其中有些瓦片還打有「左宮徒實」，「左宮卒蘖」，「左宮卒燦」，「右宮臣口」，「左宮蓋口」，「右實」，「右罩」，「右翼」，「右寨」，「公」等二十多種文字的印記；同時出土的還有塔形高紐的文曰「左宮卒犖」的陶印。據瓦史研究者的推斷，寺貝底是西漢南越小王朝的瓦窯遺址，因而這些殘瓦印記，應該是西漢初期的遺物。

我們知道，西漢官府陶業的掌管，據西安漢城出土的漢瓦的揭示，主要是宗正屬官都司空令。其次是少府屬官左右司空令。這兩個機構都是管理刑徒從事生產的官署。在官府手工業勞動的，主要有「工」，「卒」，「徒」三類（「漢書·爲貨傳」及「鹽鐵論·水旱篇」）「工」即工人，是破了產的農民及手工業者招僱來的。「卒」本是戍邊的戍卒及踐更的更卒，因生產需要，可以暫時移用。「徒」是在刑期中的犯人。凡繁重勞動，都讓他們來擔當。筆者幾年前在西安見過當地出土的，有「宗正官當」，「都司空瓦」，「右空瓦片」，「空」（都司空簡稱）等文字屬於宗正屬官都司空令及少府屬官左右司空令的瓦當和瓦片。還曾見過漢陵出土的有「左司高瓦」，「左司渦瓦」印記的一些陶片，「左司」即官署左司空令的簡稱，「高」和「渦」乃監工人或生產人的名。

碑而印上「瓦」字，那是造瓦時借用了造瓦的戳記。在官手工業裏，工作繁重是不待言的，要是完成不了生產任務，跟隨在後面的無疑是殘酷的懲罰。這些印痕，便是他們計算產品的標誌。

我把這些西安出土的文物，來參照和推考廣州寺貝底出土的古瓦印記，初步認爲：所謂「左宮徒實」，當即左司空令內的「徒」，而名叫「實」的；「左宮卒蘖」，就是左司空令內的名叫「蘖」的「卒」；「左宮卒犖」，同例。「右宮臣口」疑是「右宮」亦官署名稱的簡寫。「臣口」疑是「漢書·爲貨傳」的「吏口」。「左宮蓋口」的「蓋口」，其在古代有作「業」「牛」解，見「公羊傳」昭公二十五年註。從上述文例來看，「蓋」當是一種受拘轄而強迫勞動的人的身份。「右寨」，「右」是署官的簡寫，「寨」是生產者的名。其他就不備舉了。

在數逾萬計的古印和封泥中，像這樣有所屬官府，身份，名字而又屬下層勞動者的古代印作，全國亦僅此數例而已。

從廣州出土的西漢殘瓦印記裏可以看出，廣東雖然與中原迢迢遠隔，一度政權還曾分立，但在官手工業制度方面是有它相同的地方的。

廣州出土西漢殘瓦印記

右宮臣口　左宮徒實　左宮蓋口　左宮卒犖　右寨　左宮卒蘖

菲律賓醫生外流

小西

號稱「先進」的美國和加拿大，許多類專門人才都感到不足，結果，不但要到它們的盟國去搜羅，而且還要到被它們稱爲「落後」的國家去高價「搶購」。菲律賓就是受到它們「搶購」的國家之一。

菲律賓衞生部長加西亞最近到各省視察，發現各省都鬧醫生荒和護士荒。他於四月十九日在馬尼拉指出，各省醫生和護士之所以出現嚴重不足現象，其中一個主要原因，就是菲律賓年輕的醫務人員，被各個「富有」國家高價「搶購」去了。而以美國和加拿大最厲害。

加西亞說，目前在美國的菲律賓醫生和助理護士，超過三千人，人數更多逾六千。而在美國各醫院工作的菲律賓醫生和助理醫生，也有八百名左右。因此，他呼籲政府採取措施，阻止菲律賓醫務人員的外流。

樂聲·新聲·國華　第二週　衝出鐵幕　保羅紐曼·茱麗安德絲

總統·大華·皇宮　今第四週　女煞星　神鎗殺手

普慶·珠江　今天四場　四美圖

新華·豪華　今天獻映：聯美巨片　七海霸王

麗聲·皇后·皇都·利舞臺　今天五場　艷女挑情　勇破天蠍黨

百樂門·慶斯　今天五場　火海掃蕩戰　鐵鋼戰手　金大金指

老闆至上主義
—談「酒店」(Hotel)

電影

一個對酒店十分熟悉的人，能不能在酒店這個題目下，寫一部發現酒店裏的衆生相的作品呢？

表面看來是可以，但事實却未必。因爲，即使以表現「衆生相」爲目的，也需要作者對社會人生有相當程度的了解。如果作者的人生觀極其狹窄瑣碎，那麽，他對在酒店裏發生的一切事物，自必被他的觀點所局限。他寫出的作品就不能表現衆生相，只能表現出酒店中發生的一些事件。而這部名爲「酒店」的影片，便是這樣水準的作品。

影片的線索牽涉到很多方面：在住客方面，有專門偷門匙行竊的小偷，有醉酒駕車，撞死人而不顧而去的英國公爵夫婦。這兩條線索，是各自獨立，與主題無關，且不去管它。

影片最主要的矛盾衝突是放在酒店生意不好，虧空太大，如何處置的問題上面。洛泰萊飾的酒店經理，於是乎運籌帷幄，爲老闆盤算一番。有一個暴發戶大亨要買下這個酒店，出更高薪酬與大筆花紅收買洛泰萊，但洛泰萊却不受收買。因爲當初他在酒店不外當一名小雜役，經老闆提拔，終於成爲經理，正是「故主情深」，值得賣命報答。到酒店面臨倒閉局面，影片就「抒情」一番，說老顧客都來酒吧光顧，洛泰萊就把酒吧的酒都拿來陪客，又邀請老闆下來參加。

這家曾經招待過十三個總統的大酒店終於倒閉了，影片竭力想做出「對酒當歌」、「盪氣迴腸」的氣氛。

酒店的生意爲什麽不好呢？據說因爲空運發達，來往旅客，在旅店停留時間也越來越短。這種設備豪華的老式大旅店已不合時宜。要把每個房間面積縮小，設輸送帶運送行李，一切配合速度發展。

那麽，老闆爲什麽不肯改革呢？影片解釋，一，因爲他頑固守舊。二，因爲這種機械化的改革勢必要開除很多職工。而老闆是不想職工失業的。

酒店面臨結業以前，有一個北方旅業大老闆，本想出資支持，但這個酒店的老闆作錯了一件事，他頑固地拒絕黑人入住。這事被人利用，登諸報端。北方旅業大老闆便再不肯支持他。因爲，這個北方老闆很開明，他屬下的旅店，職工一定要參加工會。而他屬下的旅業，黑人工會會員非常多。他不能引起他們的反對。

看了這部影片，觀衆會覺得美國老闆是關心工人生活的，與工人站在一起的。至於對黑人的歧視，只是個別老闆的頑固。

鼓勵職工爲老闆效忠，歪曲事實，對老闆歌功頌德。這樣的影片，無以名之，只好稱爲：「老闆至上主義」。

在「四美圖」中，王小燕作弄盧敦

秘密錄音

江漢在「離婚之喜」中

昨天，我到一家專營無線電產品的入口商行去找一個朋友，想買一具錄音機。傾談之下，朋友取出一具特製的錄音機來給我參觀。這種新型的錄音機，美其名曰「占士邦」錄音機，原因是這種微音機的外型製得和電影「占士邦」片中所用手提公文袋一模一樣，公文袋內放的是錄音機。此機有一古怪特點，錄音的微音器（即咪），是固定鑲在公文袋之邊，粗看上去，不易發覺在稍邊有此一錄音輸入裝置，因爲微音器的外表，有一鐵絲網封着的圓孔，其餘外表全和在街上見到的「占士邦」型公文袋一模一樣，連大小都一樣。另一方面，此機更有一個很特出之點，即全機之控制，全部在手提柄上，手挽公文袋，大拇指將柄上之鈕一推，便可以立刻開動錄音。但此種古怪的錄音機，看來除了作爲一種玩具之外，怕在正式的錄音工作中，效用不大，雖然此機本身有很特出之設計，相信銷路亦不易長時期維持。

在電影中，我們常見到那些無奇不有的錄音機，但在實際生活中，此種機根本並不存在，僅不過是故意誇乎其說的電影道具——一種導演們幻想出來的「神秘」道具而已，任何一種錄音機，都不可能細到超乎想像以外。偷錄用的錄音機，其體積和我們日常所見到並無何重大分別，連體積也是如此。偷錄音，普通都是將錄音的微音器放在需要錄音的地點，然後，引出一根線，接到遠離使用地點之外的某處地方，經常在竊聽情況，一到有需要錄音時，才將錄音機啓用。在此種方式之下錄音，效果自然不好。但此種方式之下錄音，音響效果之高低，並不重要，重要的只是要能錄入聲音即可。

「占士邦」型錄音機，僅不過是一種投合某些人口味的新鮮玩意，行內人一看就看出，這種玩意和孩子們的玩具電話一樣，不切實際的。

曾經有一些人，利用「比較」小型的錄音機去偷錄歌星歌唱，電影插曲，然後製成唱片出售，這當然是不道德的行爲；即使在現場偷錄音的人，此種「占士邦」式的錄音機，對他們也毫無用處，他們絕不會用這種錄音機來幫助他們工作。那些人，喜歡用某種大小如半本書左右的錄音機，作半公開半秘密式的錄音，橫豎此種行爲，已人所共知，也無用掩耳盜鈴，用這種玩意式的「占士邦」型錄音機，將微聲器掛在袋口，將聲音錄下來，慢慢再整理不遲。

此種「占士邦公文袋型」錄音機，有其一定不良的使用效果存在，即很易令購買此機之人，產生一種犯罪的觀念，自以爲是什麽「探長」、「間諜」、「英雄」之類人物，於是便到處偷錄音，結果，漸漸便走上一條錯路而不自覺。這種情況就和孩子們玩「捉大賊」的情況，有相類似的地方。

錄音機當然設計越新越好，但如果新到令人走入不正當的道路的話，則不新比較新更好，不新也就罷了。

「離婚之喜」有看頭
田眞

週日銀幕

港製的「占士邦」式粵語片，大量的侵襲放映粵語片的院線，把原來的粵語片觀衆趕走了。現在，若加分析，現在的粵語片觀衆，一些家庭主婦和年紀稍大的女工是大量減少了。至少和前幾年的觀衆截然不同了。

這些觀衆，不是不要看戲，而是不想看這些「占士邦」式的戲，不要看蹦蹦跳跳的阿飛舞，他們要看一些有情節的，有生活的戲，可惜就是太少了。

現在大觀線推出「飛龍」公司那部「離婚之喜」，看來是適合於粵語片原來那批觀衆的口味的。

「離婚之喜」是一部喜劇，說的是一對本來十分恩愛的青年夫婦，因爲丈夫滿腦子追求名利的想法，險些兒使他們的婚姻破裂。這個故事的構思，是比較有生活氣息的，比較有健康內容的。影片批判了那個只顧往上爬的丈夫和他相交的那羣上流社會人物，而同時肯定了工人那種救人爲己的良好品德。

這個戲的笑料很豐富而自然。演出的有江漢、馮眞、盧敦等。

同時上映的兩部粵語片，金國棟是「玉面女殺星」，香中綺是「女探黑天鵝」，內容免不了打打殺殺，是「占士邦」式的影片。

國語片也有一部喜劇「四美圖」，在音樂總上映，給人在笑聲中獲得一點教育。

喜劇，除了給觀衆一定的娛樂成份外，也該有教育意義。這部「四美圖」，是嘲笑那些將自己女兒當作升「官」發財的守財奴的喜劇。主演者有朱虹、韓英、王小燕、陳娟娟和江漢等。

京華線映「聖劍風仇」，是古裝打鬥片，其中有一個「武器」，竟像放飛劍一樣，何其荒唐也！也何其無聊也！

西片方面，快樂線的「酒店」，非常沉悶。利舞台的「勇破天蠍黨」，情節並不緊湊，是一部警匪鬥智角力的影片。新華線的「七海霸王」，大約是十年前的舊片了吧！

麗都線和東樂都上映日本片。麗都線放映勝新太郎的盲俠片集「盲俠反手連環劍」，東樂放映「東寶」的「獨行大劍客」，由三船敏郎主演。

王小燕設温柔陷阱 盧敦中計原形畢露
·柳柳·

盧敦在「四美圖」中飾演一個道貌岸然的總經理。石磊是他公司中的營業主任，知道他的兒子將要承繼姑母的百萬遺產，見獵心喜，便設計要把女兒嫁給他，故事情節突梯，使人忍俊不禁。

笑料的素材豐富，「四美圖」可說是很夠看頭的一部。故事中的每一個人物，都刻劃得淋漓盡致。比方盧敦演的經理，表面上是個紳士，實則是條老鹹蟲。他帶着兒子到石磊家裏去相親，碰上了詭計多端的四小姐王小燕，因爲反對父親不合理的安排而施用妙計脫身。你道她用的是什麽妙計？原來她不去和她相親的盧敦兒子親熱，竟跟他的父親盧敦親熱起來。害得這老鹹蟲原形畢露，忘記了自己的身分。

石磊和盧敦這兩個人物，一個一心以爲兒子可以繼承姑母的百萬遺產，一心要把自己的女兒嫁給百萬富豪的兒子；在那許多喜劇的笑聲中，兩個人物都使人覺得卑鄙無遺，把這兩個人物塑造得十分成功。

娛樂

鮑方趕寫「兩姊妹」「少男少女」月底開

▲那天見到鮑方，問起他近來忙些什麽？他說，除了繼續「我又來也」的外景外，並在編寫一個劇本。他認爲，香港有許多現實的題材可以發掘，所以他構思的劇本，也以反映此時此地的現實生活爲主。這次他編寫的劇本是以香港的工廠女工作爲劇本的主人翁，影片暫定名爲「兩姊妹」。

▲任意之連日和黃堉、朱楓商談「少男少女」開拍前的準備工作。這部影片的劇本已經脫稿，演員亦已派定，是王小燕、唐紋、梁珊、若冰和高遠等。在這部影片中，「鳳凰」的年青一輩演員，全部上場。現在正在分鏡，月底前可正式開拍。（耿）

影聯成立演出第二隊

影樂手記

長城、鳳凰、新聯旗下的演員們，繼青年演出隊組成之後，沒有參加演出隊的演員們，都有參加的要求。作爲一個愛國的進步電影工作者，他們不但要在銀幕上，也要在舞台上和生活中，充當一名紅色宣傳員的熱忱，是可以想像得到的。正因爲這樣，「三八」節演出結束後，就決定了成立演出第二隊。

他們坐言起行，星期四那天晚上，馬上就宣佈成立。演出第二隊的成員，也包括三間公司的演員。他們是：

傅奇、李嫱、蘇秦、平凡、李次玉、李炳宏、梁衡、孫正君、陳思思、龔秋霞、陳娟娟、金沙、劉戀、劉甦、石磊、王臻、丁川、姜青、何湘平、吳景平、海淵、裘萍、馮琳、龔中平、童毅等廿五位。

當天晚上，他們就選出了七位幹事，負責籌劃有關演出隊的一切內容細節，充分表現了能幹就幹的幹勁。所有參加的演員們，熱情高漲地向幹事們提出了許多參考意見，不必等多久，他們的活動就會開始展開的了。

電影界的演出隊有了兩隊，對帶動其他單位的表演來說，又增添多了一份力量。最近，就常聽到第一隊的隊員們分別爲其他單位作輔導排演，忙得不可開交。

昨天在路上遇到江漢時，問起最近忙些什麽？他說是忙於去教唱粵曲「老三篇」哩！

記得今年元旦影聯會所落成時，盧敦的致詞中曾說要使影聯會所成爲宣傳毛澤東思想的陣地。如今果然無負興建會所的初衷。

電影界不但演員們成立了兩隊宣傳毛澤東思想的輕騎隊，連清水灣片場的工友們，都組成了一隊，「五一」國際勞動節，他們就要把自己編、自己導、自己演的節目拿出來了。

影聯會所裏幾乎日日夜夜都有人在排練節目。有大人，也有孩子，原來「六一」國際兒童節將臨，電影界的子弟兵們，也在爲自己的節日而準備節目，好向爸爸、媽媽、阿叔、阿姨們作彙報演出哩！

慧劍心魔
梁羽生

第四回：知雄是中流砥柱 問幾時大海澄清

展伯承是第一批離開的人。原來褚葆齡因爲心灰意冷，只想回去看守她爺爺的墳墓，江湖之事，她已是毫無興趣了。展伯承捨不下好友鐵鏟，但也是牽掛她的爺爺，一定要把他的「齡姐」找回去的，如今褚葆齡要回去了，他豈能不伴她回家？因此也就只好與鐵鏟暫時分手了。臨行之日，鐵鏟送他們上船。分手時展伯承再致歉意，他要不能和他同回山寨，寄謝他爹爹（鐵摩勒）的關懷。鐵鏟笑道：「我本來不能原諒你，我把你們的消息告訴爹爹，想來爹爹也會爲你們歡喜的。」

這時褚葆齡已上了船，展伯承將了鐵鏟的手，不禁面上一紅，連忙低聲說道：「鐵弟可別誤會，我只是想回去幫忙齡姐修建爺爺的墳墓。我也想稍盡心事，褚爺爺待我比親爺爺還好，我是他老人家的恩情。」

鐵鏟笑道：「我知道。但你也不必諱言你和齡姐的事情。你和她一同長大，她的爺爺又是早已把你當作孫女婿看待的。你們白頭偕老正是順理成章的事情啊，有什麽怕說的。你們和好如初，相信不但我爹爹聽了高興，就是我的妹妹知道了也會爲你們高興的。雖然她以往曾在你的面前說過齡姐，那也是爲了替你不平之故。最好你們在辦好褚爺爺的事情之後，能夠一同到金雞嶺來，咱們四個人又可以像小時候那樣在一起了。」

在鐵鏟的心目中，一直是把他的妹妹鐵凝看成個不懂事的小女孩，毫沒想到鐵凝與展伯承之間，也已有了一縷情絲。展伯承聽了却是心亂如麻，情懷動盪，不知如何回答鐵鏟？

「送君千里，終須一別。要走的人都已上了船了，你也該上船了。」鐵鏟笑道：「但願你們早點回來山寨。」

展伯承抬頭一看，只見褚葆齡正倚在船弦向他招手。展伯承低聲說道：「我一定會儘快去會你們的。只是未必和齡姐同來就是了。我剛才說的都是實話，真的請你別提我和齡姐的事吧。嗯，將來我會向她說的。」鐵鏟聽他鄭重囑託，這才感到有點詫異。但展伯承上了船，這船也就開了。鐵鏟已沒有機會探問展伯承的心事。

這條船很大，展伯承與褚葆齡的兩匹坐騎也一同乘船。海中無事，登陸之後，展褚二人便揚鞭並轡而行了。（三三一）

十四、丹吉爾

老謝嘔醉都由他請客時，已經有了六分醉意。船上的同事，只幾個高級的海員，船到碼頭，不免與上岸散散心，倒不如想說他請客才到來。既然船長也來了，就一起來喝酒解解悶罷了。

吃過了飯，還是喝酒，夜總會裏照例有表演，這和二十餘年前，也沒什麽兩樣，老謝醉眼矇矓，看得興起，大笑大叫。

周驅緊默察他的神態，實在失常。跟出他在心理上有難以負荷的秘密，生怕透露，還小聽計的酒飾；另一方面，對小方有些警覺，要加以掩飾罷了。可是他還在賭老謝喝，老謝好像根本沒那回事。周驅斬斬明白，陶維助放大了喉嚨和他對飲。周驅斬斬明白，陶維助所以選帶小方來的原因。而且陶維助又把那邊的大副、二副和三車都請了過來，和老謝對喝一杯。分明要灌醉他，更加開懷了。

夜總會裏已經瘋瘋癲癲，令人昏昏然。到了最後，老謝終於支不住，醉倒在椅子上。只見他滿頭是油汗，好像渾身在發脹，困苦地喘着氣。他完全倒了。

「送他回去吧！」陶維助說。

「不知道他的住址。」周驅斟說。

「打電話問來，說：有出租汽車的，他去找了，叫得老謝的住處。」

陶維助對酒櫃邊去，塞給酒保一張鈔票，和他說了幾句話，一會兒就回來，說：

「小方說，我去問侍歌。」

「不必。」

這時老謝已經差不多人事不知，咕嚕咕嚕的，卸靠在椅子上，似乎睡着了。小方却精神抖擻，在旁邊扶着他，怕他跌倒。一會兒，有個本地人，說着英語，過來招呼，說是開出租汽車的，那邊酒保向陶維助點點頭，於是一起扶了老謝出門。

汽車順着一條柏油馬路走，片刻出了市區，轉入山路，又轉入一條小徑，兩旁一座小別墅門前，司機下來叫開門，陶維助和小方扶了老謝進去，周驅斟等在門口，叫小方特別留神。樓上隱得下面嘈嘈地，突然開亮了燈，走下一個外國人來，說的是英語，打了招呼，自己報了姓名，謝過陶維助，還送他到門口上車。三人回到市區，大家一聲不響，下車回船，陶維助才說：「這外國人自稱貝爾，他就是貴盛！」

「我也有數了。」

（一〇九）

莊姑娘夠沙胆
增新火記 夢中人

……十二三歲靚仔……（以下難以辨認部分從略）

（七〇二）

春天的旋律
韋凡

什麽是好的東西

大鬍子淨師判蛾嘰咕咕的演了一陣樂。又習慣性地摩了幾下鼻子，這才宣判成績。海倫以爲，自動向學那一隊一定會入選的，但出乎意料之外，却落選了。

「爲什麽？」海倫在心裏有了這句問號。

「我早就料到那一隊不成了。」果然不出所料！」吉士頓得意地自我吹噓。

海倫正要回他幾句，吉士頓眼細舌的盯着「陶嘛的」臉。可眼前他，像把他當作世代仇忽然發現，有一個熱惡的身影走到眼前，那人熱情地向她伸出手來，人一樣。

何劍峯只覺得吉士她不由自主地也伸手和他緊握，剛才的埋怨、惱恨，此刻都忘得一乾二淨了。

這人就是何劍峯，他和海倫握手的時候……

逃婦
春潮浪花 何如

雞鳴嘆了口氣，才數落下去。那一天，徐定賓親自把杏鋪的年庚帖送上門來，蛇頭鼠目的四下裏張望，還暗暗的猜肥壯。

老婦人盡力歪就兒子，也爲了兒子才肯這門子親，在考慮問題的時候，她竟然撥開柴草，瞄着了灶下的洞穴。這是她血汗積蓄的保險庫，即使房子給大火燒光，人畜逃出，也不敢孑然一身的萬全之計。但說也古怪，她此刻竟不保密的掏出鐵皮箱，檢了一張百元大鈔放進紅封包。

那是一種自卑感在作祟。面對的「親家老爺」，曾經誇耀過他自己從前是個「官」，因此，她就只好踐踏一下自己的血汗積蓄了。

這是要不得的心理。但她當時這麽做，純粹是爲了兒子的體面，不讓媳婦的父親瞧不起。

當時，徐定賓撫着臉，說了一大雜客氣話，才接受那個紅封包。

那知道第二天，闖禍闖了門，捶田裏撿柴後回來，發覺廚房裏的柴草有點異樣，掏出地洞裏的鐵皮箱一看，才知道箱裏的現鈔都給偷掉。

她哭了一個晚上，也沒有勇氣向每日上街偷補皮鞋的老伴兒訴苦。失掉幾百塊錢，等於失掉幾頭豬。

她翻來覆去的思忖，終於想到徐定賓，這個蛇頭鼠目的「親家老爺」，絕對可能就是盜賊。因爲，她這個地洞，一向以來就只有丈夫和兒子知道。

他們一家三口子，辛勤度日，這份血汗積蓄，完全是爲了討媳婦和囑付兒子在小買賣上安金週轉不靈才動用存下來的。現在，就只有那二十多頭牲口了。萬一出了什麽岔子，還生怕連媳婦也討不成。

驅媚鑠起這樁事，還有點傷心。但她在兒子的食擄上，從不肯流淚。因爲一滴淚水，在她心目中是不祥的，那很可能影響了兒子的生意。

「村裏有幾個壞蛋，不可不防。」驅牛滿面通紅，爲了徐定賓的事，無恥而生氣。但這人畢竟是杏鋪的父親，他屈着指頭：「吹大煙的余仔，還有豆皮梅，都是可疑的。」

「不要替岳丈迴護了。除掉他，還有誰！」驅媚氣憤地說。「你討的是他的女兒，但千萬不要讓家裏有一個賊！」

母子倆的談話，到此爲止。這是驅牛有生以來的一次，但他的理智早已警告自己；杏鋪直至現在還是躲閃閃的，事實上，她是不是願意嫁給他，他還是沒有一點兒把握。

（十二）

小說林

一〇九 金敵行

大概，張哈利得到了消息，所以才會演出了一幕全武行。

事情的經過，就在孫深紋已收拾好了準備離家之前，張哈利忽然跑到。這次，他擊明是來找孫深紋的。當阿金開門放他進來之時，他就問：「孫老師在家嗎？」

阿金心中一楞，說道：「好像出去了！」

張哈利對阿金做了個鬼臉，說道：「你騙我，我知道她還沒有出去。」

「你倒有神通，怎知道她在不在家？」

「我自然知道。」張哈利一邊說，一邊就往孫深紋房中闖。原來，他守候在趙家門前，想等孫深紋下樓時將她截住。後來等得他不耐煩了，所以才找上門來。

而這時，孫深紋聽到好像有人來了，所以出來看看是誰，怎知和張哈利撞個正着。

「孫老師，你果然沒有出去。」張哈利熱情地迎着孫深紋。

對這個寡廉鮮恥、張深紋一直存着一種鄙夷和厭惡的心理。她冷冷地說道：「趙太太已同她娘家去了。」

「我知道！我不是來找趙太太的，我專誠來拜訪你。」

「有什麽指教？」

「阿！指教？不敢！不敢！」張哈利攔着一個下流的笑容道：「沒有什麽，不過是來向你請教的。不知你有沒有時間？我想請你出去喝杯酒。」

「對不起，我沒有空。」

「這也不打緊，我送你一程好嗎？」張哈利死纏着不放。阿金在旁邊也看不過眼，說道：「張先生，人家孫老師約了男朋友，你別就耽誤人家的時間了，你還是不行。」

「阿！原來如此。好得很，我也想交個朋友。能將你的男朋友介紹我認識嗎？」

對於這種人，孫深紋也感到無法應付，對厭極了，一心想擺脫他的糾纏，但一時還想不到適當的辦法，正巧這時，門鈴聲響了，阿金開了門，原來趙城堅也回來了。

趙城堅一進門，見到張哈利在家中，不覺一楞，但同時也感到意外，絕於張哈利見到了趙城堅，也顯得有點慌忙失措。

「噢，哈利，你怎麽到這裏來了？」

「我……嘻嘻……」

「噢」，趙城堅盛氣凌人地說：「……便進來看看。」張哈利自討沒趣的道。

勁草
白雲

「這是毫不奇怪的。」劍峯平靜地說：「他們和我們的愛好、標準都不同嘛。」

「還能有不同的標準嗎？」海倫道：「好就是好，不好就是不好！」

「這不對，我們說好的，有些人就偏偏說不好。」劍峯說：「你先說說，你爲什麽覺得「向陽花」那一隊好？」

海倫想了想，說：「我覺得他們合作好。」

「嗯，還不夠嗎？你說——我說不來了，你說你的。」

「好，我說。」劍峯的勁頭又來了，他從肩膊解下照相機，把它放在膝蓋上，半側着身子，向海倫說：「我們不管是音樂、攝影、戲劇，擔任何一種文藝表演，特別有個隊風，只學了兩個月手風琴，居然能參加合奏，還奏得那麽熟練，眞不簡單！所以我就說他們好！」

「就這麽一個理由？」

……（一〇三）

傷了老鄭
街頭劇

可能她發現我並無發青山故事的跡象，而且憂心忡忡，也就連打呵欠連坐了起來，拍拍我的手背道：「眞有這種事？」

「誰給你開玩笑？」我說：「好大一件事哩！」忽地我笑了，柔說：「姻館，我們時常來往，有一天在餐館館我探詢你對於我的反應，可是你淘氣地說：「現在渾身都是秘密」，哈，現在，我倒眞的變成了渾身秘密。」

「瞞你。」她說：「又來了，如果你說的是眞事，就不能想想這些事情，你——唉！」說完又躺了下去，我不想解釋，也不再考慮，馬上撥電話找老鄭去。

可是，她大概不大放心，也站到我身邊，聽我「通話」了。

報館裏，他早已下班了。在他家裏找到了他。

聲音是含糊的，給擊響了很久他才接。但我無意道歉，忙不迭把剛才的事情告訴了他。但老鄭顯然沒聽清楚，可又嘟嘟囔過來，把聲音提高了好幾個音：

「喂喂，你再說一遍，我就直往「蘭亭」那裏跑了一趟，並且「引伸」開去道：

「妙得很，裝陀背，裝不良於行，總之是在人前做出一個「杜門謝客」的樣子。難怪他們拿我的眼睛又冷門——」

「好戲好啦，」他大聲叫：「接着一聲慘呼，我嚇了一跳，忙不迭問他出了什麽事，聞了好久，他才喘氣說：「大川，我受傷了，我太亂興，一頭撞在書架上，現在在流血。」又加快了語速道：「我屬上來，但在沒有到你家之前，你要好好注意他的——」電話斷了。

「天，」我苦笑道：「山師未捷身先傷，這位先生，真是！」

「你還不是一樣？」珊珊坐了下來，不安地說：「他又要來了，他的來，意味到你的去。」「我去？去什麽地方？」

「誰知道，」她悠悠地說：「你對這件事情，也有很大的興趣，川，我眞擔心，擔心你們攪了這件莫名其妙的事——」突地有汽車聲，我沒命奔到了窗前去。

（一〇三）

百樂門 麗斯

今天五場 今第16天五場

火拂蕩 上海片 中文 戰

鐵剛戰手 金大指 彩色七彩片中文字幕

偽書的種種

雲鏘

我國從古到現在，有多少偽書，是很難答覆的。偽書因爲偽作者的能力技巧和機緣不同，命運也不大相同。有的一出來就被人識破，例如漢成帝時候，東萊人張霸，偽造百二篇尚書獻上，經當時的學者們和中央的藏書一加勘對，立刻發覺，張霸幾乎以大不敬治了死罪。他的偽書自然也就無人注意。有的偽書因爲技巧高，機會好，結果竟流行，成爲家弦戶誦的書。例如王肅的偽古文尚書，在晉朝是因爲政治關係（王肅是晉武帝的外祖父），沒有人敢揭穿，南朝因爲流傳已久，習而不察。唐人列於學官，直到現在印十三經注疏的，還是和二十八篇眞書印在一起。雖然閻若璩、惠棟、丁晏等已經辨證到纖悉如山，官僧偽書的，還有其人。偽書跟隨時代的演進加多，辨偽的書和文章也加多。唐初顏師古、劉知幾、司馬貞、啖助、趙匡、柳宗元等已經注意到不少偽書。兩宋朱熹，考定偽書尤其多。明胡應麟著「四部正譌」三卷，是辨偽的第一部專書。清代考證學發達，偽古文尚書的定案，使疑古的風氣廣泛展開。姚際恆著「古今偽書考」，共考書九十一種，近人張心澂著「偽書通考」（二冊，商務印書館出版），共考書一〇五九部，計經七十三部，史九十三部，子三百十二部，集一百二十九部，道藏三十一部，佛藏四十六部。萬集古今中外辨偽書的文字，以時代爲次排列，是很便檢查的一部書。

分析偽書的性質，可以歸納爲以下各種：

一，本無其書，書名作者時代內容，均由偽作者杜撰。如齊梁人作西京雜記，託之漢劉歆；梁蕭綺作洞冥記，託之漢郭憲；宋王銍作雲仙雜錄，託之唐馮贄；明楊慎作「雜事秘辛」，託之漢人等是。

二，古有其書，佚亡已久，由後人偽作頂替。如魏王肅偽造古文尚書、孔子家語、孔叢子；晉張湛偽造列子；明姚士粦偽造孟子外書、於陵子，豐坊偽造申培詩說都是。此種偽書常將各書引用原作的殘文斷句，綴緝聯綴，泯滅痕迹，所以較易於眩混。

三，原著佚亡一部或大部，後人將其同派類似模擬作品附加編錄，仍題原著者名。如管子、莊子、任昉文章緣起、漢騎都尉李陵集、唐李太白集等是。

四，原作本有主名，後人無知，妄改著者。或書賈爲便於銷行，改題著者。如孫臏作孫子十三篇，今本改爲孫武子；廖瑩中爲賈似道編全唐詩話，今本改題尤袤作；元張伯成作杜律注，今本誤署爲虞集注；明張萱作疑耀，流傳本誤題爲李卓吾著等是。

五，創作時無意作偽，作品成後，卻被人注意，因而假託著名作家，以譁世取寵。此種情實，極易爲人發現。如[illegible]人不之貴，乃託之司馬相如，遂大見重於世；魏曹冏作六代論，因陳思王名重，遂託其名以流傳。晉武帝問曹植子志，檢對曹植著作目錄，始正其名；晉陸喜作西州清論，借稱諸葛孔明以行其書；北齊劉晝作劉子（一名新論），不爲顯收，溫子升等所重，乃改署劉勰，傳於江南，遂知名於世；宋王銍作龍城錄，託之於柳宗元，也屬於此類。

六，雕版印刷流行以後，書籍商品化，賈人鈔撮剽裂前人著作，妄署名人，或倩人代撰叢選小書，託之名家。雖不足以欺識者，而亦常可以流行一時。如金針詩格、文苑詩格，署白居易；二南密旨，署賈島；三蘇文範、詞林萬選，署楊慎都是。新刊增補古今名家韻學淵海一書，署李攀龍撰，唐順之校，使作風主張全不相同的人，合著一書，更是可笑了。

七，由於同情或好事，自動或被動爲古人或同時人撰著文字，如原委不明，亦成爲名實不符的作品。例如漢武帝時柏梁臺七言聯句詩，出於三秦記，官名人名時間都不對，顯然出於後人的擬作。李陵答蘇武書，諸葛亮的後出師表，虞美人答項王垓下歌，唐琬和陸游釵頭鳳詞，都出於好事者之手。此外文臣代皇帝作詩文：如司馬相如代漢武帝答淮南王書，沈德潛代清乾隆帝作詩，門客幕僚代主官家主，如陳琳代袁紹，阮瑀代曹操，丘遲代陳伯之，吳汝綸代李鴻章作文，都屬這類的事。有時代筆的和被代的都諱言其事，就不易弄明白了。

八，誣陷栽贓，以誹謗爲目的作書而嫁他人之名，如唐韋瓘爲李德裕門客，作周秦行紀，詐稱牛僧孺作，欲使其以誹辱君主獲罪，結果之被人識破。宋魏泰作碧雲騢，厚誣名賢，嫁名爲梅堯臣，以激反感，不久亦爲人識破。

由上所述，可知古代偽書，層出不窮，我們讀古書最好能有一些辨偽的知識；同時對於史料的引用（尤其作考證用的），也要特別當心。

現代口語與唐詩

江度

今天口頭常用的名詞、動詞、形容詞有很多與古語不符的，也有不少是古語所無的。這些當然也不是突然興起的，而是逐漸形成的。形成的過程也很複雜，有的形成以後過一段時期又消逝了；有的經歷長時期，變成現代漢語的主要成分。[illegible]

孟子的兩則寓言

舒平

在先秦諸子的著作中，夾雜着許多寓意深遠的寓言故事。這是「百家爭鳴」的產物。諸子爭鳴，哲學家往往運用它來表現其「弦外之音」，作爲說理的一種手段。這些寓言，有些後來演變而爲人們習用的成語，豐富了我們的文學語言。「孟子」書中的「攘雞」和「宋人揠苗助長」，都是比較優秀的作品。

「攘雞」的故事，見「滕文公」下篇，是孟子用來反駁宋大夫戴盈之的。戴盈之主張：「去關市之徵，今茲未能。請輕之，以待來年，然後已。」這個統治者明知重斂的害民，卻不願馬上取消商賈所納的稅（關市之徵），還要再讓他剝削一年而後已。可見他並沒有認識自己的罪行，還明年停止重斂的諾言也是靠不住的。孟子就用了談諧而犀利的諷刺他，把他說成是偷雞一樣的行徑：「今有人日攘其鄰之雞者，或告之曰：『是非君子之道！』曰：『請損之，月攘一雞，以待來年，然後已。』如知其非義，斯速已矣！何待來年？」

[illegible]

韓詩一疵

拾翠

[illegible]

可字的用法

商晉

「可」字除一般常用在「可以」、「可能」、「許可」等詞以外，還含有適合、巧合的意思。例如「可意」就是正合人的意思。「可人」、「可兒」就是惹人歡愛的人。「可手」就是合手。「可口」就是味道好吃。[illegible]

談蘇洵的一篇文章

易于

[illegible]

記憶力強的人

力行

[illegible]

巧對

藕孔生

[illegible]

講漢字

舟車

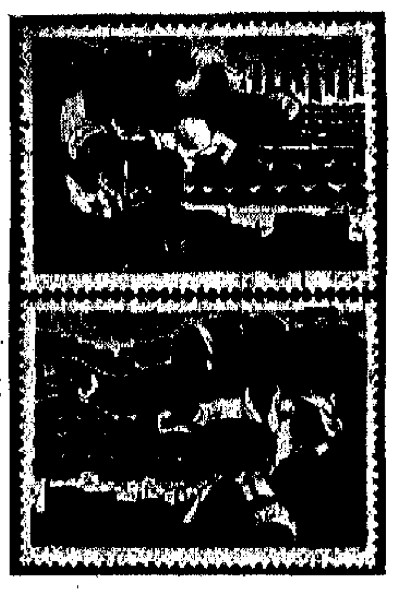
尙鼎

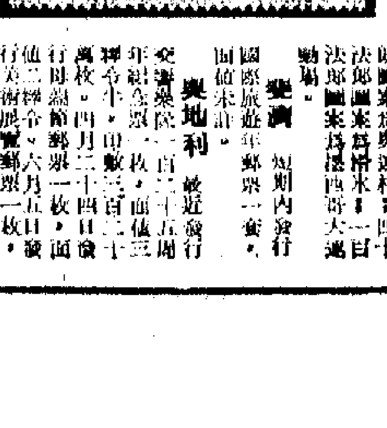
[illegible]

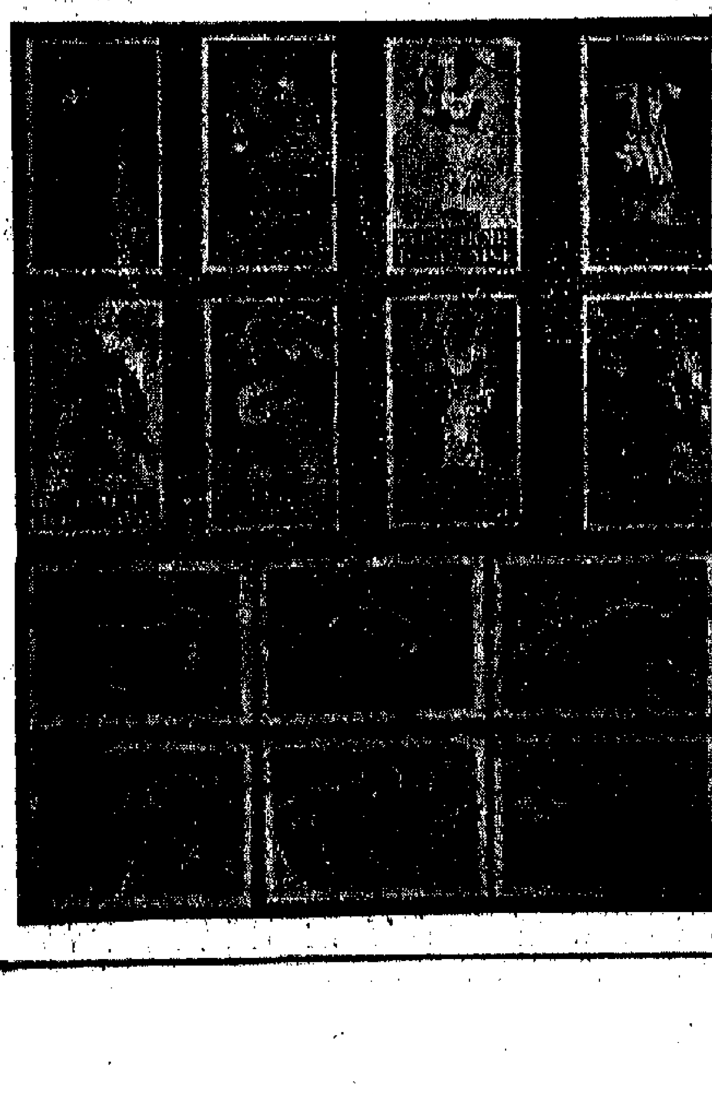
我國郵電部最近發行「毛主席語錄」紀念郵票

澤明

我國郵電部於本月二十日發行「戰無不勝的毛澤東思想萬歲」紀念郵票一套十一枚，由十一個圖案組成。[illegible]







世·界·郵·訊

士英

[illegible]

一艘瑞典船的故事

[illegible]

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千七百九十一號
今日出紙三大張
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

國產紙製品
文友公司

北京工農小將撰文表示 鞏固工農聯盟並肩戰鬥

【中國新聞社北京二十二日電】北京市革命職工代表大會和首都大專院校紅衞兵代表大會[illegible]

對抗毛主席批示，打着「紅旗」反紅旗

[illegible]